# S. LORENZO PERDIO CON E. DE LA PLATA: 1 A 0

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆


LEA: Todas las Noches en Nuestra Sexta Edición la más Amplia, y Completa Información

16 PAGINAS EN DOS SECCIONES




5ª EXPEDICIÓN

Domingo 20 de Setiembre de 1931 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año I — Número 44


# UN GRAN INCIDENTE PUSO FIN AL PARTIDO QUE SE JUGABA ENTRE BOCA JUNIORS Y RIVER PLATE

## EL JUEGO SE SUSPENDIO A LOS 24' AL CONVERTIR B. JUNIORS UN PENALTY

### El Referee Abandonó la Dirección del Partido Porque Fué Agredido por Tres Jugadores de River Plate, Según Aquél Declara, en Forma Terminante

### EL MATCH QUEDO EMPATADO EN UN GOAL

Siete días de intensa ansiedad y diez y ocho años de tradición llena de interés, llevaron a la cancha de Brandzen y Del Crucero, un gentío enorme de aficionados.

Dos bandos de viejos rivales, los de Boca Juniors y River Plate, ubicados en la oficial los primeros y en los tablones de la popular los otros, y llenado el resto con esa muchachada del football que saborea todos los buenos platos del campeonato profesional, tan rico en manjares del que este partido es una muestra, pusieron una nota de alegría y animación en ese centro footballístico boquense, cuna de tanto campeón de sangre genovesa, y barriada de formidable "hinchada".

#### La venta de entradas

"Al que madruga Dios lo ayuda". Es un refrán demasiado conocido y que puso en práctica hoy una buena parte del público. Por eso desde temprano la cancha estuvo llena de madrugadores, que se dieron a preparar el ambiente de la gran batalla, tegiendo toda clase de comentarios y haciendo la mar de pronósticos y cálculos de probabilidades.

A la una de la tarde, la cancha estaba ya repleta, y por eso la comisión directiva local, obrando con todo acierto suspendió la venta de entradas, para evitar que se repitieran las escenas del partido contra San Lorenzo.

El público está cómodo en las tribunas y podrá seguir todas las alternativas del gran match, sin los apretujones de otras veces y sin perjudicar en lo más mínimo el desarrollo normal del partido

A la hora de iniciarse el match se calcula que hay en la cancha alrededor de 40.000 personas.

#### Los equipos

Los dos cuadros se presentaron a disputar el match integrados por todos sus titulares, que presentaban el aspecto de haberse sometido a un training riguroso, que deberán poner a prueba durante la gran tenida.

Las escuadras formaron así:

**Boca Juniors:** Fossatti; Bidoglio y Muttis; Moreyra, Spitale y Arico Suárez; Penella, Vargas, Varallo, Cherro y Alberino.

**River Plate:** J. Iribarren; Belvidares y J. C. Iribarren; Malazo, Dañil y Bonelli; Peucelle, Marasi, Castro, Lagos y Méndez.

#### El sorteo lo gana Boca

Mientras se efectúa el sorteo en el centro del field, en el cual sale favorecido el capitán local, Penella y Castro, dos viejos conocidos de Tucumán, se dan un fuerte abrazo. La nostalgia de la tierra los unió por un momento.

Luego el referee reune a los 22 jugadores y les conversa, seguramente sobre la necesidad de comportarse como buenos deportistas.

#### Se inicia el juego

Eran las 14.50 cuando Castro pone en movimiento la pelota cediéndola a Marasi, el que la cruza a la izquierda, pero este primer intento de avance de los visitantes es malogrado por Moreyra, quien tira al out ball. Vuelta la pelota al field, Méndez quiere correrse, pero la pelota sale por la línea del corner.

Los cuatro primeros minutos fueron de juego equilibrado, pero sin que las acciones pusieran en peligro las respectivas vallas. Un foul de Marasi a Cherro provocó sostenidos silbidos en la tribuna oficial; ejecuta Mutis, cediendo a Alberino y cuando intenta hacer centro, rechaza bien Belvidares.

#### Juego reñido pero impreciso

El juego se desarrolla en forma equilibrada, pero es visible la nerviosidad con que actúan los jugadores, pues las jugadas son imprecisas. En un avance del ala derecha de Boca Juniors, Vargas cede a Penella, cuyo centro es bien rechazado por Belvidares.

Los primeros 8 minutos son de juego desordenado por ambos equipos, con avances mal rematados y defensas apuradas. Un nuevo avance local a esta altura del match, por intermedio del ala derecha, Vargas cede a Varallo, quien solo frente al arco defendido por Jorge Iribarren, va a rematar con posibilidades de éxito, pero el guardavalla visitante se le arroja a los pies y despeja la situación peligrosa.

En el otro extremo notóse un avance individual llevado por Lagos, pero interviene Bidoglio y lo despoja en gran estilo, cosechando grandes aplausos.

Otro avance entre Varallo y Vargas en combinación, es bien anulado por Belvidares, En el campo contrario Castro recibe un pase de Marasi y en forma débil prueba a Fosatti, que responde bien.

#### Un accidentado

Cherro cede a Varallo, quien cruza a Vargas y éste a la carrera enfila un fuerte tiro al arco que resultó ligeramente alto. Casi a continuación Lago cae lesionado al intentar esquivar a Spitale, y el juego se suspende por breves segundos. Los tres centrales de Boca avanzan y provocan un entrevero frente al arco contrario, rematando Cherro desviado. La defensa de River Plate juega nerviosa y el público aplaude la jujanza de los forwards de Boca.

El juego sigue desarrollándose en el centro del field sin molestar seriamente a las respectivas vallas. Se juega con rapidez, pero sin brillo en las acciones. A los 16 minutos River avanza por intermedio de Marasi, quien remata fuerte y la pelota pasa a pocos centímetros del poste.

#### Goal de River Plate

**A los 17 minutos de juego se produjo la apertura del score. Lagos esquiva a Moreyras, Mutis y Bidoglio, cediendo luego a Peucelle, quien a la carrera ejecuta un tiro al arco y sin dar tiempo a la intervención de Fossatti señala el goal desde una distancia no mayor de ocho metros.**

#### Alientan a Boca

Después de este tanto, Boca Juniors parece cobrar mayor ánimo y busca con ansiedad el empate. Vargas cede a Varallo, quien desde 20 metros enfila un potente shot que pasa rozando el poste. El público gritaba el goal porque la pelota pegó en la red, pero en la parte de afuera.

Desde las tribunas oficiales el griterío a favor de los locales se hace ensordecedor.

Avanzan los delanteros de River Plate, y Lagos después de recibir Castro, tira al arco en forma desviada. Moreyras a continuación cae lesionado, pero a poco se reanuda el juego con un avance de los locales, que Belvidares anula en buena forma. River Plate lleva otra carga por intermedio de su ala, finalizando Méndez con un centro que Mossatti sale del arco y detiene con éxito. Otro avance local Cherro recibe y cruza a Alberino, quien se corre y pasa a Cherro, el que es víctima de un foul por parte de Belvidades cerca del área penal, que toma Suárez, provocando un entrevero frente a la valla riverplatense, que remata Cherro, pero aleja bien Jorge Iribarren. Dos minutos más tarde Cherro recibe centro de la cancha y Belvidades comete hands, tirando Suárez, pero rechaza Malazo.

#### El penal

Por fin, después de un largo rato, el referee cuenta los pasos. Pone la pelota en el lugar del penalty. El público de la popular silba y el de la oficial aplaude. Como parece que Jorge Iribarren se quiere adelantar, el referee va a explicarle el reglamento.

Lo ejecuta Varallo, ataja Iribarren, recibe Varallo de nuevo y vuelve a tirar e Iribarren ataja otra vez, cayendo al suelo, circunstancia que aprovecha aquél para tirar nuevamente y hacer el goal.

#### Sigue el incidente

Jorge Iribarren se levanta en seguida y va hacia el referee en forma amenazante. El incidente se renueva, se reunen los vigilantes, el árbitro pretende retirarse. Lo quiere detener el público, pero el árbitro va a la casilla.

Los jugadores de River Plate están agrupados en un lugar y los de Boca aparte. La pelota está colocada en el centro del field como para reiniciar el juego.

#### Policía montada

Entran a la cancha seis vigilantes montados. Aparecen dos mas. Siguen entrando. El número ya es de diez.

El referee, sin embargo, sigue en la casilla.

De la popular se oyen silbidos contra la policía.

Es difícil que se produzcan incidencias de proporciones por la enorme cantidad de policía que hay en la cancha, además de los de la policía montada que acaban de entrar. Estos son ya 15 y van tomando ubicación alrededor del field.

#### Iribarren explica

Jorge Iribarren, como no tiene nada que hacer, va a hablar por radio. Manifiesta ante el micrófono que él no se había dirigido al referee para pegarle, sino que era para indicarle que le parecía que antes de hacerle el goal. Varallo, después del segundo rechazo, intentó hacerle foul. Dijo que no hubo agresiones en la reunión de jugadores que se produjo con ese motivo.

Ya van diez minutos de suspensión.

Se acerca un oficial de policía al grupo de los riverplatenses y Belvidares, Lago y Bonelli salen con él en dirección a la casilla.

## El Unico Goal que Marcó River Plate




PEUCELLE REMATA con violencia y Fossatti es vencido. River Plate señala su único goal

☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

## Bomberos, Manguera en Mano, Desalojaron las Tribunas

### Declaraciones del Referée Sobre las Causas de la Suspensión

El referee que tenía a su cargo la dirección del encuentro nos manifestó que suspendió el mismo ateniéndose estrictamente a los reglamentos y dado que los jugadores Belvidares, Bonelli y Lago lo habían pateado de atrás, de lo cual tiene evidentes pruebas aun en sus pantalones.

Agregó que su autoridad se hubiera visto menoscabada de no haber procedido en esa forma.

Dice, además, que la intención de los jugadores de River Plate era provocar un incidente, cosa notoria porque cuando estaba midiendo los pasos para shotear el penal. Iribarren hacía cuestión del sitio en que éste se debía patear y quería adelantarse un metro más adelante del arco. El referee entonces le dijo dónde debía pararse y le indicó el sitio preciso, contestándole Iribarren que él no estaba marcado y que se colocaría dónde él quisiera, por lo que el árbitro le hizo presente que si llegaba a atajar el tiro en tal situación, lo haría ejecutar nuevamente.

El público espera con impaciencia. Se va inquietando a medida que pasan los minutos, pero todavía no se manifiesta hostilmente.

Aquellos tres jugadores habían sido mandados llamar por el referee, quien impuso como condición para volver a arbitrar el match, que ellos tres se retiraran de la cancha, porque dice que lo han agredido. Belvidares, Lagos y Bonelli se manifiestan inocentes

#### Se retiran los jugadores

El público protesta violentamente. Los jugadores de Boca Juniors han abandonado la cancha. Los jugadores de River Plate dan los hurras y salen de la cancha. Unos aplauden y otros silban. Pero en general todos protestan.

La situación se torna peligrosa. El público de las populares inicia la retirada.

#### Se quiere quemar, pero...

La barra de River Plate comienza a retirarse. Se va con las banderas que ha traído. Hay más banderas que vigilantes...

En la tribuna popular el público intenta prender fuego a los tablones, pero la policía interviene y apaga los pequeños focos.

Como no puede quemar nada, comienza el público a romper los letreros de avisos que hay sobre las tribunas.

Vuelven a insistir algunos para prender fuego, pero la policía impide.

#### El partido se da por terminado

Como el referee insiste en no salir si aquellos tres jugadores no se retiran, se resuelve suspender el partido. Los jugadores, en el pabellón, comienzan a vestirse.

En la cancha hay tres focos de incendio que la policía está apagando. En los balcones de las casas vecinas, las mujeres sacan banderas de River Plate.

La gran mayoría del público queda, sin embargo, en la cancha.

Los de la oficial se entretienen con el espectáculo que se está realizando en la cancha. Los vigilantes tratan de despejar el field, que está lleno de pibes, mientras en las populares la hinchada sigue queriendo quemar y rompiendo los cartelones de avisos.

El público oficial inicia una cortada hacia la popular para impedir que sean destrozadas las tribunas. Los vigilantes montados se colocan en línea, como para "cargar", y esto parece que atemoriza un poco a los más revoltosos. Se dió el toque de atención y los policías sacan el sable.

Entran los bomberos con mangueras para desalojar las tribunas.

## TERMINO EN ITALIA HOY EL CAMPEONATO CICLISTA NACIONAL

### La Reunión se Realizó con un Tiempo Magnífico

(Agencia Havas)

ROMA, 20. — Se corrió la última prueba del campeonato ciclista de Italia sobre carretera.

La reunión fué realzada por un tiempo magnífico y una apreciable cantidad de espectadores.

El ciclista Guerra no participó en la última prueba, pero su posición en el presente torneo es tan ventajosa, que le permite conservar el título de campeón de Italia sin participar en la última prueba.

He aquí la clasificación de los corredores en esta última etapa:

Gestri, quien cubrió 480 kilómetros en 15 horas, 11 minutos, 45 segundos, a una velocidad media de 25 kilómetros 905 metros por hora.

Lara, quien empleó en hacer el mismo recorrido 15 horas, 17 minutos y 40 segundos.

Battesini llegó a una máquina de ventaja del cuarto, que fué el corredor Camuso.

Quinto se clasificó Fossati.

☆ ★ ☆ ★

## EL PRIMER PERIODO EMPATADO

### A Pesar de los Esfuerzos de los Dos Equipos, no Fué Posible Abrir el Score en Ese Tiempo

### LA LUCHA

**Field:** Estudiantes de La Plata.

**Equipos: Estudiantes de La Plata:** Scandone; Nery y Rodríguez; Viola, Uslenghi y Pérez Escala; Lauri, Scopelli, Zozaya, Ferreyra y Guaytía.

**San Lorenzo:** Lema; Pacheco y Fossa; Cortesi, Rizzi y Castañares; Belloqui, Corsetti, Medina, García y Arrieta.

**Referee:** Riestra.

**Resultado de la segunda**

| | |
|---|---|
| Est. de La Plata . . . . . | 1 |
| San Lorenzo . . . . . . . | 0 |

#### La importancia del encuentro

San Lorenzo tuvo un compromiso por demás difícil, ya que Estudiantes de La Plata no sabía lo que era perder en su field. Por otra parte la posición que observan ambos en las tablas de posiciones así como las pretenciones de los dos de clasificarse campeones del primer campeonato organizado por la Liga Argentina.

Por estos motivos no fué de extrañar que unaconcurrencia extraordinaria llenase por completo las instalaciones del club del bosque y desde esta capital llegase a la vecina localidad un gentío extraordinario usando toda clase de medios de locomoción.

#### Se inició el partido

Eran las 15 horas cuando los locales ganaron el sorteo reglamentario y Medina inició el juego, pasando a García, cuyo primer avance fué interceptado por Rodríguez. El juego se hizo en el centro del field y poco después otro avance de San Lorenzo, por pase de Castañares a Arrieta, permite a éste equivar a Nery y shotear al arco, pero Scandone salva bien.

Las jugadas son sumamente interesante, pues ambos equipos ponen mucho entusiasmo en sus acciones. En un avance de los locales Viola cede a Ferreyra, quien cruza la ball a Zozaya, quien con la cabeza cede la pelota a Guaytia, pero éste cae cuando estaba frente al arco y con probabilidades de hacer el goal.

#### Juego equilibrado

Los primeros minutos fueron de juego equilibrado y las acciones se suceden con peligrosidad para ambas vallas. Un tiro alto de Viola a los 8 minutos de juego es bien detenido por Lema, quien cosecha aplausos. Casi a continuación, por hands de Uslenghi cerca del área penal, ejecuta Cortesi y salva bien Scandone. A los 11 minutos, Scandone es víctima de un foul por parte de García, y poco después los visitantes avanzan y Rizi cede a Medina, cuyo tiro bajo es desviado por Scandone al corner, que ejecutado por Belloqui resultó desviado.

#### Dominio de San Lorenzo

Después de los 15 minutos de juego notóse que San Lorenzo dominaba algo a su rival, no dando tregua a la defensa. Uslenghi se destacó netamente por su juego eficaz y a los 15 minutos un tiro violento de este jugador a media altura fué detenido con cierta dificultad por Lema.

San Lorenzo maniobra con más continuidad cerca de la valla de los locales, pero Scandone se luce ampliamente deteniendo tiros violentos de los tres centrales.

Por foul de Uslenghi a García, ejecuta Cortesi, pero Rodríguez anula bien y pasa a Lauri, quien a su vez cede a Zizaya, quien pierde la pelota al querer gambetear a Fossa, el que lo despoja y aleja el peligro.

#### Reacción de Estudiantes

Después de los 20 minutos, Estudiantes de La Plata reacciona y a su vez lleva peligrosas cargas. A los 24 minutos una carga vigorosa de los tres centrales provocó una brillante salvada de Lema, al arrojarse a los pies de Ferreyra cuando

(Continúa en la Pág. 8)

# Admiró a los Yanquis el Juego del S. Paula

## Hoy

—Los centauros del Santa Paula.
—Entre chinos y japoneses anda el juego.
—La "barbarie civilizada".
—Sobresaltos en Portugal.
—El general Standard.
—Hay que decir la verdad literaria.
—Anécdota de doña Modesta Roldán.

EL SANTA PAULA conquistó el campeonato de polo de los Estados Unidos en un último match que tuvo, por momentos, contornos épicos. Andrada, todavía con el brazo en cabestrillo, y Harrington, sin poder jugar ya, fueron, sin embargo, los animadores de la magnífica jornada. Ellos dieron al equipo el incentivo poderoso que hizo volearse a los jinetes en tropel sobre la pista verde... En los primeros períodos los muchachos del Hurricanes debieron tener la sensación de habérselas con centauros.

ES LA TERCERA VEZ que el campeonato de polo estadounidense sale al extranjero. El sol argentino ha obscurecido las estrellas americanas. Nuestro pueblo no fué insensible al acontecimiento. Una multitud entusiasta, atenta a las menores vicisitudes del juego, siguió todas sus alternativas frente a nuestros altoparlantes de la Avenida. El polo dejó de ser un deporte de "élite" adinerada o aristocrática. Este triunfo del Santa Paula traerá, como consecuencia, su divulgación.

EL VIOLENTO CHOQUE entre Japón y China tiene por origen la destrucción, por los manchúes, de un tramo del ferrocarril a Peitaying, comprendido también un puente de dicha localidad. Eso es lo que se dice oficialmente. Lo que no se dice es que Japón, en rivalidad con Rusia y las potencias imperialistas de Occidente, se disputan la Manchuria, aprovechando el estado de envilecimiento en que ha sido sumido el pueblo chino.

NO HAY MEJOR expresión que esa de "la barbarie civilizada". La inmensa China, diezmada por las pestes, los vicios y el pauperismo, y castigada, además por su naturaleza, se hunde en una ciénaga espantosa sin que nadie le ofrezca una mano... He aquí el signo de la preparación militar de los beligerantes: bajas japonesas, del primer encuentro: 30 muertos y cincuenta heridos; bajas chinas, varios centenares de muertos, miles de heridos y 450 prisioneros.

EL 1 DE OCTUBRE Zabala volverá a medirse con Paavo Nurmi. El público que presenciará la carrera tendrá que correr con la vista para seguir a los veloces contrincantes. El campeón finlandés cubrió en su último match 5000 metros en 15 minutos y 8 segundos. Lo batió al polaco Kosocinski por un metro. ¡Si se descuida un segundo le gana sólo por un milímetro!

PORTUGAL VIVE constantemente en la inminencia de graves acontecimientos. Se teme que mientras se almuerza o se cena, estalle una huelga, un motín, una revolución o cualquiera otra cosa más amena. El propio general Carmona debe sorprenderse de que continúa en el poder.

EL GENERAL Carmona es como aquellos generales centroamericanos, tan abundantes en el trópico como las cacatúas y las palmeras. Dos de esos pintorescos militares llegaron en una ocasión a los Estados Unidos. Detuviéronse frente a un formidable rascacielo en cuyo piso alto, abarcando todo el edificio, se leía en letras luminosas: "General Standard".

—¿Ve, amigo? — le dijo uno al otro. —¡Ahí está la diferencia entre ser general en nuestro país y en los Estados Unidos! ¡Vea la casa del general Standard!

"LA VERDAD LITERARIA es menester decirla y puede decírsele a un escritor sin que para ello sea necesario, como lo requiere Alfredo de Vigny, asegurarse previamente el pan de toda la vida. Lo que no debe decirse y menos aun escribirse, es aquello que asoma a la pluma inspirado en motivos ajenos a los fueros de la belleza y del arte, frecuentes perniciosas actitudes de cuantos suponen que el ministerio de la crítica puede servir de trapecio para juegos malabares y saltos de acrobacia".

Salomón Wadnir
"A izquierda y derecha"

LOS HOLANDESES son gente pacífica. Nunca ocurre nada, en Holanda. Es la mujer feliz, y poco interesante, desde luego, que no tiene historia. Un telegrama nos dice ahora, por ejemplo, que el pueblo holandés está encantado con la familia real, cuyos miembros se confunden todos con la generalidad de los ciudadanos, en plazas, cines y restaurantes. La princesa heredera Juliana es lo que se llama "una monada". Hasta debe tener sus "filos" con los muchachos de la esquina del palacio, según lo da a entender el telegrama. ¡Feliz pueblo, Holanda!

DESDE UN PISO ALTO de Chicago llovieron dólares sobre la cabeza de los desocupados desprevenidos. Se armó tal tumulto para conseguir, en el suelo, los dólares, que tuvo que intervenir la policía. Lo desgraciado de todo esto es que el "filántropo" ocasional sería uno de esos despiadados satisfechos que se complacen en hacer escarnio de la dignidad del pobre.

EL ULTIMO CENSO de la India le atribuye al vastísimo país, en signos matemáticos cuya exactitud ponemos un poco en duda nada más que por lo abultado de las cifras, una población de 351 millones. Es necesario detenerse a meditar un instante en el número. La India, sola, es un mundo. Cualquiera pensaría que aunque no existiera el resto del planeta, la India podría vivir y llenar igualmente la historia.

**Sandubay—**
(de "Motivos Entrerrianos".

Viejo entrerriano, arrogante y melenudo,
huesos duros y jugoso caracú;
eres altivo, fuerte y rudo;
odias la cortesana hipocresía del bambú.

Como a un viejo gaucho testarudo y fortacho
no te vence cualquiera, sino el que como tú,
tenga algo de tu padre del Norte, el quebracho,
o el alma errante y lírica del urutaú.

Cantan a tu sombra los paisanos,
o a hachazos te rompen para el fogón.
Eres todo un tesoro para los entrerrianos,
que cantan vidalitas al brillo del facón.

José C. Belbey

**Efemérides—**

El general San Martín tenía una generosidad de espíritu, que aun no alcanzamos a medir en toda su grandeza. Dueño, prácticamente, de la situación de toda Sud América, renuncia, sin embargo, en la displicencia del millonario absurdo que suscribiera de repente la donación de su fortuna. Ello aconteció en un día como hoy, del 20 de septiembre de 1822.

El libertador declina su título de Protector del Perú y se embarca en la goleta Moctezuma, rumbo a Chile. Más tarde debía partir para Europa, alejándose definitivamente del panorama americano. No fué ajena a esta actitud la conducta de Bolívar, en cuyo admirable genio no había el desinterés sublime de San Martín, ni la belleza de espíritu que enaltece su figura en la historia.

**Aviso oportuno—**

Hace muchos años, era costumbre en Santa Fe, organizar tertulias nocturnas en casi todos los hogares donde había chicas casaderas. En torno a la mesa del comedor se improvisaban juegos de siete y medio, loterías, damas, prendas, etc. y así se pasaba buena parte de la noche.

Entre las más famosas veladas de 1796 se cita la de doña Modesta Roldán, dama cordobesa que solía reunir en su casa a todos los novios de la ciudad, fueren o no allegados a la familia. Una de las noches más concurridas, mientras se jugaba al siete y medio y los novios estaban rozándose las piernas por debajo de la mesa, se le cayó una carta al suelo y doña Modesta, con esa sagacidad que la caracterizaba, exclamó lo más seria.

—¡Atención, chicas; esperen un momento que me vo'a agachar un poco!





*Recreos veraniegos.* — Mira, papá, qué bonito está el sol poniente.
—Sí; pero este espectáculo de la Naturaleza no debe apartarnos de meditar sobre la dureza de los tiempos.
(De "Jugend", de Munich).

## FUE INAUGURADO UN CONGRESO DE TEATRO Y MUSICA

### El Acto Tuvo Lugar en el Teatro Nacional de Lisboa con el Apoyo Oficial

### ASISTENTES

(Agencia Havas)

LISBOA, 20. — Lucidos contornos alcanzó el acto de la inauguración de las sesiones del Congreso Internacional de críticos teatrales y artísticos.

La sesión inaugural del Congreso fué realizada en el teatro Nacional, ante una compacta concurrencia de personalidades llegadas del extranjero.

Esta sesión preparatoria del Congreso fué de corta duración, siendo presidida por el ministro de Instrucción Pública, Dr. Gregorio Cordeiro Ramos, quien dió la bienvenida a los delegados extranjeros ante el Congreso de Crítica. Se notaba la presencia del famoso novelista Pirandello y del presidente de la República, general Carmona, acompañado por el general Domingo de Oliveira, jefe de Gabinete y por el ministro de Relaciones Exteriores, capitán de navío F. A. Branco. Asistió igualmente el Cuerpo Diplomático acreditado en esta capital, el Dr. Julio Dantas, presidente de la Academia Nacional, numerosos artistas y periodistas locales y extranjeros.

L. PIRANDELLO

El señor Antonio Ferró preside el comité de organización del Congreso y participarán en las deliberaciones delegados de Inglaterra, Francia, Bélgica, Austria, Rumania, España, Grecia, Estados Unidos y Checoeslovaquia, etc. Varios delegados pronunciaron discursos. El escritor Bernard Shaw, que no pudo participar por hallarse indispuesto, envió un telegrama deseando el mayor éxito al Congreso que acaba de reunirse.

Después de la inauguración en el teatro Nacional, los congresales asistieron a un brillante banquete ofrecido por la Asociación de Autores Teatrales, seguido de la filmación de una cinta portuguesa.

Los congresistas visitaron el barrio típico de Alfama, donde se realizaron festejos populares.

## TUVO BUEN EXITO UNA ESCAFANDRA

(Agencia Havas)

*GENOVA, 20. — Informan de Santana Ochelata que en dicha localidad se han efectuado interesantes experimentos con un nuevo tipo de escafandra, con la cual es posible explorar el océano, a grandes profundidades.*

*Se hicieron cuatro inmersiones sucesivas, en las cuales los buzos con esta nueva escafandra lograron llegar hasta 200 metros de profundidad, marcando con esto un nuevo record mundial de inmersión.*

*Mediante este nuevo aparato, la visibilidad fué perfecta, permitiendo la lectura de los instrumentos usados en estos casos, a una profundidad de 185 metros.*

## Macdonald y Snowden Volvieron a Londres

### Esperaban al Primer Ministro Varios de sus Colaboradores

### ANSIEDAD

(Agencia Havas)

LONDRES, 20. — Mr. Macdonald llegó hoy a las 16 horas a Downing Street, entrevistándose de inmediato con varios ministros que ya lo esperaban.

Poco después llegó Mr. Snowden, acompañado de su esposa y a las 16.15 horas Mr. Thomas.

Mr. Snowden parecía algo enfermo.

### Las próximas elecciones

(Agencia Havas)

**LONDRES, 20. — Según el diario "The Observer", las elecciones generales en todo el territorio de la Gran Bretaña se realizarán muy probablemente el 7 o el 14 de Noviembre.**

### Inquietud pública

(Agencia Havas)

LONDRES, 20. — Los diarios se esfuerzan por calmar la opinión pública explicando que el desfavorable ambiente que reinó ayer en la Bolsa tiene por causa principal las considerables liquidaciones del continente, en vista de procurarse disponibilidades, y hacen resaltar especialmente que no hubo interés en la libra esterlina.

"The Sunday Graphic" dice al respecto que todos los banqueros están de acuerdo en declarar que las grandes exportaciones de oro ninguna relación tienen con los movimientos del signo monetario inglés, y agrega que en Gran Bretaña se dispone de créditos suficientes para las necesidades del momento.

## Pearl Carp Ganó el Clásico Vermeille

(Associated Press)

LONGCHAMPS, 20. — Pearl Carp. de Diana Esmond, ganó el clásico Prix Vermeille, cuyo premio es de 4.000 dólares, y se corre sobre 2.400 metros.

Esta prueba es reservada para potrancas de tres años.

Tres animales tomaron parte en la prueba, clasificándose segunda Brulette y tercera Confidence.

La ganadora pagó en la proporción de 8 a 5.

## LOS JUGADORES ARGENTINOS REGRESAN EL 10 DE OCTUBRE

### "Jugamos Bien, Pero no Hay Equipo que Pueda Luchar Contra Ese Corazonazo que Tiene Usted", Dijo Roark al Abrazar, Entre los Primeros, al Capitán del Formidable Team Criollo

### SE PORTARON BIEN LOS PETIZOS




(Associated Press)

***NUEVA YORK, 20. — Les fué difícil ayer a los cuatro gauchos ganadores del campeonato abierto de polo de los Estados Unidos llegar hasta las tribunas para recibir los trofeos, pues se veían rodeados por centenares de cazadores de autógrafos, amigos que querían abrazarlos y fotógrafos.***

***Antes del partido, Andrada manifestó al repórter de The Associated Press: "Con Devereux Milburn como back, los Hurricanes son invencibles, y hubiésemos sido derrotados; pero, ahora lucharemos para que el score no sea demasiado grande a favor de nuestros rivales, si la suerte les fuese favorable".***

***Gazzotti, que nunca había jugado como número 1, estaba algo excitado al principio; pero después, en los descansos, fué animado por Dan Kearney, quien le dijo: "Che, jugaste bien. Sigue como has comenzado."***

***Pat Roark fué uno de los primeros en abrazar al gran gaucho capitán del Santa Paula, expresándole: "Jugamos bien, pero no hay equipo que pueda luchar contra ese corazonazo que tiene usted". Andrada agradeció conmovido esa felicitación, pues considera que Roark es el mejor jugador del mundo.***

### Regresan el 10 de octubre

Los jugadores de Santa Paula y algunos del equipo de Hurlingham, saldrán para Buenos Aires el 10 de octubre, aunque posiblemente participen en el torneo por la copa Waterbury.

Andrada nos manifestó: "El pulgar me dolía, pero había que ganar. Nos era necesario demostrar que las estancias argentinas dan tan buenos polistas como los palacios de Long Island. Todo el mérito del triunfo lo tienne Gazzotti y los Reynal. Los ponies se portaron magníficamente, y, en especial, Leubuco y Lampalagua.

Los hermanos Reynal hicieron hermosísimas combinaciones y aunque Juan no jugó con su acostumbrada acometividad, en cambio contribuyó muchísimo a la victoria, cargando continuamente a Guest y Roark, manteniéndolos en una situación que nos evitaba ese peligro".

### Favoritos del público

El score final no da una impresión exacta de la excelencia del juego desarrollado por los argentinos, el cual fué presenciado de pie durante todo el tiempo por los 25.000 espectadores.

Tanto Pat Roark como Guest parecían tener el don de la ubicuidad y Manuel Andrada necesitaba emplear los mayores recursos de estrategia para desconcertar los recios ataques de los jugadores del Hurricanes.

Algo nuevo en la historia del polo es que Santa Paula, a pesar de cotizarse en las apuestas sólo en la proporción de 1 a 2, era el favorito del público.

Todo el mundo sabía que Andrada estaba sufriendo de sus lesiones de la mano y dolores al hombro y era general la simpatía con que se admiraba su gran valor. El Santa Paula fué objeto de constantes aplausos, que se convirtieron en una estruendosa ovación al terminar el juego.

Los últimos chukkers fueron transmitidos por la radio transcontinental.

Los argentinos creen que jugarán el miércoles, interviniendo en un partido amistoso.

Roark, entusiasmado con el desempeño de los visitantes, dijo que, posiblemente, iría a la Argentina el año próximo.

### Elogian la victoria

(Associated Press)

*NUEVA YORK, 20. — Los periódicos unánimemente elogian la victoria que obtuvo ayer el equipo argentino de polo Santa Paula, obteniendo el campeonato abierto de los Estados Unidos.*

*El "Herald Tribune" dice: "El team argentino, aunque mutilado, se elevó a las mayores alturas. Fué el triunfo de un juego de pases cortos y de una actuación compacta y coordinada contra los estadounidenses que emplearon los tiros largos.*

*El juego de Andrada se recordará durante muchos años, no sólo como la actuación de un back, sino como la de un forward sensacional. Demostró una forma brillante de cabalgar y lo hacía con tanto ardor, que parecía que los ponies caerían agotados por el esfuerzo".*

*El "New York Times" manifiesta: "El Santa Paula jugó con todo el entusiasmo de un equipo internacional, logrando un triunfo a pesar de las circunstancias que daban como imposible ese triunfo.*

*"Pocos partidos en los campeonatos estadounidenses de polo han sido tan sensacionales. La muchedumbre, que se elevaba a más de 20.000 personas, permaneció de pie ovacionando y gritando su simpatía hacia los argentinos, que oponían una tenaz resistencia a los ataques de Roark, Guest y demás jugadores del Hurricanes, mientras los hermanos Reynal combinaban espléndidamente, Gazotti luchaba denodadamente y Andrada hacía el mejor partido de cuantos jugó en ese país".*

## El Trono de Holanda es Una Excepción

### Mientras Tambalean los Otros, Este se Afianza

(Associated Press)

*LA HAYA, 20. — Mientras los demás tronos tambalean, el de Holanda se ve apoyado por la afección que el pueblo experimenta por la familia real.*

*La princesa heredera Juliana, que tiene 18 años, es considerada por muchos de sus compatriotas, como más demócrata que su madre, la reina Guillermina. Juliana se ha despojado de toda la pompa acostumbrada por los personajes reales y está siempre en contacto directo con su pueblo.*

*La reina la familiariza con los problemas del pueblo holandés y con las cuestiones internacionales.*

*La princesa fué educada en la universidad de Leyden recibiendo su título de bachillera con gran éxito.*

*Naturalmente no le han faltado los pretendientes y han circulado a menudo rumores sobre su próximo enlace. Sin embargo todas esas versiones han sido desmentidas rápidamente ya sea por el gobierno o por la propia princesa.*

Guillermina, reina de Holanda

### Ha Llovido Monedas en las Calles de Chicago

(Associated Press)

*CHICAGO, 20. — En una calle del barrio comercial llovió plata.*

*Un grupo de desocupados se había reunido frente a un edificio pidiendo empleo. Alguien se asomó a una ventana y lanzó un puñado de monedas, formándose un gran entrevero entre los desocupados mientras que otras personas contagiadas por la generosidad del donante anónimo también empezaron a lanzar monedas.*

*La policía hizo terminar el episodio basándose en que la fructífera lluvia paralizaba el tráfico.*

### Dos Cónsules de la Argentina, Regresan

(Agencia Havas)

MARSELLA, 20. — Partió hoy con destino a Buenos Aires el transatlántico Campaña, a bordo del cual viajan el cónsul argentino en Belgrado, Sr. de Barrios, y el cónsul argentino en Marsella, señor Angel Martínez.

## FONDEO EN BERGEN EL NAUTILUS

(Agencia Havas)

**BERGEN, 20. — Ha fondeado en este puerto el submarino norteamericano Nautilus, procedente de las regiones polares donde permaneció una temporada navegando bajo los hielos.**

**El explorador Sir Hubert Wilkins, declaró que no podía precisar cuánto tiempo permanecería el submarino en el puerto de Bergen**

## Llega Hoy a las 20 Horas a Brasil el G. Zeppelin

### Este Nuevo Viaje ha Sido Hecho en Magníficas Condiciones

(Associated Press)

**FRIEDRICHSHAFEN, 20. — El dirigible "Conde Zeppelin" envió un radiograma a las 10.30 horas, indicando que su posición era de 6 latitud norte y 28.50 longitud oeste, e informando que había encontrado condiciones atmosféricas desfavorables que lo habían obligado a hacer un rodeo.**

### Sobre el ecuador

(Associated Press)

FRIEDRICHSHAFEN, 20. — El dirigible "Conde Zeppelin" informa que cruzó a mediodía el ecuador, a 31.06° de longitud y que espera llegar a Pernambuco a las 23, hora de Europa Central.

### Hora del arribo

(Associated Press)

PERNAMBUCO, 20. — El último radio recibido del dirigible "Conde Zeppelin" informa que espera llegar a esta ciudad a las 20 horas.

Acá todo se encuentra listo para el recibimiento y el amarre.

### Vuela sobre Brasil

(Associated Press)

FERNANDO DE NORONHA, 20. — El dirigible "Conde Zeppelin" pasó sobre ésta isla a las 13,27, hora local.

## Dióse a Conocer la Población Hindú

(Associated Press)

SIMLA, 20. — Las cifras del censo indican que la India tiene una población total de 350.353.678 habitantes, de los cuales 228.330.912 son hindúes y 77.743.928 mahometanos, o sea un aumento considerable en ambas religiones. Los sikhs aumentaron en un 333 por ciento, los jains en un 2 por ciento, los budistas en un 8 y los parsis en un 5 por ciento.

## PARTIO HOY CON RUMBO A BERLIN FRANCOIS PONCET

### Es el Nuevo Embajador de Francia en Alemania

### MERGERIE

(Agencia Havas)

**PARIS, 20. — Partió esta tarde para hacerse cargo de su nuevo puesto, el embajador de Francia en Berlín, M. Francois Poncet, siendo saludado en la estación por uno de de los secretarios de la embajada de Alemania.**

**El embajador saliente, M. de Margerie, llegó a París dos horas antes de la partida de su reemplazante.**

### Laval y la Unión

(Agencia Havas)

PARIS, 20. — "L'Intransigeant" asegura poder declarar que en los círculos gubernamentales franceses se ignora completamente la causa que pudo dar lugar al rumor concerniente al viaje del primer ministro Laval a Norte América, toda vez que ninguna invitación al respecto por parte del gobierno de los Estados Unidos ha llegado a la presidencia del consejo de Francia.

"L'Intransigeant" hace observar que la reapertura de las Cámaras está señalada para noviembre en caso de que dicho viaje no se realizara en octubre, lo que parece muy probable, tendría que ser postergado hasta el verano.

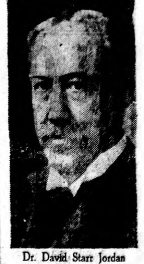
### Homenaje a Le Brix

(Agencia Havas)

PARIS, 20. — El conocido escritor Joseph Kessal, quien durante la guerra se destacó como aviador y que recientemente salió con heridas graves en un accidente automovilístico, dictó para el representante de "Le Matin" el emocionante homenaje al infortunado camarada Le Brix que el citado diario publica hoy:

"Sabrán algún día los tártaros que fueron los primeros en acercarse al destrozado aparato, que el vacía sin vida debajo de aquel montón de escombros era uno de los más puros héroes de Occidente, que fué el primero en cruzar el Atlántico sin etapa, que cruzó los Andes, que voló sobre el Japón partiendo de Marsella y que milagrosamente escapó varias veces a una muerte segura, y que al intentar desafiar de nuevo a la muerte cayó como saben sólo caer los héroes".

## FALLECIO EL ESCRITOR D. STAR JORDAN



Dr. David Starr Jordan

(Agencia Havas)

**SAN FRANCISCO, 20. — El conocido autor teatral David Star Jordan falleció hoy en esta ciudad. El extinto había presidido el Congreso Mundial de la Paz que se realizó en 1915.**

## CAUSO GRAN PESAR LA MUERTE DEL SR. VILLANUEVA Y GOMEZ

### Los Diarios se Ocupan del Gran Hombre de Estado

### EMBALSAMADO

### El deceso de Villanueva

(Agencia Havas)

MADRID, 20. — El fallecimiento del ex-ministro Dr. Miguel Villanueva y Gómez ha causado penosa impresión en los distintos círculos de esta capital, donde el extinto gozaba de bien ganada estima.

Los diarios publican largas notas necrológicas con la vida del gran hombre de estado.

El cuerpo del difunto será embalsamado y conducido a Sevilla, donde se realizará la inhumación.

### Detención de un ex comisario

(Agencia Havas)

MADRID, 20. — Por orden de la Comisión de Responsabilidades, fué arrestado y encarcelado el ex-comisario Molina, que durante la represión enérgica del general Martínez Anido, sirvió a éste como principal colaborador contra la acción de los sindicalistas catalanes.

El ex-comisario Molina será inculpado de delito de derecho común.

### Voraz incendio

(Agencia Havas)

*MADRID, 20. — Se declaró un incendio en un importante comercio de esta capital. Debido a las materias acumuladas en el negocio, los bomberos tardaron varias horas en sofocar el incendio, debiendo luchar contra una espesa humareda provistos de máscaras.*

*Seis bomberos cayeron semiasfixiados, debiendo ser hospitalizados. Los daños son cuantiosos.*

### Excursión científica

(Associated Press)

**VIGO, 20. — En la isla Arosa Villagarcía, un labrador encontró a orillas del mar un ciento de sepulturas que tienen doble cámara. Según los entendidos, pertenecen a la época de los celtíberos.**

**El gobernador civil anunció que se organizaría una excursión científica para estudiar el descubrimiento.**

## Regresa a Francia el ex Rey Alfonso

(Agencia Havas)

NIZA, 20. — El ex rey de España don Alfonso, después de una breve estada en Niza, ha partido de regreso a Fontainebleau acompañado del Duque de Miranda.

## ☆ Enseguida Nomás de Romper el Sol Dominguero la Hinchada Comenzó a Desperezarse, Invadiendo la Cancha de Boca ☆



SABIENDO QUE MUCHA "hinchada" apelaría al almuerzo frugal con tal de no quedar sin cómoda ubicación, el vendedor de matambre y otras yerbas madrugó... y Dios lo ayudó. Hizo su agosto, a los veinte días de septiembre




A LA CONSIDERACION de los lectores sometemos este caso puramente excepcional: un manisero que no emplea a modo de hornalla andante esa locomotorita que hasta caldera tiene.



¡RIVER Y BOCA!, que aunque marcado por un signo admirativo constituyó un interrogante, fué el "plat du jour" para los aficionados a las justas del balompié



DESDE MUY TEMPRANO las boleterías fueron asaltadas — amablemente, desde luego — por los partidarios de Boca y River, que se mostraron dispuestos a jugarse la vida en un apretón.

# Está Sesionando la Convención Radical de la P. de Santa Fe

### Aprobó la Elección de Convencionales Nacionales y Elegirá Otros Candidatos

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 20. — De acuerdo con el decreto de reorganización partidaria, del día 22 de agosto último, dado por la junta ejecutiva, esta mañana se constituyó la convención provincial de la Unión Cívica Radical.

Cúmplese con esto el último tramo de la reorganización en la provincia, la que tendrá así instalada todas sus autoridades y organismos directivos. Como es sabido la convención está formada por delegados departamentales en un número igual a las representaciones legislativas, siendo su total de 70 convencionales.

Se asegura que habrá quórum con exceso. Fueron electos por el voto directo de los afiliados en los comicios del domingo último, los siguientes delegados: Por Belgrano, señores Víctor Cuffia y Vitale Giordano; por Castellano, doctor Arturo Romero Acuña, señor Pedro Cardetti, José Antonio Alvarez y Félix Ramella; por Constitución, doctor Gabino Ferrarotti, G. Neumann Cafferatta y Carlos A. Sánchez; por Garay, Simón Carlen y Casimiro Vannucci; por Iriondo, Bautista Borgarello, Juan Rodolfo Yaniselli y Roque Gorria; por la Capital, doctor Juan E. de Larrechea, doctor Benjamín J. Ocampo, Rafael Peralta Ramos y Domingo Tettamanti; por Las Colonias, Rodolfo Videla, Juan B. Marchino, Natalio Cerrutti y Lui. Derieul; por General Obligado, Rogelio Lamazon y David J. Pagano; por General López, Eugenio Medoux, Isidoro S. Sosa y A. Viyera; por 9 de Julio, Rómulo Donatiello y Juan C. Carreras; por San Jerónimo, Antonio Bustamante, Federico Meroi y Juan Pairer; por San Cristóbal, Santiago Aicardi y Antonio Pastorino; por San Martín, doctor Gregorio Topolesky, doctor Luis M. Gallo – Mauricio Questa; por San Javier, doctor Miguel Casañas y Juan J. Cámera; por San Justo, doctor Julio J. Gollán y Mauricio Imhoff; por San Lorenzo, Domingo Barbero, Pío Ateca y Eliseo Vera; por Rosario, doctor Bernardo Dell'Oro, Juan P. Galván, doctor Alejandro Chávez Goyenechea, Andrés Grimoldi, Augusto Ruiz, Roberto Roigt, Tobías Arribillaga, Plácido C. Lazo, doctor Faustino Infante, doctor Juan A. Gallo y Jorge De Sanctis; por Vera, Carlos E. Landi y Alberto Huber.

En cuanto a Caseros, existiendo dos representaciones, no creemos conveniente dar nombres hasta que la convención se pronuncie acerca de la validez de los respectivos diplomas.

La convención elegirá 13 candidatos a diputados nacionales y 42 electores a presidente y vicepresi-

## LAS DELIBERACIONES DE HOY

SANTA FE, 20. — A las 10.30 horas se constituyó la Convención Provincial del Radicalismo, con asistencia de 53 delegados. Preside provisoriamente el acto el doctor Estanislao M. López, actuando como secretarios los doctores Infante y Habichayn.

Previa lectura de las credenciales, se designó una comisión de poderes compuesta por tres miembros para que se expida sobre la validez de las mismas, pasándose a un breve cuarto intermedio.

A las 12 horas se reanudó la sesión, informando la comisión de poderes que aconsejaba la aprobación de todas las credenciales presentadas.

También aconsejó la aprobación de los siguientes candidatos a convencionales nacionales: doctor Enrique M. Mosca, señor Abraham Francioni, doctores José Llobet, Diógenes Hernández, Juan Luis Ferrarotti, señor Eduardo Núñez, doctores Carmelo Piedrabuena, Romeo Bonazzola, señores Néstor Noriega, Egidio Caffarati, Calixto Rodríguez, Albino Grassi, doctores Clemente Sañudo, Víctor Vilela, Alfredo Grassi, señor Alejandro Nogués, doctores Juan Villarreal, José Cánepa, Eduardo Domínguez, Juan Aguirre y señor Clorindo Mendieta por haber obtenido mayoría de votos en los comicios internos del domingo último.

Estos candidatos fueron sostenidos por la tendencia denominada "Afirmación Civil".

### Elección de la mesa directiva

SANTA FE, 20. — Una vez aprobada la elección de los convencionales nacionales, el presidente invitó a los convencionales a pasar a un breve cuarto intermedio, a fin de que se pusieran de acuerdo para la elección de la mesa directiva de la Convención.

Antes de las 13, se procedió a votar la mesa directiva, resultando elegidos los señores: Presidente, Santiago Aicardi; vicepresidente, Tobías Arribillaga; secretarios, señores Epiro Larrechea y Manuel Sánchez.

Las nuevas autoridades se hicieron inmediatamente cargo de sus funciones.

### Elecciones de candidatos a diputados y electores

SANTA FE, 20. — La Convención pasó a cuarto intermedio hasta las 15. La próxima reunión será para tratar la siguiente orden del día: 1o. Elección de candidatos a diputados nacionales; 2o. Elección de electores de presidente y vice; 3o. Asuntos varios.

Entre los convencionales se asegura tendrán gran porcentaje de votos los siguientes candidatos: Juan Luis Ferrarotti, Guillermo Bertoto, Clodomiro Hernández, Dr. Alfredo Grassi, Miguel Angel Cello, Héctor S. López, José Urbano Aguirre, Romeo Bonazzola, Carmelo Piedrabuena, José Araya, Dr. Biancafiori, Jorge Ferri, señor Brillaut y Agustín raya.

### Fué aplaudido el Gral. Justo

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 20. — Antes de pasar a cuarto intermedio, la convención radical se dió lectura a la nota del doctor Bernardo Dell'Oro renunciando al cargo de convencional por Rosario. Se resolvió comunicar esa renuncia a las autoridades partidarias del mencionado departamento.

Al levantarse la sesión la numerosa barra que asistía desde el principio a las deliberaciones, prorrumpió en vivas al general Justo y a la unidad partidaria.

## LA CONVENCION DEL P. RADICAL ELIGIO LOS CONV. NACIONALES

La Convención del radicalismo metropolitano, bajo la presidencia del doctor José C. Casás, ha elegido anoche los siguientes delegados a la Convención Nacional:

Pedro Arbeletche, Pascual S. Tetamanti, Jorge Walker Perkins, Enrique Castagnino, Juan R. Uriz, Juan R. Paretto, Antonio M. Delfino, Emilio P. Pauser, Enio Fontana, Santiago Luis Cireza, Ismael Viñas, Vicente Bonifati, Ricardo Aimo, Eugenio Beltrame, Eduardo Araujo, Eduardo Ordóñez, Carlos Rophile, Eduardo Trello, Alberto Durand, José Matusevich, Juan F. Poggi, Benedicto Bastianis, José B. Signetti, Andrés Etchegaray, Angel S. Perazzo, David Luna, Arnoldo Couto, Heriberto Frigerio, Daniel Talens, Atilio Cataldi, Marcelino Casariego, Tusídides Soldano, Ricardo Venanzi y Julio Spud.

Previamente la Convención había resuelto que ninguno de los miembros de la misma debía ser incluído en la lista de la Convención Nacional, de acuerdo con lo aconsejado por el doctor Adolfo Güemes en una consulta que se le formuló.

El señor Mario Albarracín, con motivo de la investigación conocida, hizo ante sus compañeros de representación una declaración afirmando que toda su vida pública y privada había sido, como la de su señor padre, de una honorabilidad insospechable. Al terminar su breve exposición fué muy aplaudido.

La Convención volverá a reunirse mañana a las 18 horas, para tratar las reformas a la Carta Orgánica y sancionar la plataforma electoral, con lo que dará por terminado su mandato.

# Finalizó Hoy la Carrera de Pehuajó

## Roberto Lozano (Giliberto) con Ford A. se ha Clasificado Ganador de la Carrera de Automóviles Finalizada Esta Mañana

### El Segundo Puesto lo Logró el Corredor Dositeo Prieto con Coche Chevrolet y el Tercero le Correspondió al O. E. M., Siendo la Carrera Muy Disputada

### SE MEJORARON LOS TIEMPOS

La etapa final de la carrera de automóviles iniciada ayer, con ligero éxito, dió motivo a demostraciones de entusiasmo en los pueblos situados en el trayecto. El paso de los corredores fué aplaudido y se comentó elogiosamente las performances cumplidas por los mismos en la primera etapa, donde de 29 participantes se clasificar para la vuelta 22, promedio elevado y que evidencia la sólida construcción de los coches de fuerza limitada.

El promedio registrado en la etapa de ayer, de 92.200 metros por hora, es también una comprobación de que la carrera se hizo en forma enérgica y sin escatimar el esfuerzo de los motores. Roberto Lozano, que figura inscripto con el seudónimo de Giliberto, ha demostrado también su capacidad, lo mismo que la de los coches Ford, a quienes les ha correspondido el honor de la jornada. Lozano, que ya había ganado el año pasado el Gran Premio Standard a Mar del Plata, ha revelado condiciones excepcionales de corredor experto y su hazaña bien merece una felicitación.

### La salida de Pehuajó

La salida de Pehuajó se efectuó a la hora fijada, es decir, a las 7 de la mañana. Poco antes se habían alistado los corredores, a excepción de Don Juan, cuyo coche había sufrido desperfectos, que le impedían poder aspirar a continuar la prueba con probabilidades de figurar con éxito.

La salida se efectuó en el siguiente orden, partiendo cada coche con dos minutos de intervalo: 1o. Giliberto, con Ford; 2o. R. Moro, con Ford; 3o. O. E. M., con Ford; 4o. D. Prieto, con Chevrolet; 5o. J. Introzzi, con Chevrolet; 6o. P. P. Bardin, con Ford; 7o. J. Aznar, con Ford; 8o. P. J. Fort, con Ford; 9o. E. Vignanó, con Chevrolet; 10o. Te Flor de Lis, con Ford; 11o., J. L. Laflor, con Ford A; 12o. M. Fort, con Ford A; 13o. B. Bequis, con Graham Paige; 14 A. Pereira, con Ford A; 16o. C. Hortal, con Chevrolet; 17o. A. Gómez, con Rugby, 18o. L. Díaz Gagalle, con Ford; 19o. A. Pérez, con Ford; 20o. E. New, con Fiat 501; 21o. M. Arreuge, con Chrysler; 22o. T. Martínez, con Chevrolet.

### Los primeros

Los primeros datos recibidos daban claramente la impresión de que Lozano, o Giliberto, como figura en los programas, continuaba haciendo una carrera. Así se registró su paso por los pueblos, motivando nutridos aplausos de los espectadores. Introzzi, que inició la disputa de la segunda etapa con mucho entusiasmo, fué quien logró mejores tiempos, después de Giliberto, en el primer control, donde se registró el paso de los coches.

La lucha se hacía interesante en esta segunda etapa, pues eran varios los corredores que iban a la pesca de una posible defección del ganador de la etapa anterior. Bardin, Introizzi, Moro, Prieto y Aznar, iban también en lucha, en estos primeros tramos de la carrera, habiéndose registrado el paso por el control de Carlos Casares, en el siguiente orden:

Giliberto, a las 7.32; Laflor, a las 7.56; Fort, a las 7.57; Hortal, a las 8.12; New, a las 8.26; Martínez, a las 8.21; Gómez, a las 8.12; Bequis, a las 8.3; Arrauge, a las 8.23; Prieto, a las 7.40; Moro, a las 7.36; Fort, a las 7.50; Vigano, a las 7.56; Itroizzi, a las 7.46; Pereira, a las 8.02; Díaz Gargallo, a las 8.19; Aznar, a las 7.49; O. E. M., a las 7.40; Flor de Lis, a las 7.43; Pérez, a las 8.11.

### Giliberro sigue primero

En el control de 9 de Julio se registraron pocas novedades en el paso de los participantes. La posición había variado muy poco y todos se mantenían en buenos promedios, siendo Giliberto el que iba abriendo el camino. Prieto y Moro, hasta este control, hicieron una carrera muy pareja, pues llegaron conjuntamente, llevando el primero la ventapa de haber salido con dos minutos de otraso sobre su contrincante. O. E. M., que tan buena carrera había realizado en la etapa anterior, se atrasó algo por pinchaduras de la goma, pero, asimismo, su posición era destacada.

El control registró el paso de los corredores en el siguiente orden: Laflor, a las 8.34; Fort, a las 8.37; Hortal, a las 9.1; New, a las 9.18; Martínez, a las 9.32; Gómez, a las 8.56; Bequis, a las 8.49; Arrouge, a las 9.9; Prieto, a las 8.8; Moro, a las 8.18; Fort, a las 8.29; Vigano, a las 8.31; Introizzi a las 8.26; Pereira, a las 8.40; Díaz Gargallo, a las 8.40; Giliberto, a las 8.9; Aznar, a las 8.28; O. E. M., a las 8.19; Flor de Lis, a las 8.44; Pablo Bardin y Pérez, a las 8.52.

### Abandonó Moro

Poco después de haber firmado en el control de 9 de Julio, el corredor Moro decidió abandonar la disputa de la prueba, pues se le rompió el radiador y le era imposible continuar haciendo una buena carrera. Este volante se había clasificado ayer en el segundo puesto y hoy venía corriendo en buena forma, hasta que le ocurrió el percance, que le obligó a retirarse.

En el control de Bragado llegaron los corredores en este orden:

Giliberto, a las 8.41; Prieto, a las 8.50; O. E. M., a las 8.53; Introzzi, a las 9; Aznar, a las 9; Fort, a las 9.3; Vigano, a las 9.6; Laflor, a las 9.9; Pereira, a las 9.17; Flor de Lis, a las 9.18; Mario Fort, a las 9.25; Hortal, a las 9.36; Bequis, a las 9.36; Gargallo, a las 9.36; Pérez, a las 9.40; Gómez, a las 9.50; Arrouge, a las 9.56; New, a las 10.15; Martínez, a las 10.13.

### El control de Mercedes

En el control de Mercedes, es decir, casi en las mismas puertas de la meta, el lote se había disgregado y los corredores habían tomado posiciones definitivas. Así fué cómo Giliberto pasó por dicho control a las 9.54 horas. Minutos más tarde pasó Laflor, que venía mejorando su colocación y cruzó el control a las 10.8. O. E. M. llegó a las 10.12, pero su coche venía marchando con alguna dificultad, debido a una falla en el motor. Badin, a su vez, cruzó el control, demostrando hallarse en perfectas condiciones y habiendo mejorado notablemente su colocación.

### EL RESULTADO GENERAL

Computados los tiempos marcados en laprimera etapa disputada ayer, y la segunda, corrida hoy, el resultado general de la carrera, es el siguiente:

| | Prim. etapa | Seg. etapa | Total etapa |
|---|---|---|---|
| 1. — R. Lozano (Giliberto), Ford | 3h.18'44" 1\|5 | 3h.24'27" 4\|5 | 6h.39'17" |
| 2. — D. Prieto, con Chevrolet . | 3h.33'42" 1\|5 | 3h.23'35" 2\|5 | 6h.57'17" 2\|5 |
| 3. — O. E. M., con Ford "A" . | 3h.33'26" 3\|5 | 3h.29'52" 4\|5 | 7h. 3'19" 2\|5 |
| 4. — J. Introzzi, con Chevrolet . | 3h.33'49" | 3h.31'29" 3\|5 | 7h. 5'18" 3\|5 |
| 5. — P. P. Bardin, con Ford "A" | 3h.39'30" 1\|5 | 3h.27'37" 1\|5 | 7h. 7' 7" 2\|5 |
| 6o.—J. Aznar (h.), con Ford "A" | 3h.43'39" 2\|5 | 3h.25'29" 2\|5 | 7h. 9' 8" 4\|5 |
| 7o.—P. J. Fort, con Ford "A" | 3h.45'24" 2\|5 | 3h.36'28" 1\|5 | 7h.21'52" 3\|5 |
| 8. — J. L. Laflor, con Ford "A". | 3h.48'23" 2\|5 | 3h.39'27" 3\|5 | 7h.27'51" |

### La llegada a Luján

La llegada a Luján dió lugar a exteriorizaciones de entusiasmo por parte del numeroso público estacionado frente al control. Cuando, poco después de las 10 horas, se vió en lontananza la polvareda levantada por uno de los coches, que velozmente se iba acercando a la meta. Cuando se pudo ver que era Giliberto, no se puso en duda que el triunfo le correspondería, pues no había quien lograra mejorar su clasificación. Giliberto o Lozano cruzó el control a las 10 h. 14"4" 1|5, empleando en el recorrido total de la etapa, 3 horas, 14 minutos, 44 segundos y 1.5. Quince minutos más tarde, llegó otro coche, el guiado por Prieto, quien logró clasificarse segundo en la etapa. El coche guiado por O. E. M. llegó al control a las 10 horas, 33 minutos y 52 segundos y poco después se registraron dos llegadas casi simultáneas, lo que provocó mucho entusiasmo. Eran Aznar y Bardin, el primero fué controlado a las 10 horas, 37 minutos, 29 segundos y 1.5 y el segundo a las 10 horas, 37 minutos 37 segundos y 2|5.

Con estas llegadas puede decirse que la carrera quedaba definida y es por eso que el público emprendió el regreso. Sin embargo, a las 10 horas, 50 minutos y 18 segundos llegaba Pedro Fort y a las 10 horas, 57 minutos 4 segundos lo hacía Pereira, cuyo coche le rateaba en el momento de pasar frente al control. Laflor había venido haciendo una buena carrera hasta kilómetros antes, llegó al control a las 10 horas, 59 minutos y 27 segundos, con las gomas pinchadas.

### Resultado de la etapa

El resultado de la segunda etapa, fué el siguiente:

1o. Roberto Lozano (Giliberto), con Ford A, en 3 horas 14 minutos, 44 segundos y 1|5.

2o. Dositeo Prieto, con Chevrolet, en 3 horas, 23 minutos, 35 segundos y 1|5.

3o. José Aznar (h.), con Ford A, en 3 horas, 25 minutos, 29 segundos y 2|5.

4o. Pedro Pablo Bardin, con Ford, en 3 horas, 27 minutos, 37 segundos y 2|5.

5o. O. E. M., con Ford "A" en 2 horas, 29 minutos, 52 segundos y cuatro quintos.

6o. Juan Intrizzi, con Chevrolet, en 3 horas, 31 minutos, 29' segundos y 3.5.

7o. Pedro J. Fort, con Ford "A" en 3 horas, 36 minutos, 28 segundos y 1.5.

8o. Juan Lorenzo Laflor, con Ford A, en 3 horas, 39 minutos, 27 segundos y 3|5.

### Se mejoraron los tiempos

Como un suceso halagador, que habla con elocuencia de la habilidad de los corredores y la resistencia de los coches que participaron, es que los cinco primeros clasificados en esta segunda etapa, lograron mejorar los propios promedios que habían establecido en el día de Ayer. Así Gilberto, que ayer empleó 3 horas 24 minutos y 37 segundos en hacer el recorrido, hoy lo hizo en 3 hs., 14 minutos y 44 segundos. Igualmente Dositeo Prieto mejoró en 10 minutos su tiempo de la primera etapa, mientras que Aznar lo mejoraba en 18 minutos, lo que es de por sí una hazaña. Bardin y O. E. M. también lograron mejor tiempo en esta segunda etapa que en la primera.

## ANTILLE VISITARA A IRIGOYEN EL MIERCOLES

El Dr. Armando G. Antille, abogado del ex presidente Irigoyen, ha solicitado para el miércoles próximo las franquicias concedidas por el presidente del gobierno provisional para que se ponga en contacto con su defendido, a fin de acordar los términos en que planteará la defensa, después del fallo conocido por la Suprema Corte.

# Prosigue sus Deliberaciones el II Congreso Nacional Extraordinario del Partido Socialista Independiente

## LA PLATAFORMA ELECT. APROBADA POR EL SOCIALISMO INDEPENDIENTE REVELA CAPACIDAD CONSTRUCTIVA

### Se Contemplan en Ella las Más Urgentes Necesidades del País, Indicándose las Soluciones que Aconseja Una Alta Comprensión Legislativa

### PUNTOS QUE CONTIENE

DAMOS a continuación el texto íntegro de la plataforma electoral que acaba de sancionar el Partido Socialista Independiente, con una alta visión de cuáles son las soluciones constitucionales más indicadas para resolver las necesidades más urgentes de la Nación:

**CAPITULO I**

**Reorganización de los poderes públicos y retorno a la normalidad constitucional y legal—**

**Cesación del "estado revolucionario" y vuelta al régimen de la Constitución y de las leyes que organizan los poderes públicos, inmediatamente de instalado el Congreso.**

**Ley de amnistía para obtener la pacificación del país y levantamiento de todas las medidas restrictivas de la libertad individual, resueltas contra personas que no estén sometidas a proceso por delitos comunes.**

**Derogación de los decretos que han creado o aumentado derechos de aduana, impuestos internos y tarifas postales y telegráficas; y especialmente los impuestos relativos a alimentos, materiales de construcción y útiles de trabajo.**

**Derogación del nuevo estatuto universitario y levantamiento de las penas e interdicciones aplicadas a profesores, alumnos y asociaciones de estudiantes.**

**Disolución de las legiones militarizadas.**

**Reintegro a sus cargos de los jueces designados con acuerdo del Senado, que hayan sido exonerados por el gobierno de "facto" y formación de juicio político a aquellos contra los cuales proceda.**

### Reformas constitucionales y políticas

Promover la reforma de la Constitución Nacional en los siguientes puntos, inmediatamente que funcionen los poderes públicos, de acuerdo con la Constitución y leyes vigentes.

En cuanto a los artículos 5 y 6, a fin de asegurar la autonomía de las provincias, limitando en forma estricta la facultad de intervención de los poderes federales, excluyendo la posibilidad de intervenciones del Poder Ejecutivo y garantizando la independencia del Poder Judicial de las provincias, con respecto a los demás poderes federales y locales.

En cuanto a los artículos 4 y 67, inciso 2, a fin de asegurar la autonomía financiera de las provincias y precisar y ampliar las atribuciones de la Nación en materia impositiva.

En cuanto al artículo 23, a fin de limitar los casos en que el Poder Ejecutivo, durante el estado de sitio, puede privar a las personas de su libertad individual y precisar la forma en que ha de pedirse el amparo judicial para recuperarla en el país o salir del territorio.

En cuanto a los artículos 95 y 67, inciso 17, a fin de dar una mejor organización al Poder Judicial de la capital y territorios nacionales, con unificación de fueros y asegurando la independencia de los jueces y del ministerio público frente a los demás poderes.

En cuanto al artículo 46, con el objeto de conferir al pueblo el derecho de elegir directamente los senadores nacionales y en cuanto al artículo 48, a fin de reducir el período a 6 años.

En cuanto al artículo 87, a fin de que los ministros puedan ser removidos cuando recaiga respecto de su gestión un voto contrario de la Cámara de Diputados.

En cuanto a los artículos 55 y 86, inciso 11, con el objeto de hacer incuestionable la facultad del Congreso de funcionar ordinaria y extraordinariamente sin necesidad de convocatoria del Poder Ejecutivo.

En cuanto a los artículos 2 y 76, a fin de establecer la laicidad absoluta del Estado.

En cuanto al artículo 86, con el objeto de hacer indiscutible el derecho del Congreso a dictar una ley sobre nombramiento, remoción y estabilidad del empleado público.

Ley reglamentaria de la responsabilidad de ministros por incumplimiento de sus deberes constitucionales (publicación de memorias, informes pedidos por las Cámaras, etcétera), y por los actos ilegales que refrenden o autoricen, en perjuicio del Estado y de los particulares.

Ley que ordene y reglamente el levantamiento del censo general del país cada diez años.

Representación parlamentaria de los territorios nacionales.

### Política financiera y económica

**Saneamiento monetario. Convertibilidad de la moneda y libre exportación del oro Vuelta a la paridad legal.**

**Vigencia anual de los impuestos.**

**Supresión gradual de los derechos de aduana y sustitución de los impuestos que encarecen los consumos del pueblo o gravan el trabajo socialmente útil, por impuestos directos y progresivos sobre la renta y las trasmisiones gratuitas de propiedad.**

**Impuesto sobre el valor de la tierra de propiedad privada, urbana y rural, con exclusión del valor de las mejoras. Impuesto progresivo sobre las propiedades rurales, en relación a su extensión.**

**Ley sobre el procedimiento de formación y sanción del presupuesto nacional de gastos.**

**Modificación de la ley de contabilidad, a fin de fijar en forma intergiversable la obligación del Poder Ejecutivo de no hacer más gastos que los utilizados por el Congreso y establecimiento de reglas precisas y aplicables para aquellos gastos no determinados que se hagan necesarios para motivos imprevisibles o graves. Creación del tribunal de cuentas.**

**Legislación aduanera y política comercial que facilite a los productores nacionales el acceso a los grandes mercados del mundo y el intercambio de los productos del trabajo argentino con los del extranjero.**

**Reforma del Código de Minería, para declarar de propiedad de la Nación los yacimientos petrolíferos y las minas de hierro y hulla.**

### Política administrativa

Ley reglamentaria del ingreso, escalafón y estabilidad de los empleados y obreros del Estado.

Reforma inmediata de la ley de jubilaciones y pensiones civiles, a fin de dar a la Caja bases financieras y económicas, sanas y justas.

### Política agraria

Fraccionamiento por compra o expropiación de las grandes propiedades inaptas para ser explotadas por sus dueños en forma económica. Colonización de esas tierras y de las del Estado nacional o de las provincias, utilizando las instituciones oficiales de crédito, con miras a la formación de unidades agrícolas de superficie apropiada para el trabajo de familias o cooperativas de agricultores.

Legislación sobre locación de campos, que permita el reajuste de los arrendamientos por obra de comisiones mixtas de dueños del suelo, arrendatarios y representantes del Estado, a fin de que aquéllos no excedan de la renta económica real del suelo ocupado.

Reforma de la ley de arrendamientos rurales, para extender sus beneficios a todas las explotaciones y aumentar el plazo del mínimo a cinco años.

Ley general de granos, creación de un sistema nacional de elevadores públicos de propiedad nacional, autónomo y administrado por una junta en que estén representados los diversos interesados. Ayuda oficial para la construcción de elevadores privados de cooperativas y sociedades de agricultores.

Fomento del crédito agrícola por su equiparación con el crédito común, mediante la comercialización de los productos rurales. Creación de una sección del Banco de la Nación que permita hacer operaciones de crédito que impliquen cierta inmovilización de capitales.

Creación de una red nacional de caminos con contribución de los que más directamente resulten beneficiados por ellos.

### Legislación social

**Cumplimiento efectivo de la ley nacional que fija la jornada máxima de ocho horas para todos los trabajadores beneficiados. Semana de 40 horas.**

**Pensiones de Estado a los ancianos, que permitan atender las necesidades más urgentes de la vida e iniciación del seguro nacional de enfermedad, maternidad, invalidez y ancianidad.**

**Salario mínimo para todos los trabajadores de acuerdo con el costo local o regional de la vida y el derecho a igual salario para ambos sexos, por igual trabajo.**

**Ampliación de los beneficios de la ley de accidentes del trabajo, en cuanto al monto de la indemnización y categoría de obreros y empleados comprendidos y la enunciación de las enfermedades profesionales.**

**Indemnización en relación a los años de servicio, a los empleados de comercio despedidos sin causa.**

**Ley que fije la hora de cierre de las casas de comercio.**

**Ampliación de las atribuciones de los organismos encargados de velar por el cumplimiento de la legislación del trabajo vigente, dando participación en ellos a los representantes de los gremios obreros.**

**Tribunales especiales para la aplicación de las leyes del trabajo y de previsión social.**

**Vacaciones anuales con goce de sueldo para obreros y empleados.**

**Leyes reglamentarias del trabajo de los obreros y empleados de los trasportes.**

**Reconocimiento legal de los sindicatos obreros.**

**Ratificación de las convenciones internacionales sobre legislación del trabajo, que hayan votado las delegaciones obreras argentinas.**

### Política educacional

Creación de las escuelas primarias indispensables, según un plan metódico que contemple la extinción, en el plazo de 10 años, del analfabetismo de los niños en edad escolar.

Creación de escuelas de continuación de la enseñanza primaria, de carácter vocacional, práctico y gratuito, diversificadas según la región y el sexo, y adecuadas a las exigencias actuales de la República, y obligación del Estado de estimular la vocación artística y profesional.

Ley de formación y estabilidad del profesorado en las escuelas secundarias, normales y especiales, y de escalafón del magisterio primario sobre la base del título habilitante.

Reforma de la ley Avellaneda para organizar sobre bases precisas el estatuto que consagre la plena autonomía universitaria, el gobierno de los altos institutos de estudios, con la concurrencia de profesores y alumnos, la provisión de las cátedras y la eficiencia de la enseñanza científica.

**(Faltán los dos últimos capítulos aprobados esta mañana, que damos en lugar aparte).**

## Se Pasó a Considerar la Cuestión Presidencial Después de Haberse Aprobado la Plataforma

Hoy a las 9 horas, en el local de la calle Méjico 2070, continuó su sesión el 2do. Congreso Extraordinario del Partido Socialista Independiente.

La misma entusiasta animación de ayer, prosiguió hoy, notándose desde mucho antes de comenzar el acto.

### Delegados presentes

Uno de los secretarios pasó lista y luego de terminada la diligencia, comunicó a la asamblea que la sesión iba a efectuarse con la presencia de 62 delegados.

Debido al feriado de hoy, o a la hora relativamente temprana en que se inició el acto, muchos delegados concurrieron al recinto, después de comenzada la sesión.

Presidió el acto el ciudadano Francescio.

### Mutualidad Escolar

El doctor Bunge pidió la palabra para oponerse a una moción presentada por el delegado Alegría, referente a la constitución de una mutualidad escolar. Rebatió los fundamentos de la moción, para terminar pidiendo al delegado autor de la moción, que la retire, por considerársela todavía inoportuna y redactada con antigüedad.

El delegado usó a continuación de la palabra, fundando la moción presentada y haciendo una sucinta historiación de los trabajos efectuados por el socialismo en pro de la mutualidad escolar.

A continuación habló el doctor de Tomaso, proponiendo que el proyecto sobre mutualidad escolar se haga coordinar con una Ley de Instrucción primaria.

Terminó la discusión, votándose por unanimidad la propuesta para agregar al proyecto el temperamento aconsejado por el doctor de Tomaso.

Ocupa la presidencia el ciudadano Bunge.

### Reformas jurídicas

Entró en discusión el capítulo H, referente a las reformas jurídicas. Hablaron varios delegados, proponiendo diversos asuntos para agregar a la Plataforma Electoral. Se aprobaron por gran mayoría los puntos propuestos, previas algunas modificaciones nacidas en la discusión.

### Política exterior

Antes de tratar este capítulo, se leyeron algunos mensajes telegráficos llegados, y firmados por De Ucha, de Mendoza; Tabochin, de Bragado, y otros.

Con la aprobación de este capítulo, quedó terminado el debate sobre Plataforma Electoral.

### Aplauso a España

Propuesta por el delegado Novar, de la 1a., se dió un voto de aplauso a los socialistas españoles, que desde el gobierno y el congreso, forjan la nueva nación. Se aplaudió calurosamente la moción propuesta. Se envió un radiograma a los socialistas españoles.

Se pasó a cuarto intermedio por espacio de 15 minutos.

### Comunicados

A las 10 y 20 se reanudó la sesión, comenzando por dar lectura a varios comunicados recibidos de diversos centros y del centro de la Juventud Radical, en que se proponen varios puntos de importancia para tratarse en este Congreso.

A propósito de esta nota, la comisión ha resuelto lo siguiente, que fué aprobado por unanimidad por los delegados presentes y previas unas palabras del doctor de Tomaso, fundándolo y aclarando los conceptos de la nota recibida.

El II Congreso Extraordinario del Partido Socialista Independiente declara:

1o. Que los decretos del gobierno provisional, que pretenden establecer restricciones, para el ejercicio de los derechos cívicos, a determinados partidos políticos, son contrarios a la letra y al espíritu de la ley electoral Sáenz Peña y de sus decretos reglamentarios.

2o. Que acepta la convocatoria a elecciones nacionales por la necesidad urgente que tiene el país de un gobierno regular y legal para contribuir a la más rápida normalización institucional, sin perjuicio de que el Consejo Directivo adopte, oportunamente, la actitud que las circunstancias impongan, en defensa del principio de la soberanía popular.

3o. Que considera esencial proceder de inmediato al levantamiento del estado de sitio y a la libertad de los presos políticos, obreros y universitarios, que no estén sometidos a proceso por delitos comunes, a fin de que todos los partidos y ciudadanos puedan desarrollar ampliamente su propaganda cívica durante el período preelectoral.

4o. Autorizar al Consejo Directivo para que, si el caso llega, coordine públicamente la acción del Partido Socialista Independiente con otras entidades o agrupaciones, a fin de obtener la realización de las demandas enunciadas en el punto anterior.

### Antifascismo

Una nota de la sección 11a. propone que el Congreso se adhiera con su aplauso a la labor de los antifascistas italianos, con motivo de la conmemoración del 20 de Setiembre de 1870. Contra la opinión de un solo delegado, la nota aludida fué aprobada por aclamación.

Luego se pasó a cuarto intermedio, hasta las 14 horas, para tratar el asunto presidencial.

## En el Onrubia se Efectuará la Proclamación

### Ella Tendrá Lugar el Sábado, Hablando Justo y Matienzo

### OTROS ORADORES

DE ACUERDO con la información que en calidad de primicia adelantó JORNADA, el sábado próximo tendrá lugar en el teatro Onrubia la proclamación oficial de las candidaturas de los ciudadanos Agustín P. Justo y José Nicolás Matienzo, para la presidencia y vicepresidencia de la República.

El acto de la proclamación revistirá grandes proporciones, existiendo gran expectativa en todo el país por conocer los conceptos que expondrán ambos candidatos sobre su acción gubernativa en el caso de resultar electos. Esa expectativa se acrecienta por el hecho de que, según se presume, el general Justo hará una difinitiva reafirmación de su ideología democrática, expuesta, por otra parte, en los discursos ya pronunciados.

Como lo anticipáramos, los discursos que se pronuncien serán propalados radiotelefónicamente a todo el país, instalándose poderosos altoparlantes para que el público que no logre ubicación dentro del teatro pueda seguir igualmente, desde afuera, el desarrollo íntegro de la asamblea.

A la proclamación asistirán delegaciones de todo el país, hablando en representación de ellas los doctores Federico Cantoni y Miguel Sussini. Por la capital hablará el doctor Raúl A. Díaz, reemplazándolo, en el caso de continuar enfermo, el señor Demetrio J. Pérez. Finalmente, y como ya dejamos dicho, dirigirán la palabra a la asamblea y por su intermedio a toda la nación, los dos candidatos.

## SE REUNIO EL COMITE ANTIPERSONALISTA DE ENTRE RIOS

### Se Puso de Pie en Homenaje al Dr. Quirós

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 20. — Se reunió esta mañana el Comité de la Capital del Antipersonalismo, designando convencionales ante la convención provincial que se constituirá el martes 22 a los señores Dr. Eduardo Laurencena, Ing. Alfredo Giandana y Apolinario Osinaldi, como titulares, y a los señores Juan Jacquier, Ing. Miguel Yzaguirre y José D. Agostino como suplentes.

Previamente el Comité se puso de pie en homenaje al doctor Herminio J. Quirós.

## *Los Alumnos de la Esc. Normal se han Declarado en Huelga*

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 20. — Los alumnos del curso del profesorado de la Escuela Normal Superior "José María Torres" se han declarado en huelga. Esta actitud de los alumnos ha sido asumida como exteriorización de protesta por la suspensión de las becas que acaba de decretar el Ministerio de Instrucción Pública de la Nación.

## La Proposición del Consejo Directivo Sobre Elecciones Presidenciales

EL Consejo Directivo del Partido Socialista Independiente presentó a consideración del Segundo Congreso Extraordinario de la agrupación, la siguiente proposición sobre elecciones presidenciales, que ha sido aprobada por unanimidad por la comisión especial:

**El Congreso Extraordinario del Partido Socialista Independiente, después de discutir el informe del Consejo Directivo y de la comisión especial, sobre la situación política y la necesidad de volver a la normalidad constitucional, dándole a la República un gobierno responsable y respetuoso de todos los derechos,**

**RESUELVE:**

**1o.—Apoyar en los próximos comicios la candidatura a presidente del ciudadano Agustín P. Justo, proclamada por otras agrupaciones políticas.**

**2o.—Hacer un llamado a los partidos que la han proclamado, a fin de que unifiquen la candidatura a vicepresidente, para evitar la dispersión de los votos favorables al primer término de la fórmula.**

**3o.—Autorizar al Consejo Directivo para que apoye, en nombre del partido, dicha candidatura, siempre que recaiga en un ciudadano de condiciones probadas y de acreditadas tendencias democráticas.**

**4o.—Autorizar al Consejo Directivo para que designe los electores de presidente y vice.**

## LA CONTESTACION DEL GRAL. JUSTO AL PDO. SOCIALISTA INDEPENDIENTE HA CAUSADO EXCELENTE IMPRESION

### En Ella el Candidato a la Presidencia Reafirma el Concepto de que Nunca el Ejército Será un Peligro Para la Democracia

### CONCEPTOS QUE EXPRESA

EXCELENTE impresión han causado en todo el país los términos de la nota respuesta enviada por el candidato a la presidencia de la Nación, general Agustín P. Justo al Congreso Extraordinario del P. Socialista Independiente, cuyo texto íntegro transcribimos:

### La carta del general Justo

"Señor Presidente del Congreso Nacional Extraordinario del Partido Socialista Independiente:

"He recibido la nota de la secretaría general del consejo directivo de ese partido, en la que se me hace saber que dicho consejo ha resuelto propiciar ante el congreso de su digna presidencia, convocado para el día de mañana, mi candidatura a la presidencia de la República.

"Se manifiesta también en dicha nota que el consejo directivo juzga indispensable algunas manifestaciones de mi parte respecto a los ataques dirigidos a mi candidatura al ser proclamada por los partidos que han auspiciado mi nombre, "y que no se refieren a los propósitos contenidos en las plataformas electorales, ni a aptitudes para el ejercicio de las funciones gubernativas, sino a mi condición de miembro del ejército nacional.

### La consulta formulada

"Agradecido a los conceptos de la referida nota, en cuanto me concierne personalmente, paso a referirme a los cuatro puntos a que se concreta la consulta que se me formula sobre la actualidad política y mi manera de apreciarla. Son los siguientes: 1o. Función del ejército; 2o. Extensión de las atribuciones del Congreso; 3o. Dignificación de la función ministerial; 4o. Autonomía de las provincias.

El simple enunciado de los tópicos que comprende la consulta del consejo directivo demuestra que ninguna violencia puede causarme expedirme sobre ella, cuando mi contestación ha de servir de pauta al congreso extraordinario para resolver la proposición de mi candidatura presidencial.

Aun cuando al concurrir al seno de las convenciones de los partidos que proclamaron mi nombre he dilucidado espontáneamente en mis discursos tres de los cuatro tópicos sometidos a mi consideración, me felicito de que se presente la oportunidad de reiterar mi modo de pensar, porque, por una parte, conviene al país que todo candidato a altos cargos se presente tal cual es el examen de los que deben aquilatar sus condiciones para saber si deben otorgarle su voto; y por otra, el procedimiento, no común, observado por el señor secretario, satisface a mi concepción democrática, sobre las relaciones que deben existir entre electores y candidatos y entre opinión pública y gobierno.

### La función del ejército

*He dicho, y lo repito con verdadera complacencia, que el ejército nacional a que pertenezco, no ha sido nunca un peligro para las instituciones democráticas, desde los albores de la nacionalidad argentina. Por el contrario, ha sido siempre su mejor y más sólido sostén.*

*Si los hombres salidos del ejército, que llegaron a ejercer el gobierno constitucional de la Nación, jamás atentaron contra libertades públicas, ni lo convirtieron en fuente de beneficio para los militares; si siempre entendió el soldado argentino que su deber primario era defender la Constitución y las autoridades creadas por ella, no he de ser yo, ciertamente, quien pueda tener la absurda veleidad de reaccionar contra un pasado que nos ha legado tantas enseñanzas y ejemplos tan dignos y respetables.*

*Mi vida pública demuestra mi amor y respeto por el pueblo, de que todos procedemos. Mi carácter de militar me inclina y me obliga, por sobre todo, a respetar las instituciones de la Nación que la consolidaron y han hecho su grandeza.*

*El ejército, como entidad depositaria de esa tradición civil de que nunca se ha apartado, no puede ser manchado con semejante suspicacia. En cuanto a mí, el proceder de toda mi vida afirma una invariable línea de conducta, y ahí están mis palabras, mi palabra categórica para corroborarlo.*

### Línea de conducta

Hace más de diez años, al despedir, en 1920, a la falange de jóvenes que terminados sus estudios en el Colegio Militar, iban a incorporarse a las filas del ejército, como serena advertencia de quien fué su director, consejero y amigo, dije lo siguiente:

**"La sociedad se está transformando en su contextura; una notable inspiración de más igualdad, de mejor distribución de los bienes materiales, empuja y guía a las masas, ansiosas a gozar bajo el sol, de los frutos obtenidos por el esfuerzo de sus brazos. Pero dicha transformación no se realiza en todas partes en la forma debida. Los retrógrados, los que sólo piensan en sí mismos, los que quieren fundar su bienestar únicamente sobre el esfuerzo ajeno, pretenden oponerse a aquel movimiento. Los ilusos, los que nada tienen que perder, los agraviados, los doloridos y, con ellos, toda la escoria de la sociedad, quieren realizar de inmediato esa transformación; esperan unos que con su inercia detendrán la balanza; otros que, destruyéndolo todo, la sociedad habrá de renacer como el Fénix de la fábula, de su propia ceniza. Unos y otros engañan la sociedad, obra humana está sostenida a leyes indestructibles que el hombre no podrá violar jamás; su acción inteligente debe tender, pues, a coordinarla, dirigirla, para apresurar e intensificar su acción.**

**Desconocen el mundo, olvidan la historia, se engañan, pues, los que pretenden destruirlo todo, para levantar la sociedad nueva sobre las ruinas de la sociedad actual, como se engañan los que pretenden oponerse a la inevitable transformación; las leyes de la naturaleza no se violan, el torrente que se desempeñe no puede ser anulado, aun cuando pueda, sí, ser transformado de la luz que destruye en elemento útil que fecunda.**

**Entre esas dos tendencias hay otra: representada por un grupo de hombres sensatos, de buena voluntad y sanos propósitos, que quieren que la evolución se cumpla ayudada por la acción omnipotente de la inteligencia humana.**

**¿Cuál es vuestro sitio en esa brega? El del ejército, pero bien entendido el de un ejército que no participa de la lucha porque su misión es más alta, más humana: asegurar el libre ejercicio de todas las energías mientras ellas se desenvuelven en sus propias órbitas. El ejército no es en la sociedad contemporánea el instrumento de los tiranos, llámense estos gobiernos castas, clases o pueblos; no es tampoco escalafón para encumbrar hombres, ni tribuna para sostener ideas; es instrumento de fuerza para hacer respetar el derecho propio por los extraños, es escuela de su pueblo en la paz, es ejemplo de virtudes para su nación y es amparo de la libertad y del derecho de sus conciudadanos, dentro de las normas establecidas por los gobiernos que ellos libremente se hayan dado".**

### Su actuación como ministro

Pudiera aún, invocar mi condición de universitario, ya que para nadie es un misterio que a mi condición de militar uno la de ingeniero. Pero ello sería intentar una defensa que no quiero insinuar siquiera. Sé, además, que todo el ejército tiene el mismo espíritu civil, y el pueblo argentino lo sabe también. Quede, pues, el ataque como un desahogo individual o colectivo, que cada uno juzgará según su particular psicología.

En cuanto al carácter del Congreso y a la necesidad de que se afirme respecto a su independencia, tengo dicho en el último de mis discursos cuán indispensable es de que no vuelva a ser sometido a la prepotencia presidencial. Todas las garantías que puedan arbitrarse para lograrlo estarán bien empleadas, ya que el gobierno libre sólo puede funcionar en un régimen efectivo de frenos y contrapesos. Es necesario eliminar para siempre la absorción de las funciones gubernativas por el Poder Ejecutivo El Congreso debe ser la expresión de la soberanía nacional y ante ella no es lícito que se alce ninguna voluntad individual.

### Las intervenciones en las provincias

**Lo propio digo en cuanto a la intervención de las provincias. Nuestro sistema federal de gobierno debe fundarse en "una unión indestructible de Estados indestructibles", según la clásica definición del federalismo americano. Las intervenciones ejecutivas destruyen la vida institucional de las provincias. Importan un atentado constitucional y, lo que es más, un atentado contra la solidaridad nacional.**

**Eso es lo que pienso, es lo que he dicho, eso es lo que repito ahora, para el caso de que mis conciudadanos me confieran el más alto honor que puede discernir una democracia.**

**Sólo me queda por referirme a lo que expresa la nota que contesto, sobre la significación de la función ministerial. Cuando ese consejo directivo ha pensado en propiciar mi candidatura a la presidencia de la República, ha debido considerar mi actuación pública, y ha de haber recordado ciertamente que durante seis años desempeñé como titular una cartera ministerial; e interinamente dos carteras más en diferentes circunstancias.**

**Creo que el ministro ha de ejercer sus funciones con la plenitud de atribuciones que le confiere la Constitución Nacional, que no puede ser un mero ejecutor de la voluntad presidencial, que ha de tener responsabilidad propia y que habrá de ejercer la función colegisladora que le atribuye esa misma constitución. Por otra parte, dentro del marco que ésta fija al presiden-**

## HA LLEGADO A BRASIL EL ENVIADO RADICAL

NOTICIAS procedentes de Río de Janeiro hacen saber que ha llegado a esa ciudad el doctor Alberto Ibarra, que, como informamos oportunamente, llevaba la misión de informar a los doctores Marcelo T. de Alvear y Honorio Pueyrredón de la situación de la Unión Cívica Radical con motivo de las próximas elecciones integrales.

Agrega la misma información que hoy se efectuó en el hotel Copacabana una reunión de todos los dirigentes políticos que se hallan en esa capital para recibir noticias de la lucha electoral en este país.

## La Sesión de Esta Mañana en el Congreso Socialista Independiente



UN ASPECTO del salón de Méjico 2070, donde se han efectuado las más importantes reuniones socialistas de antaño, durante la sesión de hoy del congreso Socialista Independiente. En el ángulo: el doctor Augusto Bunge, que actúa de presidente



DE TOMASO y BESCHINSKY, los ex parlamentarios socialistas independientes, durante la sesión de esta tarde

# SE TERMINO LA CONFECCION DE LA PLAT. ELECTORAL

En la sesión realizada esta mañana, según lo informamos en lugar aparte, se aprobaron los últimos capítulos de la plataforma electoral, en la siguiente forma:

CAPITULO H
**Reforma jurídica**

1).. **Ley de divorcio.**

2) Reforma del Código de Procedimientos en lo Criminal: juicio oral y público; reglamentación del artículo 67, inciso 11, de la Constitución Nacional, en lo referente a la justicia por jurados; tribunales especiales para menores; ampliación del hábeas corpus, para la mejor garantía de la libertad individual.

4) Reforma a la ley de quiebras.

5) Ley de procedimiento para el juicio político a los funcionarios y magistrados.

6. — Procedimiento especial de apremio y actuación en papel común para el cobro de salarios, sueldos o jornales.

CAPITULO I
**Legislación militar**

Reducción paulatina del servicio militar.

CAPITULO J
**Política exterior**

1. — Ratificación de la adhesión de la República a la Liga de las Naciones.

2. — Participación de la República en los congresos y conferencias internacionales convocados con el propósito de facilitar el comercio internacional, aportando a las mismas la contribución del país a favor del más libre intercambio de productos y servicios entre los diversos pueblos.

3. — Acercamiento económico y financiero con los países del continente sudamericano, pero sin que tal política pueda servir de razón o pretexto para elevar las barreras aduaneras frente a los demás países.

## *Un Equipo Teatral*

La muchachada del teatro Nacional ha formado un team de football, integrado por los siguientes elementos: C. Lupparo, J. Rodríguez y F. Ferrandino; R. Sangian, G. Guadalupe y M. Gale; D. Gómez, R. Altstatter, E. Arena, E. Lusiardo y D. Conte.

El cuadro acepta desafíos, a nombre de Juan García, en Corrientes 960.

---

**te, no puede siquiera admitir que gobierne para un círculo estrecho, que no ausculte a las grandes corrientes de la opinión pública o que se embarque en empresas electorales. Presidentes tales provocaron el estallido de setiembre, y si se repitieran estarían destinados a sufrir igual suerte o a recibir la sanción justiciera de la misma opinión que los encumbró.**

**Entiendo dejar aclarados todos los puntos sometidos a mi consideración.**

## La plataforma electoral Soc. Independiente

Me he impuesto de todos aquellos puntos que contemplaba el proyecto de plataforma electoral para las elecciones de 1931, que el consejo directivo del Partido Socialista Independiente somete a la consideracin de los centros.

Ella coincidente en sus puntos esenciales con las de los partidos que han proclamado ya mi candidatura, y todas se inspiran en nobles propósitos tendientes al perfeccionamiento de nuestras instituciones, que han de alcanzarse sin duda mediante el esfuerzo de todos y dentro de las más absolutas concordancias en la gran familia argentina.

Con este motivo reitero al Consejo Directivo mi agradecimiento por la distinción de que me hace objeto, y saludo al señor presidente con mi más alta consideración. — (Firmado): **Agustín P. Justo.**"



# Habla 'EL TORITO'

## "MI ANHELO ERA VENCER SIEMPRE"

Cuando llegué a Nueva York sentí ansias infinitas de que en breve espacio de tiempo mi manager Lectoure me dijera: "Mañana pelea".

Esa palabra la esperaba a las pocas horas de llegar al país de los rascacielos, por lo que es dable imaginar cuál sería mi estado de ánimo. Sin embargo, tanto Lectoure como Sobral resolvieron esperar los acontecimientos para definir en forma concisa el plan de campaña entre los tauras del Norte.

Hubo una encuesta entre los aficionados para resolver cuál sería mi primer adversario, ya que mi actuación del año pasado en los rings norteamericanos había sido brillante. y como era invicto, después de realizar ochenta peleas desde que me iniciara como pugilista, eso era otro detalle sugestivo para aumentar la expectativa.

En ese entonces debían cruzar guantes los afamados boxeadores Jimmy Mc Larnin y Billy Petrolle, encuentro que prometía ser formidable, puesto que ambos en el mes de noviembre de 1930 habían cruzado guantes, imponiéndose el "Expreso de Fargo", ante el asombro de los espectadores, porque Mac Larnin era cotizado favorito.

En la revancha, la suerte le fué adversa a Petrolle. Perdió por puntos. Como lógica consecuencia, el "Expreso de Fargo" fué elegido mi rival.



EL TORITO, que hoy se refiere a sus nobles afanes de conquistar el campeonato mundial de su categoría

### Eligieron mi adversario

Mi presencia en el gimnasio había despertado interés. Una prueba palpable era el hecho de que los críticos afamados de boxeo, presenciaban mis ejercicios. Todos quedaron bien impresionados por la velocidad que desplegaba y la manera potente de golpear.

### Mis primeros ejercicios

*COMO medida previa, Lectoure resolvió que diera comienzo a mi preparación en forma metódica, para hallarme listo en el instante de que fuera necesario cumplir el primer compromiso con Madison Square Garden.*

*Sobral, después de tres días de estada en Norte América, me dijo: "Pibe, mañana empezamos".*

*Llegué al gimnasio. Realicé tres rounds de "shadow boxing" y dos de "soga", uno de "puching ball" y otro de bolsa.*

*Así terminé mi primer ejercicio en el gimnasio.*

### Excelentes perspectivas

**Una tarde terminaba de hacer dos rounds de punching ball, cuando apareció Lectoure y le dijo a Sobral: "Empezá a intensificar el entrenamiento que el match con Petrolle se realizará el 25 de junio".**

**La alegría que experimenté no tuvo límites. Al otro día, Sobral resolvió que hiciera dos rounds de guantes. Recuerdo que al iniciarse el round, tuve la impresión de que estaba efectuando un combate. Le apliqué una andanada de golpes a mi sparring, el cual desesperado se abrazaba continuamente de mí, pero me vi obligado a no castigarlo más debido a que Sobral a cada momento me reprendía.**

**Los entendidos quedaron gratamente impresionados de mi estado, y la mayoría descontaban mi victoria ante un rival tan temible como Petrolle.**

### J. De Forrest, encantado

Faltaban cerca de diez días para el match con Petrolle, y el famoso hacedor de campeones, el veterano y nunca bien ponderado Jimmy De Forrest, vino a presenciar mis ejercicios.

Me observó cómo manejaba mi izquierda al trabajar en el "punching ball". Luego, en los rounds de guantes, a cada momento me dirigía una frase de elogio por la forma vigorosa que empleaba para desempeñarme ante mis sparrings.

Antes de retirarse del gimnasio, De Forrest me dijo: "Usted será el futuro campeón de los livianos. Hace muchos años que entreno a boxeadores, y desde mis buenos tiempos no recuerdo haber visto un liviano tan formidable. Su forma impetuosa para combatir es la misma que empleaba el gran Jack Dempsey y su formidable compatriota Luis Angel Firpo. Prosiga con entusiasmo su entrenamiento, que el triunfo será suyo".

Ante tales palabras sentí una emoción imposible de relatarla en estas breves líneas. Mi afán de conquistar el campeonato del mundo, desde ese instante, fué mi mayor anhelo, y por eso, en honor del boxeo argentino, estaba resuelto a jugarme entero, como lo había hecho siempre, para regresar a Buenos Aires como un verdadero campeón.

# JUGOSE LA SEGUNDA JORNADA DEL TORNEO MAYOR DE AJEDREZ

## Fenoglio y Holtey Compartieron el Primer Puesto Entre los Aficionados

### LAS JUGADAS

Se jugó anoche en los amplios salones del Club Argentino de Ajedrez, Cangallo 1448, la segunda rueda del Torneo Mayor organizado por la Federación Argentina, certamen que ha despertado singular expectativa entre nuestros aficionados.

Aun cuando no hubiese un encuentro de la importancia del de Maderna v. Fenoglio, como en la primera rueda, numerosos espectadores concurrieron a presenciar el desarrollo de los juegos.

Fué otra vez una noche de partidas violentas, y otra vez no se empató ninguna. Y hasta para completar la similitud del cuadro, alguien tuvo que perder por el reloj: Ibáñez.

De las nueve partidas jugadas, seis se definieron y tres quedaron suspendidas para reanudarse el lunes.

Correspondieron los honores del triunfo a Fenoglio, Holtey, Rebizzo, Cristiá, Villegas y Palau.

De manera que con los resultados parciales de esta rueda, quedan al frente del cuadro de posiciones con dos victorias cada uno, Holtey y Fenoglio, y es además posible que los iguale Grau por tener mejor situación en la partida que suspendió contra Piazzini.

Damos a continuación una reseña de los diversos encuentros:

### De Ayacucho para vencer

El modesto aficionado alemán Guillermo Holtey, de paso por esta capital (reside habitualmente en Ayacucho, donde su único adversario serio es un israelita propietario de cierto establecimiento del lugar), venció anoche al veterano Lynch, una de nuestras glorias más limpias y puras del tablero.

El hombre que vino de Ayacucho para ser el único que derrotara al maestro Tartakover, bien pudo superar también, como lo hizo anoche, al maestro Lynch.

A continuación insertamos el interesante desarrollo de la partida internacional:

### Defensa Bogoljubow

**Variante 4. C3A contra la Nimzowitsch**

*(Por trasposición de jugadas)*

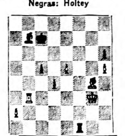
BLANCAS — NEGRAS
**J. A. Lynch — G. HOLTEY**

**1. P4D, C3AR; 2. C3AR, P3R; 3. P4A, A5C+; 4. C3A, P3CD** (Nimzowitsch, especialista en estas líneas de juego, cree que las negras deben cambiar aquí, inmediatamente, el alfil por el caballo, para aprovechar la configuración resultante de los peones blancos doblados. Los últimos análisis se inclinan, sin embargo, a favor de 4. ...., C5R!, que puede llenar el mismo propósito, sin necesidad de que las negras muestren tan pronto a su adversario de qué pieza, alfil o caballo, piensan desprenderse); **5 A5C, A2C; 6. D2A, P3TR; 7. A×C, D×A; 8. P4R, A×C+; 9. P×A, D3C; 10. A3D** (cierto que pierde un peón; pero a cambio de una magnífica posición de ataque que bien pudo reportarle el triunfo. Por otra parte, quedar con el alfil esclavizado en su casilla inicial no ofrecía grandes perspectivas para las blancas), **D×P; 11. R2R, D6T; 12. TD1CR, P3C; 13. T3C, D4T; 14. R1R, P3D; 15. A2R, D4T; 16. P4TR, C2D; 17. P5T, P4CR; 18. C2D, O-O-O; 19. P5A, P4D; 20. P×PC, PT×P; 21. P5R, P4AR; 22. P4AR, P5C** (¿para qué aceptar el ofrecimiento de un peón, que de todas maneras no se podría mantener? Mejor es lo que hace Holtey: "pasar" el peón propio): **23. R2A, P4A; 24. P4A, P×PD; 25. T1CD** (la saca de la acción peligrosa del alfil enemigo y prepara el ataque sobre el flanco de la dama), **D4A; 26. T5C, D2A; 27. D1C, C4A; 28. P×P, T×P; 29. A4A, C5A+** (el comienzo de la liquidación que producirá un final favorable para las negras): **30. C×C, T×T; 31. C6D+, D×C** (sencillo y elegante): **32. D×T, D4A; 33. A×P+, R1C; 34. D×D, P×D; 35. T3C, R2A; 36. A×P, T1AR; 37. A×P, T×P+; 38. R3C, T8A.**

### Cómo Holtey gana el final

*POSICION DESPUES DE LA 38a. JUGADA DE LAS NEGRAS*

**Negras: Holtey**



**Blancas: Lynch**

(Lynch ha recuperado el material que tenía de menos. Ahora hay torre, alfil y tres peones por bando; pero la posición de las negras es, sin duda, superior, como se demostrará de inmediato:) **39. T5C, T8A; 40. P6R, A3A** (jugada de múltiples funciones: vulnera la torre, fiscaliza la casilla de coronamiento del peón avanzado y prepara el ataque sobre el PT enemigo): **41. T2C, P5A** (se inicia la marcha victoriosa): **42. A5A, P6A; 43. T2R, T8A; 44. T2A** (había que impedir a toda costa 44. ...., T6A+), **T×T; 45. R×T, R3D; 46. R1R, A4C; 47. A2A** (de lo contrario, el avance del PD seguido eventualmente de ...., A5T+ ganaría en seguida), **R×P; 48. P4T, A1R; 49. A3C+, R3D. Las blancas abandonan.**

# Continúa sus Deliberaciones el Social. Indep.

## De Tomaso ha Dicho un Gran Discurso Sobre la Cuestión Presidencial

### LA SESION DE LA TARDE

Poco después de las 14 horas, como se había fijado al pasar a cuarto intermedio por la mañana, se prosiguió la sesión, con la presidencia del vicepresidente 1o., Francesio, quien declara comenzado el acto poniendo en el uso de la palabra al doctor Antonio de Tomaso, relator del congreso en la exposición política e institucional.

### Habla el Dr. de Tomaso

En una brillante y extensa disertación, que fué interrumpida en varias ocasiones por insistentes aplausos, el orador comenzó por referirse a los antecedentes nacionales del problema que en estos momentos agita a la opinión pública del país. Estudió, de ese modo, la realidad nacional desde el instante mismo en que hace su aparición el segundo gobierno de Irigoyen, cuyos múltiples desaciertos — dijo — crearon en toda la nación el espíritu de rebeldía que habría de culminar en los acontecimientos que son del dominio público.

Se refirió luego, extensamente, al régimen anormal creado por el gobierno personalista y se detuvo expresamente para subrayar la trascendencia de las elecciones parlamentarias de marzo de 1930, en las que, agregó, derrotamos al gobierno y conquistamos la mayoría, porque el pueblo de la Capital Federal, el más culto y el más importante, sin duda, de los distritos electorales del país, reclamaba con nosotros un gobierno normal y regular, un gobierno, simplemente, sin pedir del César de la Casa de Gobierno las grandes ideas, las magníficas transformaciones sociales que sus corifeos le habían asignado. Por eso triunfamos. Porque pedíamos el gobierno responsable, el respeto a la Constitución y a la ley Sáenz Peña, escarnecida en las provincias andinas con el fraude y el crimen.

Pero el gobierno, en el delirio de su mayoría irresponsable, y esta mayoría, ciega y sorda, no escucharon la voz del pueblo. Los acontecimientos se precipitaron por la misma pendiente creada por la desorbitación del presidente.

### Las elecciones de abril

El orador se refirió luego a los antecedentes directos de la revolución de setiembre y a las circunstancias en que la misma se produjo, circunstancias que concretó, gráficamente, expresando que la columna cívico-militar que había marchado sobre Buenos Aires, en la mañana del 6, fué estrechada entre los brazos de una multitud delirante, recibida por el cálido abrazo de una ciudad sublevada contra el mal gobierno. Continuó refiriéndose a la actitud del Partido Socialista Independiente antes y después del movimiento revolucionario, actitud documentada ya en la publicación del ex diputado doctor Pinedo, y aludió después a la constitución de la Federación Nacional Democrática.

"La elección de Buenos Aires, en el mes de abril último, en que se votó pasionalmente, como se vota para repudiar a un sistema o a un gobierno, cuando se nota que el sufragio se convierte en un arma— dijo el doctor de Tomaso—fué el castigo impuesto a la destrucción de la Federación Democrática y la condenación de la política del ex ministro del Interior".

# Actuó de Zorro



PEDRO ALESSANDRI (hijo), que desempeñó el papel de zorro en la cacería efectuada esta mañana

# La Sta. Pierina Oneto Atrapó al Zorro, en la Cacería de Hoy

## También Correspondió a Dos Damas, el Segundo y Cuarto Puestos

### EN EL PARQUE 3 DE FEBRERO

Esta mañana, y de acuerdo a lo anunciado, tuvo lugar en el parque Tres de Febrero una cacería del zorro organizada por las autoridades del Club Argentino de Equitación y reservada para jinetes de la nombrada entidad.

La reunión fué preparada como uno de los actos pertenecientes a la fiesta de la distribución de premios a los ganadores de los concursos últimamente verificados por el club y en el que se disputó la copa Ziva.

### El concurso

La orden de partida de la cacería fué dada a las 10 horas, aproximadamente, en la pista de vareo del Jockey Club, actuando como zorro el señor Pedro Alessandri (hijo) y las siguientes autoridades: maestro de cacería, Pedro Mayorga; director técnico, Carlos E. Pastor, y comisario de recorrido, Miguel Moreno.

Participaron en el concurso alrededor de 30 jinetes y amazonas, entre estas últimas se hallaban la señorita Pierina Oneto, señora María A. de Galarce, señora Ernestina G. de Villamil, M. C. Merlini, señorita de Galarce, señorita de Achával, María D. Leslie e Isabel Leslie.

Luego de interesantes alternativas durante el recorrido de la prueba, que se realizó por distintos caminos del parque y que se prolongó por espacio de una hora, al llegar al punto de partida verificóse en la pista una carrera final de trescientos metros, en cuyas circunstancias la señorita Oneto logró hábilmente atrapar al zorro, a los 150 metros de la largada.

### La repartición de los premios

Seguidamente todos los participantes se dirigieron el local del club, Avenida Vértiz 908, en donde se procedió a la repartición de premios, a los primeros clasificados en los distintos torneos disputados por los asociados de la entidad, durante la presente temporada.

Tras breves palabras alusivas al acto pronunciadas por el presidente del Club Argentino de Equitación, Ing. Humberto Gherza, se hizo la distribución de las copas, que recayeron en los siguientes asociados:

Premio Iniciación: 1er. premio: Elena Algier; 2o., Delia Algier; 3o., Roberto J. Lienan.

Premio Ziva, (primera disputa): 1a. Elda Levi; 2a., Pierina Oneto; 3o. Jorge Graziosi.

Premio 9 de Julio: 1o. y 2o. premio, Sr. Rodolfo A. Lomazzi; 3o., Pedro Alesandri (h).

Premio Ziva (segunda disputa): 1a., Pierina Oneto; 2a., Jorge Graziosi; 3o., Carlos E. Pastor.

Premio Esc. de Equitación Pedro Alesandri: 1o., Eduardo Graziosi; 2o., Ernesto G. Villamil; 3o., Pedro Alesandri (hijo).

Premio Ziva (tercera disputa): 1a., Pierina Oneto; 2a., Elena Algier; 3a., Pierina Oneto.

Premio Gualicho: 1o. Jorge Graziosi; 2a., María A. de Galarce.

### Clasificación total del premio

1a., Pierina Oneto, con 14 puntos; 2a., Elda Levi, con 5; 3o., Jorge Graziosi, con 4; 4a., Elena Algier, con 3; 5o., Carlos E. Pastor, con 1 punto.

## *Ofrecerá una Función la Srta. Alegría*

Con motivo de cumplir dos años de labor la escuela de la Srta. Alegría, transmisión radiotelefónica infantil, se llevará a cabo mañana, a las 15.30, una función en el teatro San Martín.

En dicho acto en el que se pondrá de manifiesto la admiración y el afecto que rodea a la Srta. Alegría por su obra de educación del niño, prestarán su concurso aplaudidos artistas.

# *El Match de la Segunda no Finalizó por un Escándalo*

## Iba Ganando Boca Juniors por 2 a 1, Cuando Strada Agredió a Ganduglia

CUANDO nada lo hacía prever, el partido de la segunda no finalizó, debido a una agresión de que fuera víctima el jugador Ganduglia, de River Plate y que motivara el retiro del citado equipo del campo de lucha. El partido hasta ese momento, se había desarrollado normalmente y en forma caballeresca por parte de los contendientes y del mismo público que alentaba a los suyos dentro de un marco de absoluta corrección.

La incidencia lamentable que puso epílogo al match fué la siguiente: Corrían 14 minutos del segundo período, cuando Ganduglia logró cortarse y señalar el primer goal a favor de River Plate. En ese mismo instante, cuando sus compañeros lo abrazaban, se vió a un jugador de Boca que agredía al forward riverplatense y del golpe lo desmayaba y le hacía brotar sangre de la boca y nariz. El hecho dió origen a un serio escándalo. Intervino lapolicía y mientras Ganduglia era retirado del field, la policía investigaba quién había sido el agresor, pues en la confusión del primer momento no se sabía cuál de los integrantes del equipo había sido el autor. Mientras tanto, el capitán de River Plate retiraba su equipo del field y la policía llegaba a la conclusión de que el autor de la agresión había sido el jugador Strada, en respuesta a una agresión verbal de que lo hiciera objeto Ganduglia en el mismo instante de señalar el tanto. Strada fué detenido y el equipo de Boca Juniors quedó en el field unos diez minutos hasta que luego se retiró a los vestuarios.

Cuando se retiró River Plate, Boca Juniors iba ganando por dos goals a 1, señalados por Trujillo a los 12 minutos del primer tiempo y por Vergara a los 13 del segundo período. El único goal de River Plate fué el que señaló Ganduglia.

Los equipos eran los siguientes:

**Boca Juniors:** Serrano; Strada y Dadovich; Fernández, Silenzi y Begue; Nardini, Trujillo, Vergara, Kuko y Garibaldi.

**River Plate:** Poggi; López y Besos; Albarracín, Maiola y Sacarello; Gondar, Granara Costa, Ganduglia, Barralia y Rival.

# Prepara su Lista de Candidatos el Partido Radical

## Los Más Probables de la Provincia y la Capital Para las Elecciones del 8

Tanto en la Capital Federal como en la provincia de Buenos Aires, los núcleos más calificados del radicalismo que en estos momentos preside el doctor Adolfo Güemes, se hallan dedicados a la preparación de las listas de candidatos a diputados nacionales. Nuestros medios de información nos han permitido reiterados éxitos en cuanto al pronóstico de los nombres que están en el ambiente. De los candidatos que habíamos indicado como probables en la provincia han salido todos, de manera que siguiendo el propósito de informar imparcialmente sobre el ambiente del radicalismo, estamos en condiciones de señalar los nombres que van a continuación como probables miembros del futuro Congreso nacional.

### Los candidatos de la Provincia

De la lista de 56 candidatos votados por la convención de Buenos Aires, cuya nómina hemos publicado, tomamos los que serán votados en primer término por los afiliados en la elección directa que se efectuará el domingo 27 del corriente. Entre ellos no indicamos los nombres de los doctores Juan A. Errecart y Rafael Pradére, porque han expresado al Comité de la provincia su deseo de no aceptar, por ahora, ningún cargo electivo, pero anunciando que desarrollarán, como siempre, su acción de propaganda intensa.

He aquí la lista que tendrá las preferencias, según hemos podido consultar entre los dirigentes:

**Dr. Roberto J. Parry, señor Francisco Ratto, ingeniero Ernesto C. Boatti, Dr. Obdulio F. Siri, Dr. José A. Leiva, doctor Erasmo Goti, doctor Julio P. Aramburu, ingeniero Martín Noel, Dr. Francisco Emparanza, Dr. Juan A. O'Farrell, doctor Arturo Poblet Videla, doctor Manuel Calderón, Dr. Emilio Zorraquín, Dr. Juan José Alsina, Sr. Jerónimo Tormey, doctor Luis Dellepiane, Dr. Gregorio Lascano, Sr. Ireneo Mario Castex, Dr. Antonio Hiriart, Sr. Francisco Carramaza, doctor Ramón Rasquin, Dr. Oscar Bonfiglio, Sr. Domingo Carricart, Dr. Enrique V. Galli, doctor Doroteo Draque, Dr. Ismael López Merino, Dr. H. Aróstegui y Dr. Alberto Borton. personalidades d sobrados prestigios en la provincia y títulos partidarios.**

### Los candidatos de la Capital

Aunque se nota una pequeña tendencia, de absoluta minoría por cierto, en favor de caudillos de barrio, la opinión del radicalismo metropolitano está congregándose en un núcleo importante, que podrá presentar el partido como verdaderos exponentes de los propósitos de selección de valores que inspi-

**(Continúa en la página siguiente)**




## "Hobby" se Pronuncia Jobi

*EL "hobby" es la pequeña manía o la habilidad que se posee o cree poseerse junto a la actividad fundamental. Es el cirujano que le da por tejer redes para pescar o el ingeniero que le da por la carpintería. A Maeterlink le daba por el box, hasta que Carpentier le rompió la nariz. El "hobby" no es un berretín ni una chifladura.*



## El de Leopoldo Simari, es muy Práctico

EL primer actor nacional Leopoldo Simari tiene su hobby que, además de ser práctico y moderno, es peligroso: el amor.

Pero no un amor así como así: un amor acendrado, constante, devoto, de uno de aquellos héroes legendarios que han quedado en la historia.

Lo malo es que Leopoldo se sienta encima de su amor y, además, le pisa conscientemente. Y el objeto de sus amores le lleva ágilmente de acá para allá. Y cuando lo deja en una esquina, se está quietecito, a no ser que alguna mano alevosa vaya a ponerle en marcha y le substraiga.

Suponemos que se habrán dado cuenta ustedes de que Leopoldo Simari está enamorado del automóvil. "Del" automóvil, que no "de su" automóvil, ya que ésto no sería hobby.

—El espectáculo más bonito del mundo — aparte del que nosotros representamos en el teatro Variedades — es el ver un desfile de autos después de una fiesta. Por ejemplo, las salidas del hipódromo después de haberse corrido un clásico de categoría.

—¿Qué ve usted en el automóvil que tanto le entusiasma?

—La síntesis de los actuales tiempos. El auto es la concreción de un lapso de la vida terrena, como en sus tiempos lo fueron otros atributos no tan cómodos y elegantes.

—¿Cree usted que el auto ha llegado a su máximo esplendor?

—¡De ningún modo! A pesar de que los autos van siendo ya fabricados con infinidad de adelantos y comodidades, es de creer que, habiendo tanta competencia vayan mejorando y sobre todo abaratándose. Lo ideal será cuando cada uno tenga su coche propio y las ciudades sean enormes garages donde todos dejemos tranquilamente nuestros coches en cualquier parte sin temor a que nadie nos los robe. Lo más que podrá suceder entonces será que nos lo cambien, como ahora, si nos descuidamos, nos hacen con el sombrero en cualquier guardarropa.

—¿Qué utilidad práctica ve usted más significada en el automóvil?

—La de la alcahuetería. El auto es el alcahuete máximo. Todo lo ampara con su presencia y aún con su ausencia. La velocidad excusa muchas cosas, y otras tantas se justifican con el retraso. Sirve para todo.

—¡A ver, a ver, más claro eso!...

—¡Si está clarísimo! Usted le tiene encono a una persona, y si posee un automóvil puede tomar venganza contra ella llevándola a pasear y empujándola en plena velocidad arrebatada. Y si quiere llegar tarde a una cita, no tiene más que llegar en su coche y pretextar una panne o interrupción del tráfico.

—¿Qué es lo que más le gusta del auto?

—Su corazón, que es el motor. Con los mismos latidos, las mismas exigencias, semejantes enfermedades e idénticas exigencias. ¡Si el auto tiene hasta pulso, que son las vibraciones que le imprimen las revoluciones! Y ya ve usted si es humano, que hasta revoluciones tiene también, como toda la humanidad moderna.

—Observamos, Leopoldo, que en sus palabras hay un cierto rencor hacia el auto.

—Y lo hay, sí señor. Como lo hay hacia la querida que nos apasiona, que nos embriaga con su belleza, que nos hace amable la vida, pero que pone en nuestro paladar los granos de pimienta de su tiranía, de sus celos, de sus caprichos. La adoramos, no podemos vivir sin ella, pero siempre tenemos los dedos un poquitín engarfiados en disposición de ahogarla. Al auto siempre deseamos estrellarlo contra una pared... si no fuera que va uno dentro.

## Loc Ocupantes de un Automóvii Mataron a un Empleado Policial

(De nuestro corresponsal)

ROSARIO, 20. — En la vecina localidad de San Lorenzo se cometió anoche un grave hecho que costó la vida al comisario de aquella localidad, estando herido el auxiliar de la misma.

Según la versión policial consignada, ésta da cuenta que en circunstancia que el comisario Juan Atilio Fernández, argentino, de 34 años, estaba franco, al encontrar estacionado un autor particular se aproximó preguntando si necesitaban algo, contestándosele de mala manera negativamente. El funcionario aludido, que se encontraba acompañado por un pariente, con quien acababa de cenar, se estacionó entonces en un estratégico lugar, próximo por donde necesariamente debía pasar el vehículo.

Al hacerlo, como llevara los faros apagados, el comisario se habría trepado en el estribo ordenándoles encenderlos en cuya circunstancia fué bajado de un tiro mortal mientras el conductor aceleraba la marcha.

En dirección contraria, a unos ciento cincuenta metros, iba en un sulky el auxiliar de la misma repartición, Cristino Montenegro, el cual se aprestó a la detención de los agresores intentando colocarse en medio del camino, siendo también agredido a balazos y rozándole la cara un proyectil. Este repelió la agresión y sostiene haber roto el cristal posterior del coche fugitivo, suponiendo haber herido a alguien.

El auto agresor huyó velozmente en dirección a ésta y no obstante haberse dado inmediato aviso telefónico a la jefatura puede asegurarse que no entró al Rosario, pues fueron especialmente vigiladas todas las entradas.

Declara el pariente del comisario muerto que calcula que el coche iba ocupado por cuatro o más individuos, siendo su chapa de la ciudad de Santa Fe.

La jefatura de San Lorenzo solicitó la cooperación de las autoridades de ésta, habiéndose comisionado al comisario general Julio Boullet para que se traslade a dicha localidad a fin de propender al esclarecimiento del hecho.

El comisario Fernández fué alcanzado por un proyectil en pleno pecho, por el lado derecho, dejando de existir momentos después sin declarar. El cadáver fué trasladado al local de la jefatura de aquella localidad donde se lo velará.

El sumario se puso en conocimiento del juez Tasada, que anoche mismo tomó las primeras providencias del caso.



# EN MONTEVIDEO HABRA HUELGA DE AUTOMOVILES

## El Paro ha Sido Decretado por el Sindicato Unico de Esa Ciudad

### COMENZARA HOY

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 20. — El Sindicato Unico del Automóvil resolvió iniciar un paro automovilístico cuya duración resolverá una asamblea que se efectuará mañana a las 15 horas. El paro comenzará esta noche a las 24 y con tal motivo se ha decretado el cierre de los garages agregando que ningún taxímetro podrá circular sin autorización expresa.

La causa del movimiento es la prisión que sufren los encausados Cisneros, Kerbis y Oyhenard, quienes hace dos años y medio están detenidos acusados de haber dado muerte al guarda Spera de la compañía de ómnibus El Deseado, a raíz de un conflicto entre chauffeurs de tendencias anarqui-comunistas. El muerto era comunista y sus presuntos matadores son conocidos por sus ideas anarquistas.

Cuando ocurrió el crimen la policía de investigaciones, bajo la dirección de Montero, completamente desorientada detuvo a Oyhenard, quien después de terribles martirios fué obligado a declarar que Kerbis y Cisneros eran los matadores del guarda Spera.

Los detenidos negaron las imputaciones y llevados ante el juez, Oyhenard dijo que había firmado la acusación policial contra Kerbis y Cisneros impulsado por los martirios brutales de que fué objeto. A pesar de que parecen ser inocentes, la policía tiene detenidos a los tres chauffeurs en la penitenciaría desde hace 30 meses.

## Un Hombre Fué Arrollado por un Tren Anoche

En las vías del ferrocarril Central Argentino, a la altura de la calle Dorrego, un tren de pasajeros que corría de Retiro a Tigre, arrolló y dió muerte a un hombre que imprudentemente transitaba por las vías.

Intervino la comisaría de la sección 31a., iniciando las actuaciones sumariales, y el cadáver fué remitido a la Morgue, a los efectos de la autopsia.

Se ha solicitado la cooperación de Dactiloscopia, de Investigaciones, a fin de identificar a la víctima, pues en las ropas no llevaba ningún documento personal.

## Conmemorará el Día XX de Septiembre el Ateneo Liberal

Con objeto de conmemorar la fecha histórica del XX de septiembre, el Ateneo Liberal Prometeo ha confeccionado el siguiente programa de festejos:

A las 9.30 horas: Una comisión del Ateneo se dirigirá al monumento de Giuseppe Mazzini, en Avenida L. A. Alem, y depositará un triángulo de flores, como homenaje de los librepensadores al gran maestro.

A las 10.30: gran comicio público en el salón de la Sociedad Colonia Italiana, Paraná 555, donde harán uso de la palabra las siguientes personas: Cándido Testa, José M. González, Enrique Pierini y Ricardo Castellanos.

A las 13 horas: banquete de camaradería en el restaurant Grassini, calle San Martín 444.

# El Porcentaje de Humedad es de hoy 100 o|o

## El Tiempo se Halla Seminublado, Pero Persiste el Ascenso de Temperatura

### 18 GRADOS

El estado del tiempo, que se mantenía bueno en general, experimentó en las últimas horas del día una brusca variación, que degeneró en una llovizna de regular intensidad, que cayó en las primeras horas de la noche, pero que tuvo corta duración. Después de esa precipitación, el cielo se mantuvo densamente nublado y la saturación aumentó considerablemente.

Hoy el día amaneció con cielo despejado y lució el sol, pero el porcentaje de humedad fué sumamente considerable: desde la una hasta la 7 horas de la mañana, se mantuvo en una proporción de cien por ciento.

La temperatura ha proseguido hoy con bastante rigor el ascenso que se inició el jueves último, superando en varios grados la cifra mayor que se observó en el día de ayer. La temperatura mínima, en cambio, que se registró a las 5 horas 50 minutos, fué de 3 grados 2 décimas. Esto es, inferior en 3 grados a la observada ayer. El ascenso que pudo observarse después de registrada la mínima, alcanzó extraordinario rigor en el transcurso de la mañana y, a las 13.30 horas, momento en que culminó, el termómetro señalaba una temperatura máxima de 18 grados.

La presión barométrica fué de 70.56 y el viento, que llevaba dirección Suroeste, alcanzó 10 kilómetros de velocidad.

## Prepara su Lista de Candidatos el Partido Radical

(Viene de la pág. anterior)

ran en estas circunstancias la acción que desarrolla.

Se descuenta desde ya que serán favorecidos con el voto directo de los afiliados y que integrarán la lista de candidatos a diputados hombres de reconocidos méritos y que han probado a través de su actuación anterior su capacidad y honestidad.

Entre los 4 nombres a votarse por los afiliados para integrar la lista de 22 candidatos de mayoría, se puede anticipar que se contará en ella a los siguientes señores:

**Dr. Víctor M. Molina, Dr. José P. Tamborini, Dr. Ricardo Rojas, Dr. Rogelio Araya, Dr. Arturo Goyeneche, Dr. Mario Sáenz, general Felipe S. Alfonso, ingeniero José . Quartino, doctor Emilio Ravignani, Jacinto Fernández Dr. Antonio Barrera Nicholson, doctor Leónidas Anastasi, Nicolás Coronado, Dr. Pedro López Anaut, doctor Roberto M. Ortiz, Dr. José O. Casás, doctor Aloy Bachmann, Dr. Emilio Chipolletti, Dr. Manuel Pinto (hijo), Dr. Adrián Fernández Castro, Dr. Angel Vailatti, Dr. Alfredo Morrone, Dr. Guillermo Watson, doctor Heriberto Frigerio, Dr. Eduardo Araujo, Dr. Mario Jurado, doctor Carlos Rophille, José Víctor Noriega, Antonio Lozano, Dr. Nicolás Romano, ingeniero Enrique Butty, Dr. Abelardo Alvarez Prado, Dr. Horacio Castro Escalada y Salvador M. Viale.**

# DAVIDOVICH, CONDENADO POR EL ASALTO DE SAN MARTIN HA RECOBRADO SU LIBERTAD

## El Interventor Alvarado le Concedió el Indulto a Raíz de un Pedido de Numerosos Chauffeurs



¡INDULTADO! Mauricio Davidovich, indultado por la intervención federal

**Mauricio Davidovich, el chauffeur que, como se recordará, fué detenido a raíz del asalto al Banco de San Martín y que sometido a torturas por la policía, firmó una confesión diciendo que, en efecto, había conducido el automóvil de los asaltantes, acaba de salir en libertad después de haber cumplido una parte de su condena, por indulto del interventor en la provincia de Buenos Aires.**

**Ha sido ésta una resolución digna de aplauso ya que desde que se inició el proceso contra ese obrero del volante, se tuvo la impresión de que se trataba de una víctima de los malos policías que, inútiles para descubrir a los verdaderos asaltantes mediante torturas "hicieron" otros para disimular sus fracasos.**

### El asalto de San Martín

Nuestros lectores recordarán los pormenores del asalto a la sucursal del Banco de la provincia en San Martín.

Una banda, utilizando dos automóviles y provista de potentes armas llegó un mediodía al establecimiento y después de hacer varios disparos causando dos víctimas, huyó con una importante suma de dinero.

La policía local inició la persecución de los ladrones cuando ya éstos habían logrado alejarse de San Martín y más tarde la de Investigaciones de la capital se puso en campaña para identificar y detener a los ladrones.

Un individuo de malos antecedentes que posteriormente fué empleado policial en la provincia, delató a Davidovich, indicando que éste le había pedido su automóvil prestado una vez para hacer un asalto y Davidovich, al igual que otro chauffeur llamado Ruber que ahora está en bomberos y de Díaz Llanos, fueron terriblemente martirizados para que se confesaran autores del hecho.

### La confesión del preso

Mientras Ruber, Díaz Llanos y otro sdetenidos, a los que se les aplicaron feroces castigos a lextremo de que el segundo de los nombrados quedó paralítico de una mano durante un año, resistieron los castigos y lograron salir en libertad, Davidovich, enfermo y tímido en extremo, a los primeros golpes accedió a firmar cuantas declaraciones le presentaron.

Llevado el asunto a juicio oral en la Cámara tercera de Apelaciones de La Plata, el defensor de Davidovich demostró en forma terminante cómo Mauricio había sido martirizado por la policía de la capital igual que los demás presos y hasta presentó testigos que afirmaron haber visto al acusado en su domicilio el día del asalto a la hora en que éste se cometió.

El fiscal pidió para el acusado siete años de prisión y cuando el público, que durante toda la noche había seguido interesado las incidencias del proceso, esperaba que Davidovich saliera absuelto, el tribunal lo condenó a 12 años y 6 meses de prisión.

### En Siera Chica

Alojado en el presidio de Sierra Chica, Davidovich observó intachable conducta. Trabajaba en el taller mecánico del establecimiento y como se le consideraba inocente tenía ciertas franquicias, que una noche aprovechó para evadirse.

Durante varios días anduvo a pie por el campo sin dinero y sin conseguir alimentos, hasta que fué detenido por la policía y llevado a La Plata donde, en razón de hallarse enfermo de gravedad, se le internó en el hospital Melchor Romero, donde permaneció hasta ahora.

Durante el tiempo que permaneció detenido siempre, Davidovich hizo protestas de inocencia y el 9 de julio se le rebajó la pena en 4 años, en atención a los pedidos formulados por numerosos trabajadores que lo consideraban una víctima de los malos policías.

Ahora, reintegrado al seno de la sociedad, Mauricio Davidovich vuelve a insistir en la necesidad de que su proceso sea reabierto para que se llegue a la demostración de que es inocente.

# En el Camino a La Plata Hubo un Accidente

## Se Volcó un Automóvil que Conducía Tres Personas

### ESTAN HERIDAS

**Un accidente automovilístico que pudo haber tenido graves consecuencias, ocurrió esta mañana en el camino a La Plata, a la altura del kilómetro 17, en circunstancias en que el coche particular, chapa número 27.053, de Soto, avanzaba a gran velocidad en dirección a la capital de la provincia, conducido por Roberto D'Angelo y a quien acompañaban Aurelio Scafotti y Oscar Orlando Patuola.**

De acuerdo a las informaciones suministradas por la comisaría de Quilmes, que es la que ha tomado intervención en el accidente, próximamente a las 7.30 de hoy, iba en dirección a La Plata el automóvil mencionado cuyo conductor, ignorando seguramente las características de la carretera, no advirtió que en el lugar del accidente, el camino se desvía levemente formando un codo peligroso, para los vehículos que por ahí transitan.

D'Angelo, ignorando esos riesgos no aminoró la marcha del coche que se precipitó contra el cordón derecho; en esas circunstancias quiso rectificar la dirección haciendo un brusco viraje que determinó el vuelco del automóvil que conducía.

**Como consecuencia del accidente, resultaron con heridas en diversas partes del cuerpo los ocupantes del vehículo: D'Angelo presenta lesiones en la cabeza, cuya gravedad aun no se ha determinado; Scafotti tiene una clavícula fracturada y en cuanto a Patuola sólo presenta leves contusiones. Los heridos fueron trasportados al hospital de Quilmes donde están en asistencia; mientras tanto, la comisaría de la misma localidad instruye el sumario de práctica.**

## Se Combatirá la Desocupación en Entre Ríos

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 20. — Representantes del comercio y la industria locales han constituído un comité pro desocupados, contando con la ayuda del gobierno provincial y la Municipalidad, a objeto de dar ocupación a numerosos obreros; dicho comité encarará la ejecución de algunos trabajos de obras públicas en esta capital.

La comisión que ha tomado a su cargo estos trabajos, está compuesta por los señores Alberto Marangunich, Juan Scachi e ingeniero Jacob Katzenlson.

# SE AGITA LA OPINION EN MENDOZA

## La Provoca el Asunto de las Tachas en el Padrón

### LA OPINION GENERAL

(De nuestro corresponsal)

MENDOZA, 20. — "Los Andes" de hoy publica la historia de las tachas, el decreto sobre el particular dado por el gobierno provisional y las opiniones de los representantes de cada uno de los partidos políticos locales, todos los que coinciden en que las tachas constituyen un atentado al régimen electoral en beneficio exclusivo del liberalismo y el conservadorismo, mediante la eliminación de los votos adversarios, señalándose el hecho que presida la comisión depuradora del padrón el doctor Cruz Vera, militante liberal y actual candidato a diputado nacional, lo cual significa convertirlo en árbitro de la situación de la provincia.

La comisión depuradora estaba integrada antes con representantes de las diversas tendencias políticas locales, pero renunciaron luego los señores Benito Marianettiln, socialista, y Valentín González, radical; no habiendo intervenido el doctor Rafael Correa Llanos, radical, y Roseudo Vila, socialista independiente, de manera que la junta perdió su carácter de organismo neutral.

La cuestión consiste en que casi veinte mil tachas se presentaron y se tramitaron, contrariando la disposición del artículo 2 del decreto del 21 de agosto, que exige presentar con las tachas la prueba documental que el tachado no vive en el domicilio que figura en el padrón antes del 1 de enero del año en curso y que, además, no están dentro del colegio electoral actualmente, artículo coincidente con el 14 de la ley 10.386 en vigencia.

Se espera que en el curso de la entrante semana el juez federal resolverá el delicado asunto que agita indudablemente a la opinión de la provincia.

## LIGA COMERCIAL A. DE FOOTBALL

Guinea, Lalli y Cía., 4.
Albion House, 1.
Domingo Tomba, 1.
Soc. y Dep. Federal, 1.
La Rueda, 2.
M. Miguelez y Cía, 0.
Balestra, 0.
The Anglo Arg. Foundry, .
A Bianchi y Cía Ltd., 0.
Masllorens Hnos. S. A., .

## ¿Quién Perdió un Llavero?

Un lector de JORNADA nos ha hecho entrega, para que sea recuperado por su dueño, de un llavero de metal blanco que halló anoche en la esquina de las calles Corriente y Suipacha. Dicho llavero contiene cuatro llaves, dos de ellos marca Yale; las otras dos son de un tipo parecido a dicha marca.

El dueño puede retirar el llavero en JORNADA.

"Tete a tete" con Paul Morand

# Sus Opiniones Sobre los Sombreros en Punta, el Tango, la Condesa de Noailles

## Es Maravillosamente Igual, el Hombre, a sus Libros

Al aproximarse la hora que Paul Morand me había señalado para la entrevista, recordé una idea de Maeterlink, leída hace tiempo: "El instante en que veis por primera vez a un escritor asiduamente leído os dará una impresión completamente diversa de su personalidad literaria".

Pero cuando Paul Morand se presentó, en ese primer instante a que se refiere el autor de "Le temple enseveli", vi un hombre maravillosamente igual al de sus libros. Sentados frente a frente, yo consideraba su cabeza hecha de una sola línea, su mirada que indica un certero golpe de vista. Diríase que en él la línea se ha simplificado como en los automóviles de carrera, donde se elimina todo lo que pudiera oponerse a la rapidez vertiginosa.

Hombre actual, sí, pero sin la mínima vanidad de pertenecer a esta época. Es espontáneamente, ingenuamente moderno, y no de la manera artificial, "voulue", que caracteriza a los modernistas porteños.

### Víctor Hugo y Paúl Morand

Lo primero que se me ocurre decirle se refiere a su conferencia inicial en Amigos del Arte, magnífica por su equilibrio, por su orden, por lo atinado de sus ideas, por la solidez clásica que respalda sus más sútiles observaciones.

—¿Sabe usted — le digo — que ayer escandalizó a los vanguardistas de aquí al citar y recitar versos de Víctor Hugo y de Jean Moreas?

Paul Morand me mira atónito:

—Víctor Hugo, como todo gran artista, está más allá del pasado y del presente.

### Morand y "les petits chapeaux"

—¿Le gustan los sombreritos en punta?

Morand ha desaparecido, se ha ido lejos, lejos. Lo que de él ha quedado frente a mí sonríe. Yo no creo en el sexto sentido, ni en ideas análogas, de lo contrario aseguraría que su cuerpo astral se fué a París.

Al rato:

—¿Los sombreritos en punta, dice usted? Verá... Nacieron en mi casa, allá en París. El 15 de junio dí un té. Hacía poco se había intentado lanzar esa moda, creo que en broma; y mi casa se llenó de encantadores sombreritos en punta. "¡Oh, ravisants ces petits chapeaux pointus!" Y Morand vuelve a cruzar el océano.



PAUL MORADN, que entrevistado por una mujer ha hecho interesantes observaciones

### La condesa de Noailles

—¿Qué le parecieron las memorias de la condesa de Noailles?

—Allá está la condesa, en Francia.

—Sí, pero ¿sus memorias?

—Hace algún tiempo que no veo a la condesa.

—Aquí se publicaron sus memorias.

—No sabía.

—¿Y la condesa ya no hace más conquistas?

—Oh, sí, y de las más interesantes: conquistas sobre ella misma.

### Morand baila el tango

Morand baila el tango y lo ha bailado en París; lo baila con corte y quebrada y todo.

—¿Le gusta nuestro tango?

—¡Beaucoup! Creo que el tango ha tenido influencia en la literatura francesa. En 1914 las señoras y las jóvenes que no bailaban nunca, fueron tentadas por el tango, y empezaron a bailar. El tango introdujo un cambio en las costumbres y la literatura lo registró. En crónicas y novelas aparece con mucha frecuencia el tango...

## El Tango ha Tenido Gran Influencia en Francia

—En París — sigue Morand — gustan mucho del tango. A la hora del almuerzo todas las estaciones de radio transmiten tangos. ¿Se imagina usted lo grato que será, para un argentino, sentir esa música lenta, suave, esa música de su país querido, así, a la hora de almorzar, en medio del "tapage" parisiese?

### Tango y campesinos franceses

Luego me habla de la impresión que produce el tango en el alma de los franceses:

—El tango, esa música criolla que llega hasta la "chaumière" del campesino, produce allí una sensación extraña, llena de un nuevo atractivo.

Y a mí me impresiona esa noticia de Morad. Pienso en esa música voluptuosa, nacida en el arrabal porteño, expandiéndose por los campos de Francia, campitos frescos, sobre cuyos lindos mosaicos, cuando toca el Angelus, se arrodillan los campesinos... Mientras así pensaba, no oí bien lo que siguió diciendo Morand. Me apresuro:

—¿Y el tango le gusta a los campesinos de Francia?

—¡Beaucoup!

### Morand y el castellano

La modestia de Paul Morand es conmovedora:

Antes de irse — me dice — enséñeme algo. Estas g y estas j me dan mucho trabajo.

Y buenamente, como un niño, se somete a mis indicaciones.

—A ver si puedo pronunciar ahora: Borgues... Borques... Borges.

—¡Borges! Tres bien.

—¡Ah!, muchas gracias. ¡Si supiera el miedo que tenía cuando leí mi "exordió"!

—Sí, pero dentro de poco usted pronunciará como un verdadero porteño.

—¿...?

—Usted va a practicar mucho el castellano: las argentinas son muy amables.

—Lo veremos.

—Tenga presente, Mr. Morand, que los conferencistas extranjeros acostumbran a enamorarse en Buenos Aires, sobre todo los españoles.

—On verra ça, repite con indiferencia.

Y en sus ojos hay una enorme curiosidad por nuestro país.

ADRIANA PIQUET

## AVISOS FUNEBRES

† **JUAN ESTEBENET** — q. e. p. d. — Falleció el 18 de setiembre de 1931. — Su esposa María Dumestre de Estébenet; su hijo Juan Enrique; su hija política Angela Cottin de Estébenet; su hermano Pedro (ausente); sus hermanas políticas Luisa D. de Estébenet y Nelly L. de Bourdelot (ausentes); sus nietos Enrique A. J. y Jorge A.; sus sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 20, a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Brasil 636. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esq. Corrientes.

† **FRANCISCA MENDOZA Vda. DE LABRALDE** — q. e. p. d. — Falleció el 19 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su hija Angélica L. de Cabrera; su hijo político mayor Ricardo Cabrera (ausente); sus hermanos Ana y Alejo; sus hermanos políticos Genoveva B. de Mendoza, Pastor Larralde y Angélica Larralde (ausente); sus nietos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 20, a las 10.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Santiago del Estero, 848. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esquina Corrientes.

† **FRANCISCO POLIZA** — q. e. p. d. — Falleció el 18 de junio de 1931, en el hundimiento del vapor "Anglia", confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa Rosa B. Craviotto de Poliza; sus hijos Rosa P. de Dodero, María Ana, Francisco Juan, Celia Isabel, Isabel Juanita y Agustín Emilio; sus hijos políticos Francisco Dodero y María Laura Scalese de Poliza; su futura hija política María Haydée Paramidani; sus hermanos políticos nietos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy domingo 20, a las 9. La comitiva fúnebre partirá de la estación Retiro. Casa de duelo Almirante Brown 716. El duelo se despedirá por tarjeta. Servicio casa Cichero.

† **BALDOMERA IBAÑEZ Vda. DE LOPEZ** — q. e. p. d. — Falleció en Coronel Brandsen el 19 de setiembre de 1931. — Sus hijos Amadeo Aurelio (ausente) e Isabel; sus hijos políticos Domingo Alcauz, Teófila L. de García y Rosa P. de García; nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio de Coronel Brandsen, hoy domingo 20, previa misa de cuerpo presente que se oficiará en la iglesia de Santa Rita, de Coronel Brandsen, a las 10. Casa mortuoria, Coronel Brandsen, F. C. S. Unica invitación. Nota, servicio de la casa Martín Martínez, Tacuarí 1326; anexo, Tacuarí 1766|72.

† **Doctor JUAN DE LA CAMPA** — q. e. p. d. — Falleció el 19 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa María Guerrero de de la Campa; su hijita Elsa; su señora madre Julia P. de de la Campa; sus hermanos Ramón y Carmen; su tío Antonio Pousa; su señora madre política Pilar G. de Guerrero; sus hermanos políticos José y Pilar Guerrero; sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana lunes 21, a las 10.30. Casa mortuoria, Perú 1012. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

† **ANA ISOLDI** — q. e. p. d. — Falleció el 19 de setiembre de 1931. — Sus padres Miguel Galante y Ana I. viuda de Isoldi de Galante; sus hermanos María I. de Coffiati, Salvador, Isabel I. de Ferrarese, Alfredo y Yolanda; sus hermanos políticos Vicente Coffiati, Amelia B. de Isoldi y Roque Ferrarese; su prometido Roque Valinoti; sus abuelos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo 20, a las 9.30. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Centenera 1558. Carruajes casa Lázaro Banchero, Garay 3257.

† **MARIA SAEZ ADANA Vda. DE NACIMIENTO** — q. e. p. d. — Falleció el 19 de setiembre de 1931. — Su esposo y familia y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy domingo a las 11. Casa mortuoria, Conde 1264. Carruajes y automóviles casa Mauricio, Monroe 3514, San Juan 3343 y Serrano 2369.

† **JUAN ANGEL PARGA.** — q. e. p. d. — Falleció el 20 de septiembre de 1931. — Sus hermanos Elvira Parga de Samar y Ernesto; su hermano político Enrique Samar; sus sobrinos, tías, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, mañana 21, a las 14.45. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Isabel la Católica 1391. Servicio casa Cánepa.

### Participaciones

† **ANTONIO PEREDA** — q. e. p. d. — Falleció el 18 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa Mariana Gutiérrez de Pereda; sus hijos Antonio, Mario, Olegario (ausente) y Sara P. G. de Torres; su hija política Amalia V. de Pereda; sus hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Oeste. Casa de duelo, Juan B. Alberdi 1767. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esquina Corrientes.

† **NESTOR MANUEL LOPEZ** — q. e. p. d. — Falleció el 18 de setiembre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa María P. de López; su padre José López; su hermana Hortensia L. de Sanjurjo; sus hermanos políticos José Sanjurjo, Carolina P. de Housse y Luis Rousse; tíos, sobrinos, primos y demás deudos participan a sus relaciones el fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio de Flores, ayer sábado 19, a las 15. Casa de duelo: Rawson 448 (Ramos Mejía). Servicio casa Del Aguila, Varela 972-976.



## GUIA DE COCHERIAS

"Casa Bisso". U. T. 60-0257, 5990; 62-2179, 2482

Cochería Bietti. Arenales 2829 U. T. 44 Junca 1905.

Casa Sierra. F. Lacroze y Triunvirato. U. T. 54-1363, 0591, 1020 Darwin.

Costa Lázaro. Casa, Rioja 280 y Sucurs. U. T. 61-0023, Mitre.

Leguizamón y Cía. Fco. Portela 437, Lomas de Zamora.

La Sud Americana. Marotta e Hijos. Garay 3717. U. T. 61-2415.

Palamidessi e Hijos. Corrientes 4422. U. T. 65-1729, Chacrita.

Tarulla, Carlos. Rivadavia 7358. U. T. 66-0484, Flores.

# ROSARIO DIA POR DIA

LA DIRECCION DE ALUMBRADO PUBLICO, dando cumplimiento a un decreto de la Intendencia Municipal ha resuelto que a partir de la semana próxima se proceda a instalar focos de luz eléctrica en el trayecto del camino comprendido entre Rosario y Timbúes, que corresponde al égido municipal.

**EL ALUMBRADO de los caminos pavimentados es una necesidad imperiosa, por lo menos dentro del radio municipal. Recordamos al respecto que también existen disposiciones que obligan al arbolado a los costados de las carreteras, disposición que hasta la fecha no ha sido cumplida.**

**A FIN DE BUSCAR una solución amigable al conflicto que mantenían las comisiones vecinales con la compañía de aguas corrientes el intendente municipal, doctor Lejarza, propuso al gerente de dicha compañía la siguiente fórmula de arreglo que fué aceptada por los interesados.**

"Se pagará una sola cuota, cualquiera que sea el número de meses que debiesen por el tiempo suspendido, comprometiéndose la empresa a restituir en plazo perentorio todas las conexiones suspendidas".

HEMOS CONVERSADO con algunos miembros de las distintas comisiones vecinales, quienes nos pidieron hiciéramos pública constancia de que el arreglo previo no implicaba en modo alguno la suspensión de la intensa campaña que vienen realizando en pro del logro de sus justas aspiraciones: Tan es así, que en breve plazo organizarán un acto público de protesta. Piden a JORNADA que, por medio de sus informaciones, se haga saber que este movimiento es absolutamente apolítico.

LA COMISION de damas de la Asociación Nacional ha resuelto efectuar un reparto de ropas a los niños pobres que concurren a la Escuela del Hogar e Industria sostenida por la aludida entidad, ubicada en el nuevo barrio obrero de Saladillo (Centenario y San Martín). El reparto se hará conmemorando el día de la Raza, el 12 de octubre.

DESDE HACE unos días se halla en nuestra ciudad una delegación del directorio de la Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Buenos Aires, presidida por el señor Lalucat.

Tiene dicha delegación la misión de lograr que el señor intendente municipal autorice la venta de la lotería de aquella provincia, previo pago de un porcentaje que se estipulará de común acuerdo.

NO OBSTANTE HABER conversado ya con el intendente en varias oportunidades, los representantes de la Caja P. de Ahorros de la P. de Buenos Aires, aun no arribaron a nada concreto. Se estima que la venta de dicha lotería en Rosario dejaría un porcentaje elevado que sería invertido en obras benéficas para los hospitales de la comuna.

LA FEDERACION GREMIAL del Comercio envió una conceptuosa nota a las autoridades provinciales por el decreto del Ministerio de Hacienda, debido al cual se concedió una prórroga hasta el 30 del mes en curso para el pago de la contribución directa correspondiente al segundo semestre.

**LA JUNTA DE ECONOMIA Provincial, que era integrada totalmente por los presidentes de las instituciones representativas de las fuerzas vivas de Rosario y que se había constituído cuando el Ministerio de Hacienda estaba a cargo del ingeniero Alejandro Bunge, quedó definitivamente disuelta. Los documentos de dicha Junta serán entregados a la Bolsa de Comercio de nuestra ciudad.**

LA BOLSA DE COMERCIO de Rosario, según manifestación de algunos de sus miembros más caracterizados, una vez en poder de los documentos que fueran de la Junta de Economía Provincial, los pasará al archivo, por considerar que los asuntos y proyectos de la entidad disuelta son los mismos que ya oportunamente consideró la institución.

**LOS LECHEROS MINORISTAS se reunirán antes de fin de mes a fin de aunar ideas para el logro de una vieja aspiración consistente en instalar una fábrica de pasteurización de la leche. Se constituirá una sociedad gremial a base del cooperativismo y se emitirán acciones de cien pesos.**

EN LA FEDERACION de maestros y en el magisterio en general, la noticia de que la vacante de la jefatura de la tercera división escolar con asiento en Rosario será llenada por concurso, produjo inmejorable impresión.

COMO SE SABE, desde que renunciara el señor Cabanillas, la jefatura de la tercera sección escolar está a cargo del inspector señor Abel Schenone, y como no se le nombró reemplazante, en todo el año no se efectuó la reglamentaria inspección de escuelas, anomalía que es preciso subsanar.

**EN LOS ESTABLECIMIENTOS NACIONALES de educación de nuestra ciudad no se han pagado los haberes al personal, adeudándoles los sueldos de junio, julio y agosto.**

**SE ASEGURA EN LOS CIRCULOS artísticos de nuestra ciudad, que el gobierno provisional dará dentró de poco un decreto reconociendo a la Comisión Popular del monumento a la Bandera, que preside el ingeniero Ramón Araya, quien manifestó que cree factible la financiación del proyectado monumento siempre que se disponga de los 16.000.000 de pesos que fueran oportunamente entregados por la empresa del puerto de Rosario.**

**Lo interesante del caso es que esos mismos millones son reclamados insistentemente por el intendente municipal para invertirlos en las obras de construcción de la avenida Costanera.**

LA ESCUELA INDUSTRIAL DE señoritas número 1, organiza un festival que se realizará el día 4 de octubre en el hermoso chalet-quinta D'Alonso, sita en la calle Ituzaingó y Boulevard Avellaneda, de la vecina localidad de Fisherton.

NUMEROSOS VECINOS DEL popular barrio Belgrano, denuncian a la intendencia municipal que en vista del nuevo itinerario de la línea "Y" de ómnibus, la zona más importante del barrio se encuentra sin servicio de transporte, pidiendo, en consecuencia, que se haga cumplir la ordenanza 54 del año 1929, por la cual los ómnibus están obligados a llegar hasta la calle Mendoza y Estados Unidos.

## Terminó a Trompadas

POR el campeonato de quinta división, se midieron esta mañana en el field de Estudiantes de La Plata, el equipo local y Gimnasia y Esgrima de La Plata. Este encuentro que había despertado expectativa entre los parciales de ambas instituciones, dada la rivalidad que los separa, no pudo finalizar, pues faltando ocho minutos para terminar la lucha se produjo un gran incidente, tomándose a trompadas los integrantes de ambos conjuntos. Hasta el momento en que el referee suspendió el match ganaba Gimnasia y Esgrima por tres tantos a cero.

# SE ACTUALIZA EL "AFFAIRE" DE LA J. ELECTORAL

### La Investigación se ha Extendido a la Proveeduría de Utiles

### EL JEFE

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 20. — A medida que avanzan las investigaciones, se van conociendo nuevos detalles sobre el ruidoso "afaire" de la Corte Electoral, del cual, en oportunidad, se ocupó JORNADA ampliamente.

Además de la separación del secretario Benigno Bravo, el cual se comprobó que percibía coimas, se ha resuelto efectuar una investigación en la Proveeduría de Utiles para la Corte Electoral.

### El jefe habría huído a Buenos Aires

A raíz de esa última medida de que informamos, se dice que el jefe de esa sección ha huído a Buenos Aires.

Se ha comprobado que faltan máquinas fotográficas y otros objetos.

## *Fueron Inhumados los Restos del Práctico Marítimo J. Polizio*

En la mañana de hoy fueron inhumados en el cementerio del Oeste los restos del malogrado práctico Francisco Poliza, que falleció cumpliendo con su deber en el puente del vapor Anglia, que se hundió después de haber sido embestido por el Agire Mendi, en el río Paraná frente al puerto de San Nicolás, el 18 de junio próximo pasado, y cuyo cadáver recién devolvió el río en el día de ayer.

Acompañaron hasta su última morada, los restos del extinto, que desde la estación Retiro fueron llevados directamente a la Chacarita, numerosas personas.

## El Empréstito al Frigorífico de Gualeguaychú

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 20. — El Poder Ejecutivo remitió anoche a la Legislatura un mensaje acompañando el proyecto de ley por el que se da recurso a la ley 2866 de un empréstito de tres millones de pesos al frigorífico de Gualeguaychú, que se hallaba suspendida en su ejecución.

En el proyecto aludido, que será considerado en la sesión de mañana por la Cámara de Diputados, se afecta desde el año 1932, toda compra o venta de hacienda que pase de cinco animales, la que abonará $ 0.20 por cabeza de ganado mayor y 0.04 por cabeza de ganado menor.

Por otro artículo se autoriza al Poder Ejecutivo a tomar de Rentas Generales, por el corriente año, la suma necesaria para atender el servicio de amortización e intereses del empréstito con cargo de reintegro en oportunidad con los cursos especiales de la ley.

El cumplimiento de esta ley de empréstito, venía siendo reclamado, insistentemente, por el frigorífico a objeto de comenzar sus operaciones que intensificará la industria ganadera de la provincia y dará trabajo a muchos obreros.

# *TAMBIEN LA BOCA TIENE SU MASTIL*

DIVERSOS ASPECTOS del acto de la entrega del mástil de la Boca, entregado a los niños de las escuelas para su custodia. En los ángulos, los oradores, señores Caffarena, Ungaro y Mujica

Esta mañana, a las 10.45 horas, se realizó el acto oficial de la donación del mástil que a solicitud de los vecinos de la Boca, hizo erigir en la intersección de las calles Almirante Bromn y Pérez Galdós la Municipalidad de la Capital.

El acto, al que concurrieron el Presidente del Gobierno Provisional, Tte. Gral. Uriburu; el Ministro de Guerra, Gral. Medina; el Intendente Municipal, Sr. Guerrico; el secretario de la misma, Dr. Mujica; el Presidente del Consejo Nacional de Educación, Dr. Terán, etc., quienes prestigiaron con su presencia el lucimiento de la ceremonia; se desarrolló en un espléndido cuadro de sol al que formaban digno marco la multitud de personas asistentes al mismo.

Al llegar el Jefe del Gobierno Provisional, quien fué recibido por el Ministro de Guerra, llegado momentos antes, y por una comisión de vecinos nombrada al efecto, la banda del Cuerpo de Lanceros Coronel Brandzen que, bajo el mando del Tte. Cnel. Jacobo F. Parker, había concurrido para rendirle honores, ejecutó la Marcha de Ituzaingo.

Acto seguido el presidente y su comitiva pasaron a ocupar el palco que se había levantado en la calle Pérez Galdós enfrentando el mástil donado. Inmediatamente la Banda Municipal apostada a un costado de dicho palco dejó oír las notas del Himno Nacional argentino el cual fué coreado por más de dos mil niños que provenientes de las escuelas de los alrededores concurrieron al acto.

### Se Iza la bandera

Mientras la Banda Municipal ejecutaba los aires de una diana, el teniente general Uriburu procedió a izar la bandera al tope del mástil donado, entre los aplausos de la abigarrada multitud que llenaba totalmente los alrededores de ese sitio.

El señor Agustín R. Caffarena, presidente de la comisión vecinal, pronunció entonces un discurso de bienvenida a las autoridades concurrentes y de agradecimiento también por la donación efectuada por el Municipio a dicho barrio.

### Habla el Dr. Mujica

A continuación el secretario de la Intendencia Municipal, doctor Mujica, pronunció una brillante improvisación en la cual se refirió a la significación que tenía el acto que se realizaba y ofreciendo al mismo tiempo en nombre de la comuna el mástil donado, el cual—dijo—entregaba a los niños de las escuelas para su custodia.

Ocupó después el estrado levantado al efecto el Sr. José M. Ungaro, presidente del Consejo Escolar Nro. 4, quien también se refirió a la magnitud que para los vecinos de ese barrio alcanzaba la ceremonia, teniendo palabras de elogio para los gobernantes bajo cuyo patrocinio se realizaba el mismo.

### Habla el presidente provisional

Acallados los aplausos que siguieron al discurso pronunciado por el doctor Ungaro, el público allí reunido requirió al presidente provisional que hiciera uso de la palabra. El teniente general Uriburu pronunció entonces una oración a la bandera, la que al finalizar arrancó unánimes aplausos del público asistente.

### Palabras del Gral. Medina

No menos brillante resultó la alocución pronunciada por el ministro de guerra, general Medina. En ella estableció un paralelo entre el cielo abierto para cobijar a todos sus hijos y nuestra bandera, que en la misma forma — pronunció — alberga cariñosa a todos los que quieran habitar estas hospitalarias tierras.

Pronunciadas las palabras del general Medina, se dió por finalizada la ceremonia, retirándose el presidente y su comitiva, mientras que las bandas Municipal y del Cuerpo Coronel Brandsen, ejecutaban conjuntamente la marcha de Ituzaingó.

Aparte de las autoridades, escuelas y comisiones que mencionamos más arriba, concurrieron también al acto realizado esta mañana, el Cuerpo d. Bomberos Voluntarios de la Boca, bajo el mando de su capitán Marcos Ghillazza; la compañía de Boy Scouts Argentina Glorias del General San Martín, y la Agrupación Caseros de la Legión Cívica Argentina.

En la base del mástil inaugurado la comisión de vecinos colocó dos placas de bronce, en una de las cuales se lee la "Oración a la Bandera", de Joaquín V. González y en la otra los detalles relativos a la ceremonia y donación hoy realizada.

# *El Patrón Perdió la Grande de Cien Mil Pesos, Pero él Halló el Billete y lo Cobró*

### Acusado por Robo, el Juez Dr. Speroni le Impuso Sólo una Pena de Dos Mil Pesos de Multa

### HIZO LA AMERICA: PAGO EN ESTA FORMA

Jenaro Fernández, comerciante de esta plaza, compró en febrero de este año un entero de la Lotería Nacional. Pocos días antes de que se efectuase el sorteo notó que había desaparecido el billete, sospechando que la substracción la habría realizado su peón Manuel do Campo, español, de 29 años, con dos años de residencia en la Argentina.

Pero su desconfianza se tornó en desesperación, cuando realizado el sorteo de la Lotería Nacional el día 11 de julio, el billete 26686, adquirido por Jenaro Fernández en la agencia de la calle Brasil 1081, resultó premiado con los cien mil pesos del premio mayor.

### Manuel do Campo dice que se encontró el billete

Investigaciones posteriores de Fernández, lo llevaron a la convicción de que su empleado se había realmente apropiado de su billete. Y pudo comprobar que éste había sido cobrado por intermedio de varias personas.

En esas circunstancias formuló la denuncia.

Al comparecer ante la justicia, Manuel do Campo declaró que, efectivamente, él se benefició del premio de $ 100.000 del billete 26686, agregando que el día 1o. de febrero, mientras hacía la limpieza del patio de la casa Defensa 1251 lo había encontrado, ignorando a quién pudiera pertenecer.

Al tener conocimiento de que le había correspondido el premio mayor de la lotería, había procedido a cobrarlo, valiéndose para el caso de varias personas, que se encargaron de hacer efectivas distintas cantidades.

El juez doctor Speroni se ha expedido sobre este curioso asunto, considerando que como no existen pruebas de que Do Campo haya hurtado el billete, legalmente debe suponerse que lo ha encontrado, por lo cual no cabe aplicar la pena correspondiente al hurto, sino el artículo 175 del Código Penal, que se refiere a los objetos perdidos.

Y teniendo en cuenta la elevada cantidad de dinero puesta en juego, resuelve condenar a Manuel do Campo a la pena de 2.000 pesos de multa, accesorias de ley y costas.

Con esta simple multa, el español aprovechado queda en paz con la justicia, reteniendo parte de los cien mil pesos, pues cabe destacar que restituyó a Fernández una suma importante.

El resto, dijo Do Campo, lo había gastado en provecho propio.

# UN EBRIO FUE HERIDO ANOCHE EN UNA PELEA

### Presenta Una Puñalada y Dice que no Conoce a sus Agresores

### LA PESQUISA

En la comisaría de la sección 40 están efectuando activas averiguaciones con el propósito de dejar debidamente aclarado un grave hecho de sangre ocurrido anoche, y del que fué víctima José Manuel Urquiza, argentino, de 33 años. Este, que fué recogido en la esquina de las calles Monte y Pergamino, presenta una herida de arma blanca en el pecho y al ser interrogado por los empleados policiales, dijo que había sostenido una discusión con dos desconocidos y que uno de ellos lo agredió con un cuchillo.

La víctima ha quedado internada en el hospital Piñeyro y se han iniciado las actuaciones sumariales con intervención del juez de turno.

## Serán Construídas Casas para Obreros de la Municipalidad

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 20. — Informaciones que hemos recogido en la Municipalidad, expresan que, posiblemente, mañana, lunes, el Departamento de Obras Públicas de dicha dependencia, tendrá listos los planos para la construcción de casas baratas para obreros de la comuna. Se adelanta que el costo de las mismas será de $ 5.000 cada una.

El primer lote a construirse se compondrá de treinta casas.

# ASALTARON A UN BORRACHO Y LE QUITARON $ 42

### Los Delincuentes le Aplicaron Varios Golpes

Esta madrugada concurrió a la comisaría de la sección 37a. Antonio Rodríguez González, español, de 45 años, casado, domiciliado en Holmberg 961, y refirió que a la una fué víctima de un asalto.

Dijo que en momentos que, ebrio, se dirigía a su domicilio, tres desconocidos le interceptaron el paso en la calle Plaza frente al número 1700 y después de aplicarle varios golpes de puño lo despojaron de una billetera donde guardaba 42 pesos y emprendieron la fuga, logrando desaparecer.

Se han iniciado averiguaciones para identificar y detener a los asaltantes y se ha dado intervención al juez de turno.

# *Elogio de un Criollo a las Estrellas de Hollywood*

## A Mejorie Beebe

*Mejorie Beebe, sonríe*
*por el triunfo conquistado*
*en "El huésped de la noche"*
*y en "Es rico, pero honrado".*

*Mejorie Beebe se deja*
*arrastrar por sus encantos*
*en las luces del cinema,*
*en la música y los cantos.*

*¡Mejorie Beebe: deseo!*
*¡Mejorie Beebe: ternura,*
*pasión, enojos y celos;*
*talento, gracia, hermosura!*

JUAN DEL CAMPO

## Buen Material Contiene "La Vida Literaria"

"La vida literaria" periódico intelectual que dirige Enrique Espinoza, acaba de publicar su número correspondiente al mes en curso, con un seleccionado material.

He aquí el sumario de este número de "La vida literaria":

Leopoldo Lugones: Sarmiento escritor; Héctor Eandi: Pro Democracia; Luis Franco: El primer y último tenor; Hernán Gómez: Paisano (poema); Luis Alberto Sánchez: Carta a Victoria Ocampo; Vicente Fuentes: Fuga (poema); Franz Werfel: Realismo y espiritualidad; Ana María Benito; Guillermo Enrique Hudson III; Luis Emilio Soto: Un libro de apertura; Francisco Romero: El centenario de Hegel; Notas y Notabilidades.

# APPLE JACK SE ADJUDICO HOY EL PREMIO MIGUEL F. MARTINEZ EN SINGULAR ESTILO

# La Tarde de Hoy en Palermo, Fué la Tarde de Leguisamo

Con la base del premio clásico Miguel F. Martínez, se desarrolló esta tarde en nuestro primer circo hípico, una interesante reunión, que alcanzó lucidos contornos y cuyos detalles damos a continuación.

## El favorito Casey se impuso en prueba inicial

Ausente Pol-curá de estaprueba, la cátedra confió con muy buena "puntería" sus esperanzas en Casey, el discreto hijo de Wota, quese halla en plena evolución.

Cuando el starter puso en movimiento a los doce competidores de la primera carrera, Alameda se adelantó a sus rivales, siendo seguida de Perlero y Juan Cuello, ya a los 200 metros de la partida Perlero había perdido colocación, corriendo en ese momento en el séptimo puesto, al propio tiempo que Alameda era reemplazada en la delantera por Traful y el favorito desenvolvía su acción en cuarto término.

Entre los dos codos Rumbo Fijo en temprana carga se coloca tercero, así el lote llega a la recta final y en la mitad de ella cargan sobre el puntero Casey y Alameda, mientras Perlero mejora por el lado exterior y va en busca de los ante citados, Casey al poco se desprende de Alameda y resiste aunque con dificultad la carga de Perlero, que mal dirigido sólo consigue clasificarse segundo del favorito a medio pescuezo.

El ganador cubrió los 2200 metros en el discreto tiempo de 2' 16" dos quintos.

PRIMERA CARRERA
**Premio Brazal**
Pesos 4.000 al primero; 800 al segundo y 400 al tercero
Distancia: 2200 metros

| | | |
|---|---|---|
| **1 CASEY 53 kilos,** por Wotam y Emergencia, de la ecurie Parera D. (Daniel Parera), P. Falcón (10) | 25829 | 12093 |
| 2 Perlero 55/52, A. Peluffo (6) | 4114 | 2517 |
| 3 Alameda 54, E. Antúnez (8) | 7098 | 4262 |
| 4 Juan Cuello 54, P. Costa (7) | 4977 | 2871 |
| 5 Arabesca 56/53, R. Picón (5) | 2047 | 829 |
| 0 Intenso 58/55, P. Pucineri | 4414 | 2207 |
| 0 Irak 57/54, F. Moreira | 2123 | 1421 |
| 0 Monet 53/51 1/2, A. Morales | 5342 | 3420 |
| 0 Hillmax 53/50, J. Chavarri | 1473 | 1115 |
| 0 Traful 51/51 1/2, R. Pelletier | 1941 | 1251 |
| 0 Rumbo Fijo 48, P. Ibarra | 1434 | 908 |
| U Piñón 48/45 1/2, H. López | 318 | 182 |
| | 61110 | 33376 |

No corrieron: Hijoepobre, Pol curá, Mad Hatter y Muchacho.

**Dividendos: de Casey, pesos 4.25 y 2.60; de Perlero, 4.55; de Alameda, 3.70.**

Ganada por 1/2 cuerpo; la 3a., a 1 1/2 cuerpos.
Tiempo: 2' 16" 1/2.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

| | | |
|---|---|---|
| Intenso | $ | 24.20 |
| Irak | „ | 51.80 |
| Arabesca | „ | 53.75 |
| Perlero | „ | 26.75 |
| Juan Cuello | „ | 22.10 |
| Alameda | „ | 15.50 |
| Monet | „ | 20.60 |
| Hillmax | „ | 74.65 |
| Traful | „ | 56.65 |
| Rumbo Fijo | „ | 76.70 |
| Piñón | „ | 345.90 |

## El triunfo de Cote D'or, dejó excelente impresión

El triunfo de la favorita de la segunda carrera Cote D'or, si bien era esperada por todos los entendidos, no se creyó que fuera tan terminante y que abonase un dividendo tan exiguo

La primera en aparecer en la delantera, cuando fueron levantadas las cintas fué Old Lady seguida de Billetuda, Cote D'or y Lagurra; a la altura de los 800 metros la favorita se coloca segunda para una vez llegadas a la mitad de la recta final pasar de largo por el costado de sus rivales y ganar poco menos que al galope.

Puede afirmarse que con la aparición de Cote D'or se cuenta con un elemento clásico entre sus coetáneas.

Cote D'or se impuso por dos largos y medio y en 1' 30" 4/5 para los 1500 metros.

SEGUNDA CARRERA
**Premio Hermes**
Pesos 5.000 a la primera; 1.000 a la segunda y 500 a la tercera
Distancia: 1500 metros

| | | |
|---|---|---|
| **1 COTE D'OR 56 kilos,** por Sandal y Bourgpgne, de la ecurie Yeruá (Francisco Maschio), I. Leguisamo (3) | 53081 | 17964 |
| 2 Old Lady 56, J. di Palma (10) | 2736 | 2008 |
| 3 Ignea 56, A. Gutiérrez (11) | 228 | 132 |
| 4 Billetuda 56/53, P. Pucineri (5) | 1492 | 1321 |
| 5 Lagurra 56/54, F. Rocco | 323 | 302 |
| 0 Bulgaria 56, O. Ruiz | 3148 | 2124 |
| 0 Fiereza 56, F. Guadalupe | 272 | 254 |
| 0 Comete 56, E. Antúnez | 1710 | 1118 |
| 0 Potencia 56/53, A. Aguilera | 788 | 723 |
| 0 Siserá 56, E. Lema | 1574 | 1402 |
| U Flechilla 56, F. Guerrero | 459 | 336 |
| | 65811 | 27984 |

No corrieron: Mistrella, Barberina, Peligrosa, Pubilleta y Cantaleta.

**Dividendos: de Cote d'Or,, pesos 2.25 y 2.20; de Old Lady, 3.70; de Ignea, 27.65.**

Ganada por 2 1/2 cuerpos; la 3a., a 3 cuerpos.
Tiempo: 1' 30" 4/5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

| | | |
|---|---|---|
| Bulgaria | $ | 37.65 |
| Billetuda | „ | 79.40 |
| Lagurra | „ | 366.75 |
| Fiereza | „ | 435.50 |
| Flechilla | „ | [illegible] |
| Old Lady | „ | 43.30 |
| Ignea | „ | 519.55 |
| Comete | „ | 63.25 |
| Potencia | „ | 15035 |
| Siserá | „ | 75.25 |

## La tercera carrera dió motivo para que demostraran su inhabilidad varios jockeys

En la tercera carrera de la reunión, se produjo una rodada, felizmente sin mayores ulterioridades. Fra Angélico, a la altura de los 1200 metros rodó, dando en tierra con su piloto y molestando con ello la acción de Sincorá.

Dada la señal de partida, Malhechor se destacó a la delantera, seguido de Juan Copete, Gualinchay y Sol, mientras Leguisamo sin mayor interés por la carrera, seguía las incidencias de la misma, a la expectativa. Llegado el lote al palo demarcador de los 1200 metros, sufrió Fra Angélico el accidente antes anotado, a la par que Sol tomaba el comando del lote, seguido de cerca por Gualinchay, Chiflido y Machazo, al girar el codo final Machazo desaloja a Gualinchay de la segunda colocación. En plena recta carga Gualinchay con gran empuje, para dominar metros más a los punteros, mientras Leguisamo atropella y arrebata una carrera imposible de perder al pupilo de Pedro Díaz. En resumen, una carrera que dió motivo, a varios jinetes, especialmente a los de Machazo y Gualinchay, a demostrar una vez más su incompetencia para dirigir animales a la victoria.

TERCERA CARRERA
**Premio Goldseeker**
Pesos 5.000 al primero; 1000 al segundo y 500 al tercero
Distancia: 1800 metros

| | | |
|---|---|---|
| **1 SOME BOY 56 kilos,** por Silurian y Pert Maid, de la ecurie La Morena (F. Maschio). I. Leguisamo (2) | 16951 | 8126 |
| 2 Gualinchay 56, P. Cuchinelli (11) | 13419 | 5703 |
| 3 Machazo 56, M. Saucedo (1) | 5659 | 2868 |
| 4 Sincorá 56, E. Orduna (4) | 5226 | 3211 |
| 5 Sol 56/54, F. Delieutraz | 34903 | 16584 |
| 0 Belmonte 56/54, R. A. Fernández | 11054 | 5367 |
| 0 Chiflido 56, J. Canal | 1154 | 715 |
| 0 Juan Copete 56, J. Sola | 5101 | 2923 |
| 0 Fra Angélico (rodó) 56/53, A. Morales | 6011 | 3502 |
| 0 Malbarcó 56/54, J. Ausbruch | 881 | 635 |
| 0 Malhechor 56, T. Sánchez | 1110 | 809 |
| 0 Filuhué 56/54, F. Rocco | 164 | 184 |
| U Delio 56, E. Antúnez | 1309 | 861 |
| | 102943 | 51779 |

No corrieron: Lincón, Gustosuave, Haragán y Compinche.

**Dividendos: de Some Boy, pesos 10.90 y 4.45; de Gualinchay, 5.50; de Machazo, pesos 8.95.**

Ganada por 3/4 cuerpo; el 3o. a 1 3/4 cuerpos.
Tiempo: 1' 50" 4/5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

| | | |
|---|---|---|
| Machazo | $ | 32.75 |
| Sincorá | „ | 35.45 |
| Delio | „ | 141.55 |
| Belmonte | „ | 16.75 |
| Chiflido | „ | 160.55 |
| Sol | „ | 5.30 |
| Juan Copete | „ | 36.30 |
| Gualinchay | „ | 13.80 |
| Fra Angélico | „ | 30.80 |
| Malbacó | „ | 226.50 |
| Malhechor | „ | 166.25 |
| Filuhué | „ | 1.129.85 |

## Salsifí ganó fácilmente la cuarta carrera

La cuarta carrera fué disputada por la totalidad de los anotados, confiando la cátedra su pronóstico en Salsifí, que resultó también el ganador.

Una vez que el starter puso en movimiento el lote, Decidido tomó resueltamente el comando del mismo, siendo seguido por Skipper, L'Epatant, Salsifí, Sipo e Hija Firme. A la altura de los 1600 metros Decidido había logrado poner entre él y sus rivales tres cuerpos de ventaja, siempre seguido por Skipper, L'Epatant y apareados Sipo y el favorito.

Entre los dos codos Salsifí comienza a mejorar de colocación y una vez llegados a la recta final carga el favorito por el lado de los palos, mientras el puntero comienza a dar señales de cansancio y se abre hacia afuera, cosa que aprovecha Salsifí, bien ceñido a la empalizada, para obtener el triunfo por casi dos largos.

CUARTA CARRERA
**Premio Infidente**
Pesos 5.500 al primero; 1.100 al segundo y 550 al tercero
Distancia: 2800 metros

| | | |
|---|---|---|
| **1 SALSIFI 55 kilos,** por Serio y Shadow, de la ecurie Hampton (W. Borgonovo), I. Leguisamo (1) | 50730 | 15161 |
| 2 Decidido 55, F. Guadalupe (2) | 4384 | 1651 |
| 3 Skipper 50, P. Falcón (4) | 22321 | 5661 |
| 4 Sipo 52/52, F. Delieutraz (3) | 3027 | 1461 |
| 5 L'Epatant 48, E. Orduna | 8778 | 3236 |
| 0 Hija Firme 48, M. de Biasse | 4496 | 1770 |
| | 93736 | 28970 |

Corrieron todos.

**Dividendos: de Salsifí. pesos 3.30 y 2.60; de Decidido, pesos 7.50.**

Ganada por 1 3/4 cuerpos; el 3o., a 2 1/2 cuerpos.
Tiempo: 2' 53" 1/2.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

| | | |
|---|---|---|
| Sipo | „ | 55.75 |
| Decidido | $ | 38.50 |
| Skipper | „ | 7.55 |
| L'Epatant | „ | 19.20 |
| Hija Firme | „ | 37.50 |

SEXTA CARRERA
**Premio Jolly Eyes**
Pesos 4.500 al primero; 900 al segundo y 450 al tercero
Distancia: 1100 metros

| | | |
|---|---|---|
| **1 PELUCONA 52/52** y 1/2 ks., por Oquendo y Pirincha, de la ecurie Binomio (Juan Regueraz), I. Leguisamo (5) | 30973 | 12356 |
| 2 Segundo 55, E. Saavedra (3) | 25558 | 10188 |
| 3 Bigarreau 58, J. H. Castro (1) | 9530 | 4978 |
| 4 Sonegal 49/49, J. Ausbruch (7) | 7298 | 3993 |
| 5 Bardour 50/49, P. Pucineri | 2914 | 1669 |
| 0 Black 53/52, F. Delieutraz | 5691 | 2978 |
| 0 Berretín 48/47, D. Fernández | 2773 | 1289 |
| 0 Lightfoot 46, P. Falcón | 6159 | 3192 |
| U Le Nuit 45/45 1/2, H. López | 1664 | 1199 |
| | 92560 | 42442 |

No corrieron: Natacho, Aguaviva y Chade.

**Dividendos: de Pelucona. pesos 5.35 y 2.50; de Segundo, 2.65; de Bigarreau, 3.35.**

Ganada por 1 pescuezo; el 3o., a 1 3/4 cuerpos.
Tiempo: 1' 5" 1/5.



1o. APPLE JACK, dirigido por Leguisamo; 2o., a medio cuerpo, Mar Caspio; 3o., a medio cuerpo, Talahuasi; 4o. Jachal y quinto y último Rayero

## Apple Jack se Impuso por Medio Cuerpo a Mar Caspio en el Clásico Martínez

**La disputa del clásico Coronel Miguel F. Martínez, que sirvió de base a la reunión de esta tarde en Palermo, había logrado despertar inusitado entusiasmo entre los aficionados, considerando este premio como la antesala del Gran Premio Nacional, y por lo tanto, que de su resultado se vislumbra el posible enemigo de Mineral, en la importante carrera del 4 del mes próximo.**

**El encuentro de Talahuasi, considerado un potrillo en plena evolución favorable, con Apple Jack, que el día de su debut logrará imponerse, fuera de forma, a un lote discreto de enemigos, pero en forma espectacular como lo llevó a cabo y el mismo Rayero, constituía una causa de peso, para justificar el interés con que se esperaba el resultado.**

### Los preliminares

**Llegado el momento de que los competidores de este premio, que fueron todos los inscriptos, salieran a la cancha a cumplir con el requisito del paseo preliminar, demostraron todos ellos una preparación esmerada, haciéndolo en el siguiente orden: Talahuasi, Rayero, Jachal, Mar Caspio y cerrando la marcha Apple Jack.**

**Del interés con que el público acudió en esta carrera dan pruebas inequívocas las cifras que se anotaron en las pizarras, después de cerrada la cotización segunda.**

| | Ganad. | Placé |
|---|---|---|
| Talahuasi | 2994 | 623 |
| Mar Caspio | 2620 | 236 |
| Rayero | 2074 | 112 |
| Jachal | 1011 | 180 |
| Apple Jack | 3666 | 814 |

**Como puede comprobarse, la boleteada era pareja desde un principio y todos los competidores contaban con decididos partidarios.**

### La carrera

**Poco tardó el starter para poner en movimiento al reducido lote de competidores, y una vez en marcha, el primero en aparecer en la descubierta es Rayero, al que siguen de cerca Talahuasi, Jachal, Mar Caspio y Apple Jack, cerrando la marcha y esperando el momento oportuno de cargar sobre sus rivales.**

**Así las cosas, sin mayor variante llegan al palo de los 1400 metros, donde Mas Caspio mejora de colocación y va ahora en tercer lugar, para, metros más allá, colocarse segundo en seguimiento de Rayero; tercero queda Talahuasi; entre los dos codos Leguisamo coloca a Apple Jack en cuarto término y una vez en las populares cargan Talahuasi y Mar Caspio, y al trabarse en lucha el público vocea sus nombres como los posibles ganadores, pero el "Hombre" viene tras ellos con un animal de condiciones y cuando cree oportuno se coloca al flanco de ambos y los domina, para imponerse al final por medio cuerpo sobre Mar Caspio. Tercero fué Talahuasi, Jachal, Rayero, que desapareció del escenario una vez que volcaron el codo final, llegó último, con acción pésima y demostrando que se halla en plena decadencia.**

**El ganador Apple Jack cubrió la distancia de 2000 metros en 2'3" y 3/5.**

LOS PARCIALES

| | | | |
|---|---|---|---|
| Primeros 200 metros: | | | 13" 4/5 |
| „ | 800 | „ | 50" 3/5 |
| „ | 1000 | „ | 1' 3" 3/5 |
| „ | 1200 | „ | 1' 15" |
| „ | 1800 | „ | 1' 50" |
| Ultimos | 1800 | „ | 1' 49" 4/5 |
| „ | 1200 | „ | 1' 13" |
| „ | 1000 | „ | 1' |
| „ | 800 | „ | 47" 3/5 |
| „ | 200 | „ | 13" 3/5 |
| Tiempo total: | | | 2' 3" 3/5 |

para los 2000 metros.

QUINTA CARRERA
**Premio Coronel M. F. Martínez**
Pesos 24.227 al primero; 4.995 al segundo y 2.497 al tercero
Distancia: 2000 metros

| | | |
|---|---|---|
| **1 APPLE JACK 57 kilos,** por Applecross y Jaen, de la ecurie Yeruá (F. Maschio), I. Leguisamo (5) | 67047 | 15443 |
| 2 Mar Caspio 57, E. Orduna (2) | 12549 | 2728 |
| 3 Talahuasi 57, J. Sola (1) | 22452 | 4297 |
| 4 Jachal 57, R. Pelletier (4) | 6346 | 2563 |
| 5 Rayero 57, O. Ruiz | 14621 | 4123 |
| | 123015 | 29254 |

Corrieron todos.

**Dividendos: de Apple Jack, pesos 3.30 y 2.50; de Mar Caspio, 5.**

Ganada por 1/2 cuerpo; el 3o., a 1/2 cuerpo.
Tiempo: 2' 3" 3/5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

| | | |
|---|---|---|
| Talahuasi | $ | 9.85 |
| Mar Caspio | „ | 17.65 |
| Rayero | „ | 15.15 |
| Jachal | „ | 34.90 |

SEPTIMA CARRERA
**Premio Knock Down**
Pesos 5.000 a la primera; 1.000 a la segunda y 500 a la tercera
Distancia: 1600 metros

| | | |
|---|---|---|
| **1 ARTESANA 53 kilos,** por Sir Berkeley y Aphrodite, de la ecurie La Morena (F. Maschio), I. Leguisamo (2) | 63156 | 19236 |
| 2 Muy Alegre 53/50, J. Chavarri (3) | 15707 | 5327 |
| 3 Bomba 53, P. Cuchinelli (6) | 4844 | 2398 |
| 4 Alcesta 53, F. Guadalupe (4) | 5681 | 2260 |
| 5 Sospechada 53, O. Solari | 4778 | 2224 |
| 0 Abeja 55/52, P. Pucineri | 11933 | 4555 |
| 0 Rayita 53, E. Antúnez | 5293 | 3071 |
| 0 Cosenza 51/49 1/2 J. Ausbruch | 8530 | 3734 |
| U Original 51, M. Reparaz | 917 | 623 |
| | 121499 | 43428 |

No corrieron: Copy Star y Balcheta.

**Dividendo a ganador, $ 3.45 y 2.40; del 2o., 3.50, del 3o. 5.35.**

Ganada por 2 3/4 1/2 cuerpos.
Tiempo: 1'36" 4/5.

## OCTAVA CARRERA
Distancia 1600 metros




1 [illegible]carí 65 kilos, no corrió.
2 Mojarrita 51, no corrió.
3 Yayo 56, P. Pucineri.
4 Mahabú 56, I. Leguisamo.
5 Vehemente 56, no corrió.
6 Retirada 55, A. Lofiego.
7 Pol-curá 52, J. Ausbruch.
8 Garoto 52, J. Sola.
9 Hua Hua 50, T. Albertini.
10 Macuco 49, no corrió.

Ganad[illegible] — Placé
3.30 2.75
Sport 2o.
10.15

## ESTUDIANTES - S. LORENZO

(Viene de la Pág. 1a.)

éste se disponía a rematar con posibilidades de éxito.

En el otro extremo una cortada de Beloqui fué finalizada con un centro que Medina recibió, pero como titubeó para ejecutar el tiro final, Nery lo despojó de la pelota, enviándola al centro del field.

A los 30 minutos, Medina se corta por el centro de la cancha y despide un fuerte shot, bajo y esquinado, que Scandone, arrojándose al suelo, detiene en gran forma.

En seguida Guaita finaliza una corrida por su ala, enviando un centro alto, que toma Zozaya a la carrera y tira fuerte al ras del suelo, luciéndose Lema al interceptar el shot.

Urlenghi, a los 33 minutos, hizo foul a Fossa en el centro del field. Tomó el tiro libre el mismo Fossa, quien envió un tiro largo, que rechaza Scandone.

Un minuto después de esta jugada, Lauri empleó sin resultado a Fossa, luego de recibir un pase de Zozaya.

### Casi goal

Cuando se llevaban 35 minutos Guaita estuvo a punto de abrir el score a favor de los locales. Recibió la pelota de un pase de Fernández e inició por su lado un rápido avance, que remató con un violento tiro cruzado, que resultó alto por escasos centímetros.

A esta altura del encuentro el juego se desarrollaba en forma pareja, sin notarse predominio de ninguno de los equipos.

Los locales abusan del juego brusco, por lo que los jugadores de San Lorenzo de Almagro, airadamente protestan al referee. La lucha, sin disputarse en forma violenta, es un poco brusca, especialmente por parte de los integrantes de la defensa de Estudiantes.

### Situación apremiante

Fossa a los 40 minutos salva a su valla de una situación de peligro. Ante una cortada de Zozaya y cuando la colocación de éste para ejecutar el remate era excelente, hizo un gran esfuerzo y despojó de la ball al centro forward local.

Ferreyra, que juega lesionado, actúa en forma desacertada. Claramente se ve que no ha podido reponerse del accidente sufrido en el partido contra Boca Juniors.

A los 44 minutos, Corsetti cedió corner ante un avance de Guaita. Tomó el tiro libre el mismo Guaita, mas su centro fué rechazado por Pacheco.

Sin otras alternativas, finalizó el primer tiempo con el siguiente resultado:

| | |
|---|---|
| San Lorenzo | 0 |
| Estudiantes | 0 |

### SEGUNDO PERIODO

A las 16 se reanudó la lucha pasando Zozaya a Ferreyra, pero rechazó bien Pacheco. Los primeros minutos de este segundo período son de juego equilibrado y de acciones intensas. Los dos equipos se han lanzado resueltamente al ataque en procura de la victoria.

A los 5 minutos un avance peligroso de San Lorenzo dió origen a un scrimage frente a la valla local, al que puso fin Medina tirando desviado. Nuevamente en el ataque los visitantes, Medina recibe de Beloqui, y su shot fuerte y bajo salva muy bien Scandone.

Un minuto más tarde Ferreyra cedió a Guaytia, quien, sin pérdida de tiempo envió un shot bajo y esquinado que salva Lema, pero la pelota se le escapa de las manos, y cuando la situación se hacía angustiosa, pues ya iba a penetrar al arco, Fossa, en un supremo esfuerzo logró enviar la pelota al corner, que ejecutado por Lauri no aportó ninguna ventaja.

### Juego equilibrado

Las acciones contninúan siendo equilibradas. O. García, desde buena posición tira al arco, después de recibir la pelota de un pase de Rizzi, pero lo hace sin dirección. Casi a continuación los tres centnrales visitantes avanzan con resolución y Medina ejecuta un tiro esquinado que Scandone salva bien.

Minutos más tarde, en el otro extremo, Scopelli malogra una brillante oportunidad para abrir el score, pues comete hands cuando se disponía a rematar con posibilidades de éxito.

Otro avance de los locales es malogrado por foul de Lauri a Pacheco, que ejecuta el mismo jugador, que esta vez bien Uslenghi.

Por hands de Pérez Escala, Fossa ejecuta el tiro libre, pero Scandone anula en brillante tiro enviando la pelota al corner, que ejecuta Beloqui, salvando bien Viola.

### Estudiantes hace goal

Corrían 25 minutos del segundo período cuando los locales abrieron el score. La jugada que dió origen al tanto se desarrolló en la siguiente forma: Uslenghi anuló un avance de Medina y después de avanzar unos metros con la pelota la cruzó a la derecha donde la recibió Scopelli quien de cerca envió un fuerte shot esquinado a media altura, que Lema no pudo detener a pesar de haberse empleado para lograrlo.

Este goal provocó grandes manifestaciones de júbilo entre los partidarios del cuadro local y por su parte en las tribunas populares los socios de San Lorenzo comenzaron a alentar a los suyos con gritos y ostentand banderas partidarias.

Dos minutos más tarde de este tanto Scopelli recibió un pase de Ferreyra y desde cerca enfila un recio tiro cruzado que Lema detiene bien.

### Botellas al field

Después de los 30 minutos de juego los locales se asentaron en el field y el dominio fué absoluto. Visto esto, los parciales de San Lorenzo, que ocupaban la tribuna popular, comenzaron a arrojar a la cancha botellas y toda clase de proyectiles manuables, razón por la cual el partido fué suspendido, en tanto que la policía imponía orden.

A los 34 minutos Scopelli perdió un goal por cuestión de escasos centímetros, pues tirando de corto tiro desviado al recibir un pase de Guaytía.

En los últimos minutos el dominio de Estudiantes de La Plata se hizo absoluto y a los 40 minutos, Arrieta, en un encontrón con Pérez Escala, se lesionó, siendo retirado del field, no volviendo al mismo.

Al final del encuentro las posiciones eran las siguientes:

| E. DE LA PLATA | S. LORENZO |
|---|---|
| 1 | 0 |

## Regente se Adjudicó el Premio Jockey Club de Rosario

### Segundo se Clasificó Cascajo, Tercero fué Woodbine y Cuarto Intrépido

Noesgringo y Bella Vista fueron los únicos que rehusaron el encuentro de la importante carrera, disputada esta tarde en el hipódromo Independencia, en donde la cátedra asignó sus preferencias a Cascajo que, como se verá, respondió sólo a medias a tal confianza, pues fué fácilmente aventajado por Regente, que le seguía en orden de sufragios.

Una vez que el starter dejó la cancha libre a los competidores del premio Jockey Club, El Cívico se posesionó de la delantera seguido de Salaria, Cascajo, Silver Bell y Regente, quedando últimos Woodbine e Intrépido.

Así continuaron sin modificaciones de mayor importancia, hasta los 1000 metros, donde Silver Bell mejora de colocación y pasa a ocupar el tercer puesto, mientras Regente queda quinto. Llegados a la recta final, carga por afuera Regente y por el lado interior Cascajo, sacando ventaja Regente, quien se impone al final por más de un largo al favorito.

### Resultados generales

PRIMERA CARRERA
**Premio Palermo — Distancia 1700 mts.**

| | | |
|---|---|---|
| **1 SENTENCIADO** 56 kilos, por Preámbulo y Sensible (J. Alexy), jockey A. Torres. | 373 | 258 |
| 2 Tanillo 56, H. Gómez | 393 | 242 |
| 3 Siete Pago 56, M. Artigas. | 938 | 667 |
| 4 Enver Bey 56, E. Quinteros | 43 | 51 |
| 0 Fresal 56, J. Barbeito | 333 | 238 |
| 0 Julio Costa 56, A. J. Orbea | 439 | 265 |
| 0 Mandril 56, H. Alvarez | 1158 | 468 |
| 0 Yucatán 56, E. Santana | 502 | 441 |
| | 4179 | 2630 |

No corrió: Barbalunga.
Dividendos: del 1o., $ 20.15 y 5.15; del 2o., 5.30; del 3o., 3.15.
Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 1' 47" 1/5.

SEGUNDA CARRERA
**Premio Iguazú — Distancia 1200 metros**

| | | |
|---|---|---|
| **1 RANCAHUE** 56 kilos, por Camacho y Riqueza (M. Duro), jockey M. Artigas | 2934 | 1392 |
| 2 Catarí 56, L. Calcagno | 1154 | 565 |
| 3 Rifa 56, J. I. Solís | 428 | 207 |
| 4 Baquica 56, J. M. Guevara | 304 | 146 |
| 0 Gregoria 56, A. Torres | 506 | 320 |
| 0 Horquillada 56, N. Fernández | 107 | 6[illegible] |
| | 5433 | 269[illegible] |

No corrieron: Aleya, Fanny y Mónica
Dividendos: del 1o., $ 3.35 y 2.30; del 2o., 2.85.
Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1' 13" 1/5.

TERCERA CARRERA
**Premio Aqueronte — Distancia 1300 mts**

| | | |
|---|---|---|
| **1 SWEET BOY** 56 kilos, por Macón y Sweet Poggy (S. Caró), jockey J. Iberra | 337 | 23[illegible] |
| 2 Oásis 56, M. Barragán | 1360 | 88[illegible] |
| 3 Don Silverio 56, E. Santana | 19 | 1[illegible] |
| 4 Pájaro Azul 56, R. Martín | 273 | 21[illegible] |
| 0 Avantino 56, J. R. Quinteros | 3579 | 136[illegible] |
| 0 Don Nadie 56, J. M. Guevara | 79 | 51 |
| 0 Stresemann 56, J. Barbeito. | 295 | 19[illegible] |
| | 5951 | 296[illegible] |

No corrieron: Maneco, Rumboso, Manquel, Va Muerto y Yapeyú.
Dividendos: del 1o., $ 31.75 y 8.45; del 2o., $ 3.75.
Ganada por 1/4 de cuerpo.
Tiempo: 1' 19" 4/5.

CUARTA CARRERA
**Premio Petite Chose — Distancia 1300 mts**

| | | |
|---|---|---|
| **1 TRIZA** 52 kilos, por Alan Breck y Tu Tu (C. Olmedo), jockey S. Brasuma | 2735 | 114[illegible] |
| 2 Hija Linda 55, M. Artigas | 1324 | 67[illegible] |
| 3 Sión 55, J. Barbeito | 416 | 23[illegible] |
| 4 Reinita 53, J. Solís | 1906 | 854 |
| 0 Florencia 52 (con Hijo Linda) | | |
| 0 Cheril 54, A. Palmieri | 531 | 30[illegible] |
| 0 Horca 53, J. Ledesma | 180 | 10[illegible] |
| | 7092 | 230[illegible] |

No corrió: Tirana.
Dividendos: del 1o., $ 4.65 y 3; del 2o., 3.70.
Ganada por 1 y 1/4 cuerpo.
Tiempo: 1' 29" 1/5.

QUINTA CARRERA
**Premio Jockey Club — Distancia 2.000 m.**
**(Donado por el Jockey Club de Bs. Aires)**

| | | |
|---|---|---|
| **1 REGENTE** 57 kilos, por Movedizo y Royal Dream (Cef. de la Mata), jockey R. Moyano | 3285 | 1324 |
| 2 Cascajo 57, M. Artigas | 3557 | 1379 |
| 3 Wodbine 57, R. Martín | 1864 | 90[illegible] |
| 5 Arga 54, J. Ledesma | 215 | 161 |
| 0 El Cívico 57, L. Calcagno | 226 | 171 |
| 0 Salaria 54, J. Iberra | 1055 | 651 |
| 0 Silver Bell 54, J. M. Guevara | 722 | 464 |
| | 11622 | 5473 |

No corrieron: Noesgringo y Bella Vista.
Dividendos: del 1o., $ 6.35 y 2.65; del 2o., 2.65; del 3o., 3.
Ganada por 1 y 1/4 cuerpo.
Tiempo: 2' 5".

# Hipódromo de Maroñas

PRIMERA CARRERA
**Premio Carrión — Distancia 1600 metros**

| | | |
|---|---|---|
| **1 LISONJA** 56 kilos, por Guinpool y Lille (F. Testa), jockey J. Batista | 637 | — |
| 2 Lacomisionista 55 | 303 | — |
| 3 Dagobert 57 | 259 | — |
| | 1199 | — |

No corrieron: Tragoamargo y Cabochard.
Dividendos: del 1o., $ 3.25.
Ganada por 1 pescuezo.
Tiempo: 1' 39".

SEGUNDA CARRERA
**Premio Amstel — Distancia 1200 metros**

| | | |
|---|---|---|
| **1 SACHA** 55 kilos, por Glass Idol y Senda (M. Rojas), jockey F. A. Gómez | 330 | 202 |
| 2 Miss Arabela 55 | 383 | 241 |
| 3 Jamaica 55 | 158 | 121 |
| 4 Ladymartha 55 | 437 | 358 |
| 0 Winsa 55 | 566 | 286 |
| 0 Roseta 55 | 828 | 400 |
| 0 Baliza 55 | 154 | 81 |
| 0 Felita 55 | 182 | 101 |
| 0 Simetría 55 | 160 | 108 |
| 0 Lallama 52 | 81 | 67 |
| | 3286 | 1365 |

No corrió: Chiquita.
Dividendos: del 1o., $ 17.30 y 5.60; del 2o. 5.15; del 3o., 8.30
Ganada por 3/4 de cuerpo.
Tiempo: 1' 14" 4/5.

TERCERA CARRERA
**Premio Remate — Distancia 1500 metros**

| | | |
|---|---|---|
| **1 HOQUENDO** 53 kilos, por Oquendo y Pérgola (T. Altez), jockey R. Gazzano | 1212 | 543 |
| 2 Tuyucué 53 | 336 | 140 |
| 3 Gardel 53 (con Hoquendo) | | |
| 4 Chamaga 51 | 873 | 348 |
| 0 Guiñol 53 | 926 | 294 |
| 0 Legui 53 | 888 | 348 |
| 0 Pangalos 53 | 373 | 181 |
| | 4608 | 1852 |

No corrieron: Carabinero, El Pulpo, Condottieri, Churumbel, Acróbata, Chevalier y Cimbronazo.
Dividendos: del 1o., $ 6.60 y 3.70; del 2o., 8.65.
Ganada por 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1' 32" 1/5.

CUARTA CARRERA
**Premio Asteroide — Distancia 1600 mts.**

| | | |
|---|---|---|
| **1 RESUELTO** 57 kilos, por [illegible] II y Tit Bit (M. Casavalle), jockey R. Gazzano | 428 | 253 |
| 2 Reynolds 57 | 2051 | 934 |
| 3 Balfour 57 | 239 | 228 |
| 4 Gaymelton 57 | 205 | 179 |
| 0 Sequin 57 | 529 | 372 |
| 0 Iravilo 57 | 140 | 170 |
| 0 Exodo 57 | 79 | 64 |
| 0 Maneador 57 | 169 | 151 |
| 0 Filet 57 | 26 | 40 |
| 0 El Duque 57 | 603 | 433 |
| | 5540 | 3004 |

No corrieron: Levante y Wisky.
Dividendos: del 1o., $ 19.85 y 3.95; del 2o., $ 2.70; del 3o., 5.05.
Ganada por 1/2 pescuezo.
Tiempo: 1' 39".

## LIGA ARGENTINA

| | |
|---|---|
| E. de LA PLATA | S. LORENZO |
| 1 | 0 |
| HURACAN | G. y E. LA PLATA |
| 1 | 1 |
| INDEPEND. | V. SARSF. |
| 1 | 0 |
| LANUS | Ch. JUNIORS |
| 1 | 2 |
| PLATENSE | TIGRE |
| 3 | 1 |
| BOCA JUNIORS | R. PLATE |
| 1 | 1 |
| (Suspendido por incidencia) | |
| ATLANTA | TALLERES |
| 2 | 4 |
| QUILMES | Arg JUNIORS |

## Fra Angélica Rodo en el Trascurso de la Tercera Carrera

Este pupilo de J. Santestevan, que disputó esta tarde la tercera carrera, destinada a los potrillos de tres años perdedores, sufrió un accidente de consideración. A la altura del palo demarcador de los 1200 metros, rodó, dando en tierra con su piloto y molestando con ello la libre acción de Sincorá.

# Costará Mucho Superar la Gran Hazaña del Sta. Paula

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

## Fueron un Huracán de Decisión y Coraje

2da. SECCION
Jornada
Teléf.: Rivadavia, 6800. - *El Diario de Buenos Aires Para Toda la República.* - Domingo 20 Setiembre

La escuela argentina se impuso a la angloamericana por el corazón de los nuestros.

Los cuatro criollos dictaron cátedra de buen juego ante el asombro yanqui

## El Sport de Cada Día

*Por Hugo Marini*

EL DE AYER ha sido un día de fiesta para los deportistas argentinos. Los gauchos del Santa Paula, rotos, cansados, así no más, como quien no quiere la cosa, se han permitido el lujo de desvirtuar los cálculos de los más entendidos polistas del mundo: han demostrado que, a pesar de todo, a pesar de sus campeonatos ganados, a pesar de sus petisos inmejorables, a pesar de sus extraordinarias condiciones que le han valido la clasificación que representa en conjunto e individualmente la más alta clasificación en el handicap, son superiores. Los Hurricanes cayeron como chorlitos frente a la pujanza de los maltrechos gauchos compatriotas. Se han jugado el alma los nuestros y ganaron, soplándole los humitos a los campeones yanquis.

* * *

CAPITAL y Provincia dieron ayer un espectáculo pobre. No por lo que en sí valen, sino en la comparación que lógicamente hubo de hacerse con los equipos de otros años. Parecía, al observar esos cuadros y esos jugadores, que estaban usurpando el nombre que representaban. Se podían llamar Villa Crespo y San Fernando, pero Provincia y Capital les quedaban un poquito grandes... Supongo que no tomarán a mal este juicio franco que me ha salido, puesto que ellos saben tanto como yo y como todos, que no pueden tener pretensiones de ser más que lo que son: muchachos modestos amateurs que juegan para matar el tiempo...

* * *

ARGENTINAS (Arrows Girls) y uruguayas (Montevideo Hockey Club), jugaron un partido de hockey, triunfando las primeras por 4 a 2. No hubo desperfectos serios. Las adversarias ni se tiraron siquiera de los pelos, a pesar del score final del match, que pudo haber traído algún recuerdo más o menos agradable de incidencias pretéritas...

* * *

VOLVERA Zabalita a medirse con Nurmi en Berlín. No voy a decir que pienso en la posibilidad de su triunfo, porque eso sólo podría justificarse en un exceso de patrioterismo, pero — y de esto no se dude — estoy seguro que le va a obligar al finlandés a marcar tiempo. Claro está que luego del triunfo del Santa Paula sobre los Hurricanes, uno ve las cosas con más optimismo, sobre todo cuando la diferencia entre esos dos equipos es más o menos lo misma que existe entre Zabalita y Paavo Nurmi. Pero no hay que anticiparse demasiado. Por ahora me conformo con pronosticar que le hará marcar el paso. Esto me parece que es ya suficiente, sobre todo para no ser después sorprendido desagradablemente.

* * *

LA ASOCIACION Amateurs está de fiesta. Mejor dicho, lo estará el miércoles próximo. Para esa fecha, según se ha anunciado, le serán entregados por el tesorero de la Liga Argentina de Profesionales, $ 47.880.39. ¿Se imaginan un poco los aficionados lo qué significa esa suma para la vieja entidad de la calle Viamonte, que desde su separación con los clubs de la Liga no ha visto todavía mil pesos juntos?

* * *

EL DOMINGO próximo habrá otro clásico tradicional: Independiente y Racing deberán medirse por primera vez desde la constitución de la Liga de profesionales. Jugarán, según anuncia el programa oficial, la revancha. Será ésta una revancha extraordinaria, puesto que el partido aún no se ha jugado. El partido se jugará en el momento oportuno, tal vez al final, cuando su resultado pueda interesar un poco más en la situación del campeonato. Por algo existe el profesionalismo en el football...



# Sólo JORNADA Predijo el Amplio Triunfo

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

## DE NADA HA VALIDO EL JUEGO EXCEPCIONAL QUE OPUSO HURRICANES

### El Juego del Santa Paula se ha Ido Depurando Notablemente en Cada Nueva Presentación

### GRAN SATISFACCION

Ayer se ha disputado un encuentro que señala para nuestro deporte la obtención de una de sus más puras y legítimas victorias. Santa Paula acaba de clasificarse virtualmente campeón del mundo al vencer a The Hurricanes.

Los millares de personas que se agruparon en torno de los grounds de Meadowbrook, han presenciado una de las tenidas más extraordinarias del mundo en este deporte. Desde el sud había llegado el año pasado un equipo. Eran cuatro muchachos de los que se tenían excelentes antecedentes acerca de su actuación en su patria, pero nada más. Se desconfiaba, lógicamente, en algo, de la bondad del conjunto. Pero muy prontamente Santa Paula mostró los puntos que calzaba. Diez y siete partidos jugados sin que cayese una vez derribado, dieron de inmediato la sensación a los aficionados, de que se hallaban ante un conjunto sobresaliente. Santa Paula había barrido, materialmente, con todos los que se le habían puesto por delante. Se adjudicó el Campeonato de las Costas del Pacífico enfrentando equipos que lo sobrepasaban en handicap, pero no en valor de conjunto. Era toda una máquina. Nada fallaba en él. Nada era fruto de una improvisación. Todo lo que en el transcurso de la lucha acaecía, estaba perfectamente planeado por Andrada, la verdadera alma del equipo, que había estudiado en su peculiar forma, la característica que más convenía para imponerse a sus rivales.

### La actuación del Santa Paula fué siempre un espectáculo

Los éxitos, así, se fueron sucediendo uno tras otro. A una victoria de extraordinaria resonancia la seguía otra de no menor valer. El Santa Paula se iba magnificando a ojos vistas.

Su juego, en cada nueva oportunidad, se tornaba más depurado, de una técnica más provechosa, que redundaba necesariamente en beneficio neto para la armonía del equipo. El conjunto se iba maquinizando cada vez más. Se maquinizaba en lo que ello tiene de bueno para el mejor rendimiento, pero no perdía esa flexibilidad de adaptación que en tantas oportunidades le permitió adjudicarse victorias que ya se creían derrotas.

Luego nuestro equipo regresó. Permaneció algún tiempo inactivo, hasta que se inscribió para la disputa de nuestro campeonato abierto del año pasado. Habían llegado militares yanquis precedidos de un gran prestigio. Se dijo que eran hombres que estaban por debajo de su verdadera clasificación, y sus primeras actuaciones dieron amplia razón a los que tal cosa afirmaban. Era un conjunto superior en varios tantos al handicap que sumaban. Veintiún tantos que fácilmente valían algunos más. Así se vió que, en la primera presentación, eliminaban en forma neta al discreto conjunto de Los Pingüinos. Continuó en ese tren de victorias hasta que, arrollando a nuestros conjuntos más calificados, llegó a colocarse en la final. Estaba Santa Paula con todo su bagaje de gloria. No impresionó bien en sus primeras luchas, pues evidentemente no había logrado alcanzar la forma necesaria para derrotar al conjunto militar.

### Debe ser grande la satisfacción

Pero el inmenso corazón de los criollos se debía imponer. Nuevamente estuvieron en pérdida y cuando ya creíamos en que un conjunto extranjero se llevaría nuestro campeonato máximo, los nuestros se agrandaron y lograron ganar por la mínima pero necesaria diferencia. Hemos hecho estas breves disquisiciones para dar, aunque sólo sea, un pálido reflejo de lo que debe haber sido la lucha de ayer por la tarde. Andrada expresó que su más grande anhelo había sido cumplido: ganar el campeonato del mundo derrotando a Hurricanes. Lo de ayer debe haber sido fantástico verdaderamente inenarrable. Sólo la visión directa da una impresión exacta de lo que es una cosa por el estilo de ésta. No se puede decir nada. Como cuando las grandes emociones anudan la garganta y vuelven torpe la palabra, el match de ayer ha embotado en forma absoluta casi nuestro poder de sensibilidad y casi no reaccionamos ya.



JOSE REYNAL

GAZZOTI OTRO GAUCHO CON NOMBRE DE GRINGO.

JOSE REYNAL FORMÓ AYER CON GAZZOTI UNA LINEA DELANTERA DE EXTRAORDINARIA SEGURIDAD PRECISION Y EFICACIA

ANDRADA GRAN ANIMADOR DEL TRIUNFO

## JUEGO DE CAMPEONES

Fuera de todo lo que el encuentro significaba sentimentalmente para nosotros, se halla en una esfera distinta el significado que técnicamente cobra la victoria argentina.

Es nada menos que el triunfo de la escuela argentina sobre la angloamericana, ya que en la constitución de Hurricanes figuraba el capitán Roark, el más destacado de los jugadores británicos.

Sobrepasaban en aliento y velocidad a la de los jinetes americanos, permitiendo así que Andrada y los suyos cubrieran con toda comodidad la cancha. El triunfo estaba ya resuelto, pero como sino fuera bastante, "El Paisano" quiso rubricar su maravillosa actuación de ayer por la tarde con la obtención de un soberbio goal sobre el tañido de la campana merced a un espléndido revés.

Aquello fué entonces el delirio: La Argentina había logrado desalojar de su pedestal de gloria al hasta ayer conjunto más poderoso del mundo.



JUAN REYNAL DURANTE EL DESCANSO DE UNO DE LOS PARTIDOS EN QUE ADIESTRO SU EFICACIA

## JORNADA Ofreció Ayer Una Detallada y Amplia Información

Como ya lo anunciara, JORNADA realizó ayer, por medio de sus poderosos altoparlantes, una transmisión del sensacional match de polo jugado entre Santa Paula y Hurricanes.

JORNADA, siguiendo su norma trazada para todos los grandes acontecimientos deportivos, se multiplicó ofreciendo una información que difícilmente puede ser igualada y completamente imposible que sea superada.

El público, que sabe de la bondad de esas transmisiones, se congregó, como siempre, en gran número, frente a nuestro edificio, dando muestras de una gran nerviosidad, y preocupándose intensamente por la suerte de los bravos muchachos del Santa Paula.

Especialmente invitados por la Dirección de JORNADA, concurrieron a nuestra casa Víctor Andrada, uno de los hermanos de Manuel, el "criollo" Bartolo Gutiérrez, consejero de la Asociación de Polo, el golfer J. P. Barbera y otras personas allegadas al deporte.

Bartolo Gutiérrez, antes de dar comienzo el match, dirigió al público congregado frente a JORNADA una vibrante arenga, que reproducimos en lugar aparte, en la que ensalzó al brioso conjunto de Santa Paula. Sus palabras fueron seguidas con una enorme atención y al finalizar fué premiado con una sostenida y prolongada salva de aplausos, merecidos por cierto, ya que con sus oportunas palabras Bartolo Gutiérrez consiguió, puede decirse, electrizar a los oyentes, aumentando la expectativa existente alrededor del match y la ansiedad por el triunfo de nuestros bravos compatriotas.

Una vez finalizado el primer chukker, en el que Santa Paula se impuso por 3 a 1, hizo uso de la palabra, Víctor Andrada, quien, no pudiendo ocultar su emoción y la nerviosidad que el comienzo del encuentro le producía, dijo que tenía fe en el triunfo del conjunto capitaneado por su hermano, ya que todos estaban animados de esa guapeza innata, si se quiere, en los criollos.

Con algunos comentarios por parte de nuestros redactores de polo y de Carlos de la Púa, la trasmisión del match se hizo minuto por minuto, arrancando cada nuevo tanto de los de Santa Paula, prolongados aplausos.

Una verdadera apoteósis fué cuando nuestros megáfonos trasmitieron el resultado final de 11 gals a 8, a favor de Santa Paula, ya que toda la nerviosidad hasta entonces contenida, estalló en un solo grito, vivando a los bravos muchachos que tan alto supieron dejar el nombre de su patria en el consorcio deportivo mundiail.

JORNADA, teniendo en cuenta la gran importancia de este cotejo y la expectativa que el mismo había despertado, quiso que los habitantes del interior, tan afectos a estas competiciones, pudieran escuchar el desarrollo del mismo, organizando una retrasmisión por intermedio de L. R. 3 Radio Nacional y la primera cadena argentina de Broadscastings. Gracias a esta feliz inicitiva el partido en que Santa Paula evidenció ser el mejor de los mejores, pudo ser escuchado por todos los habitantes del interior de la República.

# Atrajeron un Público Entusiasta los Megáfonos de JORNADA en la Trasmisión del Sta. Paula ☆ La Historia



VICTOR ANDRADA, el hermano de Manuel, no puede ocultar su emoción al dirigirse al público por intermedio de los amplios altoparlantes de JORNADA, desde donde siguió minuto a minuto el desarrollo del match jugado ayer en los grounds de Mead Brook.



EL "CRIOLLO" Bartolo Gutiérrez que ayer con vibrantes palabras electrizó a los numerosos aficionados estacionados frente a JORNADA.



NUMEROSO PUBLICO se congregó ayer frente a nuestra casa. JORNADA transmitió con minuciosa precisión las alternativas del match final disputado contra el poderoso equipo yanqui "The Hurricanes", siendo recibido el triunfo final, auténtico resultado del esfuerzo gaucho de la muchachada criolla, con entusiasmo clamoroso y desbordante. Esta nota gráfica fué tomada en circunstancias que se transmitía el resultado final por nuestros megáfonos, después de haber ofrecido con los servicios informativos especiales de Associated Press la más amplia, rápida, exacta y minuciosa información sobre la final del torneo mundial de polo disputado en Meadorw-Brook.

ESCULTURA de Luis Perlotti colocada en el Palacio del Concejo Deliberante.

## LOS HEREDEROS DEL VIRREY SE QUIEREN REUNIR

### Para Poder Cobrar Pronto, Han de Enviar los Interesados sus Datos a la Comisión

### COBRARAN EN SEGUIDA

Los herederos del virrey Bonet, que han celebrado una nueva reunión en nuestra casa el sábado último, conforme lo habían acordado en pasadas reuniones, nos han dejado una nota, que transcribimos a continuación por considerarla de interés general para todos los que, por tener dicho apellido, se crean con derecho a percibir parte de la famosa herencia de tres mil millones.

Dice así la mencionada nota:

"La comisión nombrada recientemente, constituída por seis personas, tres de las cuales formaron parte de la extinguida comisión, opinan:

Que para que se pueda lograr el fin para lo cual fué creada, es decir, poder poner en claro el asunto de la herencia de los Bonet, le es menester el concurso de todos los que se consideran con derecho a ella y, por lo tanto, le es indispensable aunar ideas con todos los interesados con cuya colaboración y en perfecto acuerdo proceder a las investigaciones pertinentes las que a no dudarlo harán obtener los resultados que se desean, así que en consecuencia, es necesario que se indique lo siguiente:

1o. Datos personales: Nombre y apellidos paterno y materno, del interesado, idem. de los padres, abuelos y visabuelos, con especificación de la fecha y sitio donde han nacido.

2o. Comunicar todos los antecedentes que tengan sobre el asunto como igualmente acerca de cualquier documento que posean que se refiera a la herencia.

Tercero. Manifestar si con anterioridad han hecho gestiones, ya sean por sí o por intermedio de terceros, en cualquiera de los casos indicarlas como así mismo el resultado obtenido.

## SE REUNE LA C. ENTRERRIANA

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 20. — La Convención del radicalismo antipersonalista de Entre Ríos se reunirá el martes próximo, a fin de elegir los candidatos a la futura gobernación y diputados nacionales.

Para la fórmula gubernativa se mantienen los nombres de los doctores Luis L. Etchevehere, Francisco Mihura y Luis Jaureguiberry. Para vicegobernador se asegura el nombre del señor José María Texier.

Los candidatos a diputados nacionales que tienen más probabilidades, son los señores: José María Garayalde, ex diputados nacionales Aguirrezabala, Parodi, Francisco Mihura, Texier, Dr. Osvaldo Calderón, Mariano G. Calvento, Albino H. Harispe y otros.

## ARGENTINOS Y URUGUAYOS

La Federación Universitaria está gestionando ante las autoridades de la similar Uruguaya, la concertación de un encuentro amistoso entre equipos de football que representen a ambas federaciones. De llegarse a una resolución favorable el match se jugaría en esta capital el domingo próximo.

El equipo argentino estaría integrado por universitarios representantes de las distintas facultades que hay en el país.

El partido ha despertado interés entre los universitarios que esperan presenciar una lucha interesante y reñida por tratarse de sus clásicos y tradicionales rivales de la vecina orilla.

## TUVIERON EXITO LOS MATCHES DE PUGILES NOVICIOS

### Los Combates que se Realizaron Fueron Muy Interesantes y Bien Recibidos

La Federación Argentina de Box, en el local de la calle Carlos Calvo 2147, se efectuaron las finales de novicios del Campeonato Ciudad de Buenos Aires, de acuerdo al siguiente programa:

Medio mediano (final). — Amadeo Soria v. Héctor Moscoso, venció el segundo de los nombrados por K. O. en el primer round, de esta forma se clasificó campeón.

Liviano (semifinal). — Luis Doughia v. José L. Peretti, en una pelea encarnizada ganó el primero de los nombrados por puntos, donde se clasifica con esta pelea para la final, en la cual creo que ha de llegar a ser campeón, pues tiene condiciones para ello.

Mediano (final). — Pedro Cuervo v. José Fernández, venció en una pelea lucida Cuervo.

Liviano (semifinal). — Felipe Santoro v. Raúl Sirombra, en una pelea muy emocionante, venció por puntos el primero de los nombrados.

Gallo (final). — Ventura Romero v. Jorge Salinas, en una pelea formidable de buen boxeo pocas veces visto, se impuso en gran forma por puntos el primero de los nombrados.

Mosca (final). — Joaquín Clámedes v. Tomás L. Rodríguez, venció por puntos el segundo de los nombrados en una pelea lucida.

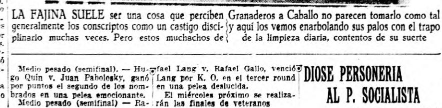
Pesado (final). — Se declara campeón a Gino Calabressi por no presentarse su rival.

Medio pesado (semifinal). — Hugo Quin v. Juan Pabolosky, ganó por puntos el segundo de los nombrados en una pelea emocionante.

Medio pesado (semifinal) — Rafael Lang v. Rafael Gallo, venció Lang por K. O. en el tercer round en una pelea deslucida.

El miércoles próximo se realizarán las finales de veteranos

## Reyes del Lampazo, en el R. de Granaderos



LA FAJINA SUELE ser una cosa que perciben generalmente los conscriptos como un castigo disciplinario muchas veces. Pero estos muchachos de Granaderos a Caballo no parecen tomarlo como tal y aquí los vemos enarbolando sus palos con el trapo de la limpieza diaria, contentos de su suerte

## INQUIETA LA DESAPARICION DE UNA JOVEN

El 15 de julio de este año ha desaparecido de su hogar una humilde costurerita: Rafaela Campos, argentina de 18 años de edad, cuyos padres se domicilian en la calle Posadas 1463.

RAFAELA CAMPOS

Todas las mañanas —nos dice la mamá de la joven— iba en busca de trabajo, regresando siempre, antes de medio día. Esta prolongada ausencia, como es lógico, inquieta a la familia Campos, que ha realizado toda clase de gestiones para dar con el paradero de su hija predilecta. Su desaparición ha sido denunciada a la policía y las averiguaciones realizadas no tuvieron el éxito que se esperaba. La mamá de la joven costurera, una anciana respetable, nos ha hecho entrever su sospecha acerca de la casa donde está su hija.

Cree esta noble madre que Rafaela se encuentra en un departamento de la calle Suipacha entre Arroyo y Leandro N. Alem, donde vive un sujeto apodado "El Negro".

Aun más, está casi segura que el aludido sujeto, mediante engaños y amenazas, consiguió que la joven lo acompañara, huyendo del hogar. Mientras tanto, la familia de esta muchachita del pueblo sigue esperando, en medio de la angustia torturante, el regreso de la hija predilecta, cuya ausencia se prolonga demasiado. Y la pobre viejita se agota minuto por minuto, angustiada, deprimida, ante el fracaso de sus gestiones para encontrar a su hija.

## DIOSE PERSONERIA AL P. SOCIALISTA DE SAN JUAN

(De nuestro corresponsal)

SAN JUAN, 20. — Se acordó ayer personería jurídica al Partido Socialista, reconociendo al mismo tiempo a su apoderado general.

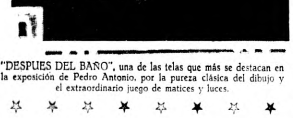
# Una Exposición que Revela un Gran Espíritu y Afianza la Personalidad de un Pintor Español

PEDRO ANTONIO, que con su homogénea muestra de cuadros en el Salón Witcomb, consagra una vez más la excelencia y sensibilidad de su temperamento y la madura bondad de su técnica y color.

LA SENSUALIDAD limpia y ágil de los luminosos cielos de España, todo su típico sabor de alegría y belleza, están sintetizados en la "Maja Madrileña".



"DESPUES DEL BAÑO", una de las telas que más se destacan en la exposición de Pedro Antonio, por la pureza clásica del dibujo y el extraordinario juego de matices y luces.



EN ESTA "GITANA", está realizado aquel verso de García Llorca "iban los gitanos, bronce y sueño". Las tonalidades profundas de este cuadro, le dan un fuerte carácter.





## Sea Curioso

El cura Marino — Jerónimo Marino — fué uno de los más famosos guerrilleros de la independencia española y uno de los hombres que con mayor empeño trabajaron por el levantamiento de las poblaciones frente a la invasión napoleónica. Por orden del emperador, precisamente, se le persiguió durante mucho tiempo, llegándose a enviar en su persecución un ejército de 20.000 hombres que el infatigable guerrillero tuvo en jaque, mediante audaces y astutos expedientes, con el auxilio de una partida de setenta y cinco hombres. Murió en 1849, después de haber participado también en las guerras carlistas.

—Se dió el nombre de ultramontaos, que todavía es utilizado su acepción más amplia, a los que negaban la personería de los reyes de España para intervenir en los asuntos religiosos, en los nombramientos de prelados, etcétera, pretendiendo que las regalías y el Patronato debían abolirse, y que el poder de los Papas era superior a cualquier otro sobre la tierra. Por extensión se ha dado y se sigue dando ese nombre a los católicos intransigentes y a los partidarios de la absoluta autoridad de los Pontífices.

—La primera conferencia internacional en que fueron admitidos los representantes de Alemania después del armisticio de noviembre de 1918, fué la que se realizó en julio de 1920 en la ciudad belga de Spa, por imitación de Lloyd George y para establecer las bases de un arreglo financiero sobre las reparaciones. De esa conferencia resultaron los acuerdos que más tarde fueron coordinados en el llamado plan Dawes, modificado más tarde por la comisión de peritos que presidió Mr. Owen Young.

PREGUNTAS QUE CONTESTAREMOS MAÑANA:

¿Quiénes eran los "niveladores"?

¿Cuáles son las ciudades más extensas del mundo?

¿Cuál es el río argentino que es conocido con cinco nombres distintos?

## ¿Tiene Usted Firme su Memoria?



EN OTRA PAGINA encontrará la explicación correspondiente

# Una Agradable Comedia Fué la del Teatro Sarmiento

## APARTE

★

Los intereses del que arrienda un teatro y el que contrata la compañía suelen ser dispares y hasta opuestos. Lo descubrieron anoche, en asamblea, los empresarios y, en consecuencia, han resuelto... ¡unirse todos en una sola entidad! Eso sí, dividirán luego la sociedad en dos "blocks". Como en esos "matrimonios de razón", el enlace debe servir para mejor vivir separados.

☆

Después de años de estar unidos, Olinda y Paquito se separarán. ¡Y justo ahora les han hecho estrenar "Los hermanos siameses"! En la obra, como en su pensamiento, actúan mejor apartados uno de otro. Cuando podrían sacar provecho cómico de su soldadura humana, se quedan tan quietecitos que no se les reconoce. ¿Ya se sentirán incómodos de su unión? Esperemos. Esperemos las próximas representaciones.

★

Los Carr Bros and Betty, tres hermanos de nombre inglés cuya foto, hecha en Berlín, nos llegó hace unos días, dicen ser excéntricos franceses y han debutado anoche en una compañía argentina: la del Maipo. Y el público salió diciendo: "Son italianos".

☆

En "Sigfrido", el gigantesco tenor Lauritz Melchior mata a un dragón que parece un lagarto fumador de toscanos a juzgar por el humito que le brota de las fauces. Desde el fondo de la cueva, como un ojo, una lucecita —velador que usa el dragón para no dormir a oscuras— contempla la escena. Melchior empuja al monstruo como a un carrito de manisero y... el horrendo cartón desaparece. ¿Fuerza hercúlea de Melchior o ayuda desde bambalinas?

★

¿Don Julio C. Traversa ha perdido su juvenil optimismo? Quiere que rebajen el sueldo los actores, el alquiler los propietarios, los autores el arancel... Hay quien sospecha que no es alarmismo puro, sino que desea la inhibición del Apolo por los autores... para quedar como autor único de su sala y abrir una válvula de escape al baúl lleno de obras originales que dice tener en su casa.

La palabra "estreno", a la que se atribuye mágico poder de atracción, tiene un sentido elástico. ¿No hay acaso quien "estrena" todavía en nuestra ciudad "Tu cuna fué un conventillo", "El casamiento de Chichilo? ¿No estrenó anoche Tania el tango "La casa de mis viejitos"? ¿No estrenó el mismo tango de Cadícamo y Cobián el chansonier brasileño Barreiro veinticuatro horas antes que Tania, en el Buenos Aires? ¡A no gastarle el poder a la palabrita!

★

Este año todo se adelanta. En el caluroso febrero se inició la temporada "de invierno". En agosto terminó Muiño. En setiembre terminarán los hermanos Ratti y quizá Arata y Carcavallo. En este mismo mes el Smart declaró, pese a los días de fresquete, que el verano ha llegado y ha sonado la hora del realismo. En el Sarmiento lo creyeron y el sábado próximo nos darán un "Aguafuerte realista del Buenos Aires crapuloso". La canícula con solo 15 grados centígrados.

☆

Ballerini, Carcavallo y Reali se proponen iniciar un "circuito del centro". No es una carrera de automóviles, sino una serie de traslados de compañía de un teatro a otro. Quizá el conjunto que fracasa en el Smart triunfe en el Politeama y el elenco que pierda plata en el Sarmiento la recupere en el Nacional...

Se nos antojan las vueltas que da el enfermo en su lecho tras una ilusoria sensación de bienestar.

El actor Vico representaba por enésima vez el drama "Juan José", y, seguro de sí mismo, lo hacía sin apuntador. De pronto, en la escena de la cárcel, cuando lee la carta, exclama:

—"Rosa vive con... Rosa vive con... Rosa vive con..."

Pero el sencillo nombre no aparecía en su fatigada memoria.

—¡Con Paco, señor Vico! — le gritó un habitué desde el paraíso.

—Gracias, hijo, que lo había olvidado — repuso el actor. Y continuó la recitación.

## SE INCENDIA EL "SANTA MARIA"

FRANCISCO DE PINEDO, después de haber visitado la Argentina, llegaba a Norte América, realizando un raid magnífico. Inesperadamente el hidroavión que se encontraba reposando sobre el Lago Roosevelt, en Arizonas, fué víctima de un accidente que originó su incendió.

El mecánico así como De Pinedo hicieron esfuerzos inauditos para salvar al aparato, lo cual resultó infructuoso.

Tál la explicación a la nota gráfica de "¿Tiene Vd. firme la memoria?", que aparece hoy.

## "La Carrera de la Mujer" es Una Obra Interesante

### La Comedia de Pedro B. Aquino Fué Bien Acogida por el Público

Anoche fué puesta en escena por la compañía de Luis Arata, en el teatro Sarmiento, la comedia en un acto de cuatro cuadros "La carrera de la mujer", original de Pedro Benjamín Aquino, que hace poco estrenó con éxito "Allegra" en el Ateneo.

El estreno de anoche gustó, así como la labor interpretativa de los artistas, que fué aceptada y eficaz por parte de todos, en la medida de la importancia de papeles.

#### Condiciones

Tiene "La carrera de la mujer" un argumento a base de un tema ya bastante tratado en el teatro y la novela, pero no obsta para la eficacia de la pieza, debido a la gracia que aparece con frecuencia en las situaciones creadas a los personajes, y a la delicadeza y agilidad del diálogo, así como a la buena movilidad en los cuatro cuadros, de los tipos ideados por el autor.

La carrera de la mujer a que se refiere Aquino, es el matrimonio. Claro que no aparece tal idea como tésis que sostiene el autor, sino como finalidad perseguida por dos personajes importantes de la obra. Una tesis así, sería anticuada en estos tiempos en que la mujer tiene a mano numerosos caminos para desarrollar sus actividades e ideales, en un campo que tiende a ampliarse cada día.

Se hacen simpáticos para el público todos los tipos que intervienen en la pieza, y sus psicologías y caracteres tienen naturalidad, aunque a la fuerza haya de exagerarse insistiendo un poco sobre el tema elegido, para poderlo reflejar sintéticamente en un acto. Pedro B. Aquino ha hecho una obra agradable, que se oye con gusto y que el público aplaudió complacido.

#### Argumento

**Calixto y Virginia, dos hermanos solterones (Arata y Pierina Dealessi) viven juntos, servidos por una criadita coqueta llamada Cora (Aída Martínez). Intervienen en la trama: Eleuteria (Berta Gangloff), solterona buena moza amiga de Virginia; Suárez (Soffici), estanciero de cierta edad, amigo de Calixto; Haydée (Vilma Vidal), sobrina de Virginia y Calixto; y Freddy (F. Vázquez), joven poeta amigo de la casa.**

**Virginia y Eleuteria tienen la preocupación constante — que se refleja en las conversaciones privadas — del matriminio, viendo que pasan los años y no les llega un marido. Andan a la pesca y la caza de uno. Eleuteria lanza indirectas y se insinúa repetidamente a Calixto, quien finge no comprender sus intenciones. Virginia oye complacida las palabras entusiastas del estanciero Suárez y casi se enferma al enterarse de que es casado. El joven Freddy le hace la corte, pero ella no cree que sea para casarse y sin desecharlo rotundamente, lo mantiene a raya.**

**En esto llega a la casa la sobrina de Haydée, que vive desde niña con su padre fuera de la capital. Calixto se siente atraído por ella, lo mismo que Freddy que se aparta de Virginia. Haydée corresponde al poeta, con desesperación de los dos hermanos. Finalmente se realiza allí mismo el casamiento de los jóvenes. Tiene lugar una corta escena emotiva, bien acertada, en la que Virginia guarda el traje blanco de la novia, ropa facilitada por la solterona arreglando la que tenía preparada y guardada para cuando ella consiguiera casarse. En ese momento renuncia a todas sus esperanzas.**

**Pero las esperanzas renacen al entrar Calixto y comunicarle que Suárez, viudo desde hace un mes, ha venido a la fiesta y pregunta por ella, que corre a buscarle al salón.**

#### Interpretación

Arata presentó una ajustada y eficaz labor escénica en el papel de Calixto, lo mismo que Pierina Dealessi en el de Virginia, y Berta Gangloff en el de la amiga.

Muy bien también Mario Soffici, Vilma Vidal y Vázquez en sus respectivos personajes, de menor actuación, y Aída Martínez en el de Cora, papel breve. El público supo premiar la actuación de todos.

## El Festival de Mañana en el T. Cervantes

La "Fiesta de los Artistas Plásticos" organizada por la Sociedad de Artistas Argentinos, se efectuará el próximo lunes, 21 a las 21, en el teatro Cervantes.

Se ha fijado en 10 pesos el precio de la entrada para la cena y baile, y en 5 pesos la entrada al baile solamente, previa invitación. Las entradas pueden adquirirse en la sede de la institución organizadora, Florida 659, Dirección general de Bellas Artes, Agrupación de gente de artes y letras 'La Peña", Amigos del Arte, Sociedad Estímulo de Bellas Artes, Agrupación de artistas "Camuatí", y Sociedad de Acuarelistas, Pastelistas y Grabadores.

Para la fiesta de este año que es ya típica en nuestro ambiente, se ha preparado un excelente programa, en el que intervendrán destacados artistas del teatro nacional, así como escritores, poetas y periodistas.

## Hoy Habla

(Para JORNADA)

—"La Calle" es una obra que tiene para mí una simpatía especial — nos dice Evita Franco.

—¿Por qué?

—Porque es una obra en que permite destacarse a numerosos compañeros míos. Son muchos los papeles que tienen dentro de "La Calle" una importancia teatral significativa aunque sea breve.

—¿Cuál le parece el personaje más interesante entre los muchos que actúan en la obra?

—El más poético: Samuel, el muchacho judío. El personaje más intenso: la muchacha que yo interpreto. Samuel es el soñador y que consus aspiraciones pone un poco de poesía en esa calle sórdida de pasiones. La muchacha que yo interpreto es el personaje más intenso por su vida dramática, por la verdad obscura de su madre, la tragedia del padre, y por su propio destino encauzado hacia el lugar contrario que le señala su corazón.

EVITA FRANCO

Evita Franco nos habla con entusiasmo de la obra y nos remarca algunas escenas.

—Recuerda usted — nos dice — las escenas de los besos. Uno es el beso torpe y sensual robado por el jefe de la oficina. El otro, el que pide Samuel, es un beso puro, lírico, de una grandeza que no podría comprenderlo quizá ninguno de los habitantes de "La Calle"...

EVA FRANCO

## El Beneficio de Beatrice Bretty en el T. Odeón

### "Durand, Bijoutier"

Con un estreno se llevará a cabo la función de honor de Beatrice Bretty, la primera actriz de la compañía francesa que actúa en el Odeón. El acto tendrá lugar mañana en la función nocturna, y la obra estrenada será: "Durand, bijoutier", pieza en tres actos de Leopoldo Marchand.

## Debutaron en el Maipo Dos Buenas Atracciones

### Rosy Moran y Carr Bross and Betty Triunfaron en la Revista" "Lo Mejor es Reír" que se Estrenó Anoche

En el Maipo el propósito de vencer la apatía del público se puso anoche en evidencia una vez más, con el debut de dos atracciones interesantes: Rosy Moran y Carr Bross and Betty, intercaladas en la revista "lo mejor es reír", novedad también.

#### Baile y canto

Como siempre, se inicia la revista con unos comentarios, repartidos esta vez entre varios intérpretes y animados por las coristas en evoluciones sencillas y justas. Como siempre, cabe la repetición, fueron los cuadros en que intervienen las "vedettes" y chicas del cuerpo de baile los más eficaces y bonitos dentro de la estructura general del espectáculo y los de letra hablada los menos graciosos y finos.

#### Letra

El segundo cuadro, "Durante el ensayo", en su variedad no tiene sino un momento afortunado: cuando está Meneca Tahillade en escena. La gracia de Ruggero no logró entusiasmar ni a provocar risas muy sonoras por la ingenuidad excesiva del trabajo que se le encomendó. "La risa escéptica", monólogo en verso, acreditó alguna comicidad bien traducida por Severo Fernández.

#### Tango

Tania, la eximia cancionista, volvió a imponer su calidad en el tango "La casa de mis viejitos", de Cobián y Cadícamo, una casi novedad; en "Confesión", el gran éxito del momento, y en "Arroz con leche", ranchera humorística que halló en la gran cancionista una intérprete feliz.

#### Rosy Morán

Simpática, ágil, quizá con exceso de nerviosidad natural, Rosy Moran apareció entre aplausos acogedores. Su canción en inglés con voz suave y clara, su baile acrobático, con saltos mortales y "vueltas de carnero" fué interesando a cada espectador. Nuevamente, en el sexto cuadro, se presentó, esta vez en una danza humorística, con la que ganó decididamente y en buena ley al público del Maipo.

#### Carr Bross and Betty

Fué éste el "clou" del espectáculo y por cierto que es una atracción atractiva, redundancia aparente, ya que en otras salas hay más de una que sólo ha interesado al empresario. Número bien presentado, el de Carr Bross and Betty, impresiona favorablemente desde su iniciación: dos vagabundos contemplando la vidriera de una farmacia donde una muchacha realiza ejercicios como medio de propaganda. Los dos tipos quieren también hacer pruebas y lo consiguen entre porrazos y torpezas que destacan la extraordinaria habilidad de estos acróbatas. Luego, para que nadie pueda creer que la fingida incapacidad de realizar proezas acrobáticas es verdadera, los hermanos Carr evidencian su fuerza y su destreza con gran seguridad.

#### En resumen

"Lo mejor es reír" tiene, como revista, aciertos que la colocan entre las discretas y esos dos números extranjeros que la levantan hasta la condición de excelente.

## Se Presentaron con Gran Exito los Estudiantes

### Teatro Politeama

Anoche se presentó en el Politeama Argentino la Troupe Estudiantil Argentina, que ya conociéramos el año anterior en funciones semejantes, festeiando el Día del Estudiante. Con las características de estas fiestas estudiantiles la función se desarrolló con el general aplauso del público, que festejó el derroche de jovial humorismo del numeroso elenco.

Con un prólogo de "Variedades sonoras" en la que participan con números individuales diversos intérpretes, el programa se completa con las piezas "La tragedia del cuerno" y "Las mil aventuras de cien caraduras", de índole jocosa y espectacular.

Tuvieron significativa participación Tito Smuclir, Roberto Paoli, Angelito Ygobone, Rómulo Molina, Cacho Gómez, J. Moreno Costa, Enrique Lobel y los demás actores todos entusiastas y animadores.

## Vida y Ficción

### Carlos Enríquez

En 1919 comenzó mi "ficción". Ingresé al teatro vinculándome a la compañía de Blanca Podestá-Ballerini, con quienes trabajé durante varias temporadas en distintas jiras. Después mi labor se desarrolló en varias compañías españolas en los teatros Avenida, Mayo, etc. En 1927 fuí al Smart con Ballerini, y en 1928 y 1929 trabajé con Marcelo Ruggero. El año pasado realicé una jira con Azucena Maizani. Ahora cumplo mi temporada con César y Pepe Ratti, en el Apolo.

C. ENRIQUEZ

## Lea Candini se Despide Mañana en el T. Marconi

### Su Función de Honor

Mañana tendrá lugar la función de despedida de la compañía italiana de operetas que encabeza Lea Candini en el teatro Marconi. Al mismo tiempo, dicha función será la de honor y beneficio de la celebrada primera actriz. Se representará "Frasquita" y además se organiza un gran acto variado con números selectos.

En la función nocturna de hoy pónese en escena "La danza delle libellule", opereta en tres actos, de los maestros Franz Lehar y Carlos Lombardo, en la que Lea Candini tiene a su cargo el rol de Tutú.

## La tos de los niños

Las toses y catarros de los niños son de difícil y larga cura, porque las criaturas son rebeldes a todo tratamiento. — Por eso vamos a indicar a las madres un método sumamente eficaz y muy agradable para toda afección de las vías respiratorias.

Dése al paciente una cucharada del rico tomillo erytroso, seguida de una taza de te de tilo o leche bien caliente 3 o más veces al día y el alivio es cosa rápida.

Se complementa este tratamiento con las pastillas de tomillo erytroso, que los niños y mayores toman como una rica golosina.

Para mayores datos pídase folleto explicativo gratis a los Sres. Laich & Rey, Belgrano 2544, B. As.















## J. González Marín Renovó Ayer su Escogido Programa

**En el Avenida**



**El aplaudido y prestigioso recitador español José González Marín, que con tan firme éxito de crítica y de público debutara en el teatro Avenida, renovó desde la función vermouth de ayer, su atrayente y escogido programa, con otra selección de poesías completamente diferentes y a base también de firmas de primer rango.**

En las sucesivas audiciones que ha venido dando, González Marín ha afirmado entre nosotros la fama de que venía precedido desde Europa, acreditando cumplidamente sus originalísimas dotes de "escenificador" de poesías, género del que es creador y único cultor.

## Género Realista se Representará en el Sarmiento

**"Noches de Buenos Aires"**

La compañía de Luis Arata anuncia que el sábado 26 pondrá en escena la pieza de carácter realista titulada "Noches de Buenos Aires", producción que Manuel Romero, su autor, califica de "aguafuerte realista del Buenos Aires crapuloso". Es obra no apta para menores, según se previene. Ha de ponerse en escena con originalidad en la presentación, y su extenso reparto obligará a la empresa la contratación de varios conocidos elementos del teatro nacional.

## Debutó Anoche un Antiguo Circo: el Veterano Fasio

Ayer, con una función vermouth, inauguró un local propio en la Boca, situado en las calles Suárez y del Crucero, el veterano circo Fasio, conjunto bien popular desde hace tanto tiempo.

Anuncia Fasio, además de su elenco dramático nacional, una variada troupe zoológica amaestrada, con grandes atracciones y un numeroso plantel de clowns y tonys.

# Los Empresarios se Reunieron Anoche

## También Buscan la Fusión y Luego... Constituirán Dos "Blocks"

Anoche, después de los espectáculos, se reunieron los dirigentes de la Sociedad Argentina de Empresarios Teatrales. Concurrieron los señores Reali, Amadori, Traversa, Carcavallo, Franco, Arata, Rey (en representación de la empresa del Comedia), Simari y Villar. El asunto de la reunión lo constituía la crisis económica por que atraviesa el teatro, situación que repercute, sobre todo, en los empresarios, que han dejado de percibir, en los meses de la presente temporada, más de un millón y medio de pesos. Se habló largamente. Hasta la cuatro y media de hoy los empresarios pasaron revista a todos los tópicos imaginables, desde el precio de los alquileres, los impuestos, gastos administrativos, sueldo de los actores, hasta la calidad de las obras y las pretensiones de los "bloquistas". Al principio la discusión jiró en torno de dos puntos: la formación de un "block" de empresarios de sala y la publicación de un manifiesto. Pero bien pronto derivó hacia otros temas, entre ellos la apatía de los empresarios, que no concurren a las reuniones a pesar de que pierden diez o quince mil pesos mensuales. Se estableció con claridad la diferencia de intereses entre los que arriendan la sala y los que organizan las compañías, llegándose a la conclusión de que era necesario, para dar consistencia a la institución, reunir las dos entidades de empresarios que corresponden a la diferencia antes referida.

Para facilitar este acercamiento con los que hace poco abandonaron la sociedad, se resolvió invitarlos, mediante una nota, a reincorporarse. El señor Traversa se encargará de esta gestión amistosa. Una vez cumplido este deseo de armonía, la sociedad de empresarios se constituirá en 2 "block": uno de empresarios de sala y otro de empresarios de compañía, quienes determinarán separadamente lo que más convenga a sus intereses particulares. Después, ya en el seno de la entidad que los reune, armonizarán esas aspiraciones de suerte que haya entre ellos una más equitativa división de las ganancias y, sobre todo, de las pérdidas, pues ya se sabe que los primeros deben permanecer inactivos durante los meses de verano. Según hemos podido recoger anoche, los empresarios de compañía estarían dispuestos a contribuir con una suma mensual para que no se perjudiquen en sus intereses los empresarios de sala, siempre que éstos ofrezcan un balance documentado del cual resulte una situación desventajosa.

En resumen, los empresarios han caído en la cuenta de que para ejercer una acción gremial hay que empezar... por constituir el gremio. Y para no ser menos que los autores, van a fusionarse y a formar, luego, dos "block". Y en ésto hay alguna originalidad, pues no forman los "block" para fusionarse, como los autores, sino que se fusionan para formar dos "block". ¿Quién ha dicho miedo? Los empresarios no andan con minucias y les gusta el número dos.

### Circuitos

Además, sabemos que privadamente se organizan sindicatos de empresarios. Ballerini habría alquilado, además del Smart, el Politeama y otro teatro, en los cuales haría rotar sus elencos, imprimiéndole mayor variedad a las actividades de cada sala. Por otra parte, Carlos Reali y Pascual Carcavallo parece que tienen decidido hacer algo análogo en el Sarmiento y Nacional, de suerte que la compañía de uno pasaría al teatro del otro y la propaganda se haría en común. Con este espíritu de cooperación algunos empresarios piensan disminuir los gastos. **Además, quieren suprimir la puja por contratar a los artistas, de modo que no haya sueldos desmesurados frente a otros casi de hambre.**

**Por todo lo dicho se vé que por ahora los empresarios se limitan a reducir los gastos y a aprovechar mejor los elementos de que disponen.**

**Después se producirá la armonía universal: parece que la Sociedad de Empresarios también irá a la Casa del Teatro...**

## Compañía Italiana de Operetas Para el Teatro S. Martín

**El 1o. de Octubre**

Debutará el 1o. de octubre en el teatro San Martín una compañía italiana de operetas dirigida por los maestros T. Lahoz y R. Tignani. Durante la temporada, que se efectuará a precios populares, se darán a conocer tres estrenos: "La dama de Montmartre", "Merletti di Burano" de Rangato y Lombardo, y "Miss Italia", de Cuscina.



# LA ARQUITECTURA MODERNA

# *Edificio de Renta Estilo Luis XVI Levantado en la Calle Junín 1476*

**Arquitecto: ENRIQUE A. LIVINGSTON. Emp. Costr: Ing. ARTURO GARCIA CASTRO**

El hermoso inmueble que acaba de terminarse en la calle Junín núm. 1476, proyectado por el arquitecto Enrique A. Livingston y ejecutado por la empresa del ingeniero Arturo García Castro, constituye un nuevo y valioso aporte a nuestro progreso edilicio.

En el proyecto, como en la ejecución de la obra, los señores Livingston y García Castro no han omitido ningún detalle, tanto en el estilo arquitectónico como en la distribución, rodeando a todos los departamentos de grandes comodidades, aire y luz.

El estilo Luis XVI fué adoptado en esta obra por el arquitecto Livingston, ya que él es uno de los que más le satisfacen por su sobriedad y belleza. En el inmueblo de que nos ocupamos, el estilo Luis XVI ha sido tratado con mucha propiedad, presentando su conjunto exterior una línea muy armónica, pues si bien el arquitecto se inspiró en aquel estilo, al propio tiempo supo adaptarlo con mucho acierto a un edificio contemporáneo.

Este edificio está distribuído en planta baja, cinco pisos altos y un gran sótano.

**Planta baja:** Consta al frente de un gran salón, amplio comedor, living-room y vestíbulo, siguen cuatro dormitorios con ventanas al jardín, tiene dos baños perfectamente instalados, con acceso a los dormitorios, haciendo derroche de lujo, buen gusto y comodidades.

Aire y luz, los recibe en abundancia desde un espacioso jardín así como también de los distintos patios, detalle este difícil de encontrar en edificaciones de esta naturaleza.

**Pisos altos.** — Una gran escalera y ascensor dan comunicación a los pisos superiores. Cada departamento consta de vestíbulo, living-room, sala, salón y comedor, amplios y lujosamente decorados. Esta sección está destinada a recepción y enteramente separada de los dormitorios y demás dependencias. Luego una gran galería permite el acceso a una antecámara que se comunica con los cinco dormitorios que dan al jardín; tres espaciosos baños regiamente instalados, según los perfeccionamientos más recientes, se alternan de manera que su acceso a los dormitorios sea cómodo e independiente. Una pieza de costura con dos roperos completan la acertada distribución de esta sección del departamento.

En la entrada principal, mediante una escalera al subsuelo, se accede al ascensor reservado para el uso exclusivo del servicio. Esta sección consta de tres dormitorios, con sus roperos correspondientes y cuarto de baño completo; tiene pasajes adecuados que dan acceso al lavadero, secadero y demás dependencias.

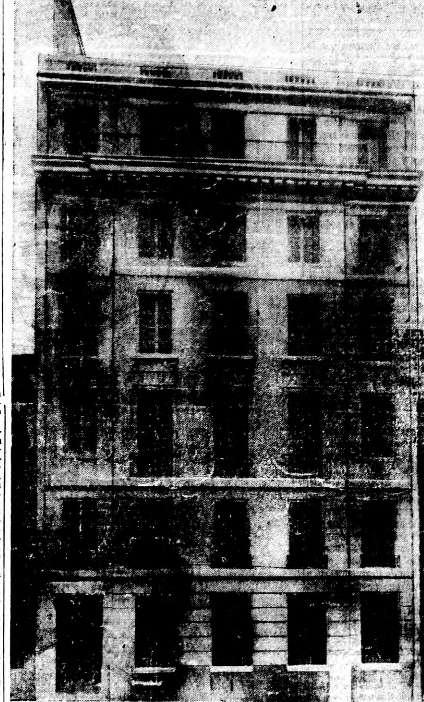
**Cocina.** — Amplia y cómoda, consta de toda clase de instalaciones y cuidadosamente elegidas entre las más modernas, como ser placards, depósitos, fiambreras, etc. La cocina económica esmaltada en blanco, es combinada a gas y prusiana, gran pileta, agua filtrada y caliente, depósito para carbón y leña y conducto para arrojar basuras al incinerador.

**Office.** — Amplio y con comunicación al comedor, está completamente amueblado con placards, heladera eléctrica, calienta-platos, mesas, piletas, etc.

**Sexto piso.** — Además de estos cinco pisos tenemos un sexto, ocupado como dependencia del piso del propietario, que es uno de los ya citados. Consta de una gran terraza, que da frente al edificio, una gran biblioteca, un suntuoso salón de música, toilette y archivo.

**Azotea.** — Está estudiada de manera que sirva para tendederos correspondientes a cada departamento.

**Sótano.** — Está destinado para maquinarias en general, depósito de cada departamento y vivienda del portero y encargado de las máquinas.



VISTA DEL FRENTE DEL EDIFICIO JUNIN 1476

### Subcontratistas

**Obras sanitarias.** — La empresa León Sterman tuvo a su cargo la ejecución de las obras sanitarias, instalaciones de gas y agua caliente central, de este importante edificio. La empresa León Sterman, por su competencia y por la ejecución de las más importantes obras, es muy conocida en plaza, empleando en todos sus trabajos los afamados caños de bronce Anaconda 85 e intermediarios Everdur, los que se han impuesto por su resistencia y buenos resultados.

**Herrería de obra.** — La acreditada y conocida casa Mastrini Hnos. ha tenido a su cargo la ejecución de toda la carpintería metálica de este edificio, acentuando una vez más su prestigio y competencia.

**Artefactos sanitarios.** — Los modernos y sólidos artefactos sanitarios colocados en los lujosos cuartos de baño de esta obra, han sido adquiridos en la renombrada casa Hasenclever y Cía.

**Parquets.** — Han sido suministrados y ejecutados por la conocida fábrica del Sr. Mauricio Kujman, industrial que ha logrado un amplio crédito en el ramo a que se dedica, por su competencia, buen gusto y por la calidad insuperable de los materiales que emplea.

**Incineradores de basura.** — Este edificio ha sido dotado del más moderno sistema de incineración, el "Kernerator", cuyo equipo ha sido adquirido a sus representantes, señores Benn, Pott y Cía.

**Carpintería de obra.** — Ha estado a cargo de los talleres de la importante firma Pedro Costa Climent, quien ha tenido gran cuidado en la ejecución de dichos trabajos para armonizar con la belleza y detalles de lujo de esta obra.

**Ladrillos.** — En la importante fábrica de los señores Milani Hermano han sido adquiridos la totalidad de los ladrillos empleados en la ejecución de esta obra.

**Pintura y decoración.** — Se destaca en este edificio el gusto exquisito y el alto criterio artístico del señor Segundo Gauna, a quien se le ha confiado la delicada ejecución de la pintura y decoración de esta obra, quien una vez más confirma su reputación adquirida en su larga experiencia.

# Las Revanchas Serán Iniciadas con Otro Encuentro Clásico y Tradicional Entre Independiente y Racing

## LOS RIVALES DE AVELLANEDA DISPUTARAN LA REVANCHA SIN HABER JUGADO EL PARTIDO

### Como se Recordará, Aquel Encuentro Debió Ser Suspendido por Consecuencia del Mal Estado de la Cancha

El domingo próximo comienzan las revanchas del campeonato de la Liga Argentina de Football, y con ello una serie de interesantes partidos, en los que comenzará a definirse en forma definitiva el ganador del certamen.

La terminación de la serie de partidos, nos ofrece una tabla de posiciones en la que no se destaca ningún equipo en forma que haga prever el ganador de la revancha. Todos los primeros, nos referimos a Boca, San Lorenzo, River y Estudiantes de La Llata, han tenido una actuación más o menos parecida, con sonados triunfos y derrotas inesperadas, frente a conjuntos de poca significación.

Ahora ya están asentados todos los cuadros, y por la circunstancia de que no podrán agregar nuevos elementos a sus equipos, es más fácil prever los resultados y también más difícil que se produzcan sorpresas, por la inclusión de tapados de tierra adentro o de tracks de la vecina orilla.

En consecuencia, el ciclo de las revanchas será interesante pero más lógico y por eso de mayor atractivo para la afición.

### Independiente v. Racing

En la primera fecha, hay una serie de encuentros más o menos interesantes, del que se destaca por su importancia y por tratarse del primer match que sostienen como profesionales, el de Independiente y Racing.

Como recordarán los aficionados, el partido correspondiente al primer ciclo, no se realizó porque la cancha de Independiente estaba en mal estado de conservación, debido a las lluvias caídas esos días, según las informaciones de los dirigentes. Se comentó también en esa ocasión, que ninguno de los cuadros se hallaban en condiciones de presentarse a la lucha, y que de común acuerdo se suspendió el cotejo. Sea lo que fuera, lo cierto es que la afición no ha tenido todavía oportunidad de presenciar el match entre Independiente y Racing, ese clásico de Avellaneda, que tanto apasiona a los aficionados de esa ciudad bonaerense.

Los dos equipos se encuentran en posición distinta en el marcador, pero independientemente de esa situación, el partido será disputado intensamente y con un entusiasmo que suplirá todas las fallas de orden técnico que puedan afectarlo.

Será una tenida de esas que hacen época, así como la que hoy sostendrán en la Boca, River Plate y Boca Juniors.

Por eso la afición se apresta a saborear ese plato que será una continuación de la formidable lucha de hoy, con el agregado favorable de que Racing e Independiente siguen perteneciendo a la misma localidad.

### San Lorenzo y Boca Juniors

Estos dos cuadros seguirán encabezando la tabla de posiciones cualquiera sea el resultado de los partidos que sostendrán esta tarde, y que constituyen para los dos, las más elevadas vallas que se oponen a su marcha hacia el campeonato.

Por eso tendrán indiscutible importancia los cotejos del próximo domingo, en que deberán hacer la revancha contra equipos que consiguieron empatarle los partidos.

En efecto, Tigre le empató a San Lorenzo en la cancha de Avenida La Plata y Chacarita Juniors a Boca en Bradsen y del Crucero.

Si fuéramos a hacer pronósticos teniendo en cuenta solamente esos resultados, y agregando la situación de locales que tendrán Tigre y Chacarita, habría que concluir diciendo que los vencedores serían ellos. Pero como en el football no hay lógica, y tampoco hacen "jurisprudencia", por así decirlo, los partidos, para "fallar" en las revanchas, no puede asegurarse que Boca y San Lorenzo perderán, a poco que se empleen.

Si hoy ganan River y Estudiantes, la cuestión se pone complicada para el domingo porque si volvieran a perder Boca y San Lorenzo, frente a sus rivales que en los partidos consiguieron igualar en goales, se variará la decoración de la tabla de posiciones. Pasarían en ese caso a ocupar el primer puesto River Plate con 27 puntos y Estudiantes de La Plata empataría con San Lorenzo en el placé.

Todos estos son cálculos alegres que pueden fallar, o mejor dicho, que van a fallar seguramente en la práctica.

### Quilmes y Huracán

Otro de los encuentros que va a interesar es el de Quilmes con Huracán, en la cancha de Avenida Alcorta y Luna.

Los quilmeños marchan mucho mejor ubicados que los de Parque Patricios en el marcador, de manera que habiendo asentado su conjunto, irán al partido decididos a vengar la derrota de cinco tantos a uno que le impuso Huracán en el encuentro de la primera rueda.

Dará lugar en consecuencia a escenas discutidas, disputadas con todo entusiasmo y matizadas con técnica, ya que en los dos conjuntos hay hombres de méritos reconocidos.

Será, pues, otro de los buenos matches de la próxima fecha.

### El programa

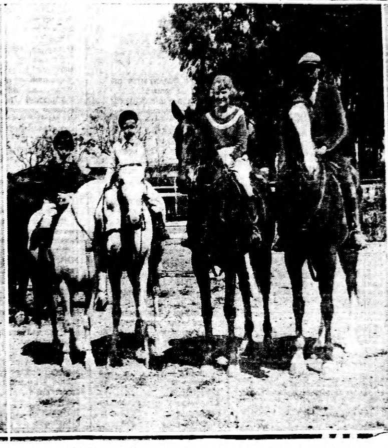
Damos a continuación el programa completo de partidos para el próximo domingo:

San Lorenzo v. Tigre.
Estudiantes de La Plata c. Talleres.
Platense v. Vélez Sársfield.
Atlanta v. River Plate.
Independiente v. Racing.
Boca Juniors v. Chacarita Juniors.
Ferrocarril Oeste v. Argentino Juniors.
Lanús v. Gimnasia y Esgrima de La Plata.
Quilmes v. Huracán.

## Las Amazonas y Jinetes Prestan Belleza a las Mañanas de Palermo



CUANDO EL OBSTACULO a salver ofrece dificultades, uno de los jinetes para dar coraje a las gentiles amazonas, lo hace previamente. Así nuestra mujer, templa su valor



LA EQUITACION ES UN DEPORTE que reune en su práctica a todas las edades y sexos. De ello puede dar cuenta esta fotografía donde posando para JORNADA, en un momento de descanso aparece la señorita Achával, dos minúsculos futuros campeones y un oficioso introductor.

NUESTRA MUJER se muestra para el deporte, empeñosa en su preparación y es en la equitación donde pone todos sus entusiasmos. Por eso las mañanas de Palermo deparan al madrugador paseante, interesantes escenas como ésta, donde vemos a la señorita Amanda Achával, exigiendo a su noble "Chispa", para que cumpla el recorrido, al par que con persuasivas palabras le reclama que sea voluntarioso.

## EL PARTIDO DE AYER

Por el Negro de la Tribuna

### ¿Fué Football lo que Jugaron?

La otrora famosa cancha de Sportivo Barracas, donde se jugara tanto partido macanudo, fué ayer escenario de un match que más parecía un velorio. La cancha donde se dilucidaran posiciones del football rioplatense, donde Celli y Bearzotti entusiasmaron al público con sus quites espléndidos, donde los argentinos hicieron morder el polvo de la derrota a sus tradicionales rivales, parecía un field dejado de la mano de Dios, donde solamente se juega uno que otro partido "qualunque"... Tanto es así, que los fotógrafos, de puro aburridos, se pusieron a jugar a las moneditas; lo que dió lugar a que más de un chasirete se ligara un cascotazo más o menos bien dirigido de parte de la respetable concurrencia.

### ¿Decadencia amateurista?

Cien personas en las tribunas, 22 jugadores en la cancha, 10 fotógrafos, 20 chicos detrás de cada arco y el negro que escribe estas cosas, que no sabía dónde meterse para ver alguna buena jugada; ésta fué, en total, la concurrencia que asistió ayer a este match en que Capital y Provincia debían dirimir situaciones con respecto al campeonato argentino. Lo que podemos asegurar desde ya es que Provincia no será este año campeón. Cualquier club de los chacareros le va a ganar por muchos goals. Los provincianos le tienen desconfianza a este campeonato, porque parece que ellos piensan que él se realiza con el único objeto de sacarles jugadores. Los tucumanos, que son los más bandidos (lo decimos en forma cariñosa), han comprendido esto al vuelo, y se niegan a enviar una representación. "No tenemos plata; nos hacen falta jugadores", dicen; lo que, traducido al idioma criollo, quiere decir: "No queremos ir a Buenos Aires, porque después nosotros tendremos que lamentar el pase de varios jugadores a los clubs porteños". Y tienen un poco de razón, por no decir que la tienen toda. Basta hacer un poco de memoria, para recordar a los tucumanos que en estos momentos figuran en los principales teams.

### Los que jugaron

No puede decirse que en la cancha le Sportivo Barracas hubo ayer por la tarde ningún jugador excelente; daba la impresión de ser un match de esos mañaneros en que veintidós veteranos están jugando el almuerzo. Allí el que más jugó fué el referee, que corrió de un lado a otro en los 90 minutos reglamentarios. Por otro lado, el público tenía unas ganas incontenibles de titear. A Flyn, de Argentinos de Quilmes, que jugaba de back por Provincia, le gritaban: "Che, Flyn, matame esta mosca".

Los jugadores que tomaron parte en este match pueden dividirse en tres clases diferentes, que pasamos a analizar. En la primera, están los que andan enemistados con las comisiones directivas de los clubs profesionales. Tal es el caso de Tarrío, que revistaba en San Lorenzo, y de donde se ha ido por haber trabajado en la última elección en contra de la comisión actual. En segundo término están los que fueron excluídos de las primeras divisiones de los clubs profesionales; tal es el caso de Dibuglio, que "figuraría" en la primera de Independiente. En tercer término, están los patos de nacimiento, que en la vida han podido jugar bien y que entran en los clubs en que se dignan recibirlos. Y en una clase especial podría colocarse a los que, como el negro Sandoval, son inclasificables. El negro Sandoval tiene su fama; pero es demasiado golondrino. Ahora juega en Argentinos de Quilmes, pero anda de un lado a otro.

### Lo que dice un chico de sexta división

—Le ganamos nosotros a esta murga — decía un chico que estaba tras el arco de Provincia, en el momento en que Bazet atajaba, sin querer, un shot violento de González, cinco minutos antes de terminar el primer tiempo.

—¿Y quiénes son ustedes? — le pregunto al chiquilín.

—Yo soy Juan Russo, tengo 13 años y juego de inside derecho en sexta división de Sportivo. Yo, con mi cuadro, me animo a ganarles a estos pataduras.

Al final, diez minutos antes de terminar el partido, parece que los jugadores advirtieron el papelón que estaban haciendo, y trataron de jugar lo mejor que pudieron. Entonces hubo entusiasmo y pudieron observarse algunas buenas jugadas.

### La pelota era chica

En el descanso, algunos jugadores protestaron porque la pelota era chica.

—¿No será que la ven cuadrada? — les dijo un dirigente.

Cambiaron la pelota por otra más grande.

—En mi tiempo jugábamos con pelotas de veinte centavos y nadie protestaba — dijo un señor grueso que resoplaba al respirar.

Los jugadores estaban meta masajes con alcohol en las casillas. En el segundo tiempo, las cosas parecía que marchaban. En efecto, cambiaron por los goals de Provincia; pero el juego fué tan malo como en el tiempo anterior. Los de quinta jugaron mejor. No parecía football aquello; los amateurs han dejado de ser los grandes entusiastas de antes por el gran deporte. Se ve, por otro lado, que no tenían ningún training. Yo me divertí conversando con mis escasos vecinos de tribuna, rabiando, al mismo tiempo, por no haber ido al partido de Racing con Ferro.

Me despido hasta mañana; voy a La Plata, y espero que el chico Ferreyra nos muestre buen football sin renguear.

# ESPECTACULOS ★ Teatros
# Cines ═ Variedades

## 1. Teatros

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**COLON**
Hoy, domingo, a las 14.30, 14a. matinée de abono. Por última vez: Sigfrido, ópera en tres actos de Ricardo Wagner, con Frida Leider, María Ranzow, Lauritz Melchior, Karl Joeken, Ludwig Hofmann, Joan Stern, Alexander Kipnis, Hanna Klee. Director, Otto Klemperer. Platea con entrada, $ 17.

**APOLO**
Corrientes 1366. U. T. (38), Mayo 3938
**César y Pepe Ratti**
Hoy, a las 15: Policía secreta (Sección Orden Político). A las 16: Pescó la onda el gallego. Platea, por sec., $ 1. A las 17.15 y 22.15, grandioso éxito de risa: Dos muchachos modelos. A las 18.30, 21.15 y 23.15, una hora de continua carcajada con el sainete: Pescó la onda el gallego.

**ATENEO**
Cangallo 927. U. T. (35), Libertad 1316 Compañía Evita Franco. — Hoy, a las 15, matinée: La Calle. Sección vermouth, a las 18: El nido oculto. Noche, a las 22: La Calle.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. U. T. (38), Mayo 2295 Hoy, a las 18 y a las 21.45, recitales poéticos por el gran intérprete de la poesía española González Marín: 1º., Andalucía; 2º., Castilla; 3º., Andalucía. Programa completamente nuevo. Platea, $ 3.
El martes debut de la troupe estudiantil uruguaya Bisturí.

**BATACLAN**
25 de Mayo 464. — Espectáculos no aptos para menores. — Hoy, éxito: La lujuria de un amante.

**BUENOS AIRES**
Cangallo 1053. U. T. (35), Libertad 0343. TRO-LO-LO. Exito del año. — Hoy, a las 15: Meninas Engrazadinhas. Revista em Brincadeira. A las 17.15, 21.05 y 23.30: Meninas Engrazadinhas; 18.30 y 22.15: Revista em Brincadeira. Toda fila, platea, $ 1. por sección.

**TEATRO CASINO**
Maipú 336. U. T. (31), Retiro 3500 Revistas de actualidad. — Hoy, a las 15.15: Los 73 de Vieytes (Pequeños hurtos) y Batifondo universal. Platea con entrada, $ 1.50. Especial a las 17.15: Los 73 de Vieytes (Pequeños hurtos). A las 18.30 Batifondo universal. Noche, a las 21.15 y 23.15: Batifondo universal. A las 22.15: Los 73 de Vieytes (Pequeños hurtos). En la 2a. y 3a. secciones de noche, sorteo gratis de relojes de oro. Platea con entrada, $ 1; entrada general, 0.60.

**COMEDIA**
C. Pellegrini 248. U. T. Libertad 0226 Compañía argentina Olinda Bozán. Primeros actores: Busto, Morales, Charmiello. — Hoy, a las 18.15, 21.10 y 23.15: Los hermanos siameses. Nuestro último gran éxito. A las 22.15: La mujer que todo lo enreda. Otro gran éxito. Platea, con entrada, $ 1.20, por sección.

**COMICO**
Corrientes 1280. U. T. (35), Libertad 2108 Empresa A. Manzi y Cía. — Gran compañía argentina de revistas de actualidad.— Hoy, a las 15.15, 17.15 y 22.15: Ojo, que las papas queman. A las 16.15, 18.30, 21.15 y 23.30: El rascacielo de las estrellas.

**FENIX**
Rivadavia 7802. U. T. (67), Floresta 8858 Cía. Florencio Parravicini. — Hoy, a las 21.45: Melgarejo, gran éxito.

**FLORIDA**
Galería Güemes (subsuelo). La vida real en cine continuado. — Hoy, éxito: Aulas y orgías. Exito de las Hermanas Sabater, Los Mejicanos y Pepita del Ebro, la reina del couplet picaresco. Platea, $ 1.

**LICEO**
Rivadavia y Paraná. U. T. (38), Mayo 4291 Compañía Fregues-Singerman-Olarra. — Hoy, matinée a las 15 y noche a las 22: Sin querer, Cuando tengas un hijo. Vermouth, a las 18: Tú mandas. Platea, $ 2.

**MAIPO**
Esmeralda 443. U. T. (31), Retiro 3882 Gran compañía de revistas cómicas porteñas. — Hoy, a las 16, 18.30 y 22.30, grandioso éxito de la revista Lo mejor es reír, actuando los excéntricos Carr Bross and Betty y la gran estrella de la danza americana Rossy Moran. A las 17.15, 21.15 y 23.30, la divertida revista: El buen humor a la vista, con el incomparable cómico Ramper en su "parodia del dúo de Doña Francisquita." y Los Ramperianos.

**MARCONI**
Rivadavia 2330. U. T. (47), Cuyo 0116. Cía italiana de operetas Lea Candini. — Hoy, a las 21.15: La danza delle libellule. Platea, $ 3. Mañana, despedida de la Cía. Gran beneficio de Lea Candini.

**MAYO**
Av. Mayo 1099. U. T. (37), Rivadavia 2680 Compañía de zarzuela Felisa Herrero. — Hoy, a las 17.15 y a las 21.15: Los pícaros celos. A las 22.15: En Sevilla está el amor. A las 23.20: La alegría de la huerta. Platea, $ 1.20.

**NACIONAL**
Corrientes 960. U. T. (35), Libertad 0818 sario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 18.25 y a las 23.15: El conventillo del gavilán, sainete de continuada risa. A las 21: Pistoleros del amor, opereta porteña. A las 22.15: Caramelos surtidos, sainete dinámico. Platea con entrada, $ 1.20, por sección.

## 1. Teatros

**ODEON**
Esmeralda 367. U. T. (31), Retiro 3633. Compañía francesa Beatrice Bretty, de la Comedie Française y Ernest Ferny. — Hoy, a las 17 hs.:
**L'Homme qui Jouait du Banjo**
A las 21.15: Le monsieur de cink heures. Dos grandes éxitos.

**OPERA**
Corrientes 860. U. T. (35), Libertad 0531 Hoy, a las 18.30 y 22.45: éxito de Kismet. A las 17.15 y 21.30: Variedades sonoras, Dibujos animados y ¡Qué honor para la familia! Platea, $ 2.

**SAN MARTIN**
Esmeralda 255. U. T. (38), Mayo 0381. Compañía Berta Singerman. Espectáculos de alta calidad artística. — Hoy, a las 18: El héroe y sus hazañas. Platea, $ 2.50. A las 21.45: El héroe y sus hazañas. Platea con entrada, $ 3.

**SMART**
Corrientes 1283. U. T. (35), Libertad 2592 Cía. Podestá - Pomar - Ballerini Espectáculos cómicos (no aptos para señoritas). Hoy, a las 18.30 y 23.20, una hora de risa: Casa amueblada. A las 21.10, gran éxito: Carne de vicio. A las 17.15 y 22.15, éxito de: Los invertidos. Platea, $ 1.20.

**SARMIENTO**
Cangallo 1040. U. T. (35), Mayo 6073 Compañía de comedias y sainetes Luis Arata. — Hoy, a las 17.15 y 22.15: La carrera de la mujer. A las 21.15: Gran manicomio nacional. A las 18.30 y 23.15: El pueblo quiere saber de lo que se trata. En prosa y en verso, original de Juan Pueblo. Nunca una revista nacional obtuvo un éxito de crítica más entusiasta y unánime.

## 2. Cinematógrafos

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**ASTRAL**
Corrientes 1641. U. T. (38), Mayo 7643|3972 Hoy, gran matinée a las 14.30: Bataclanas en el frente; Asfalto; Variedades sonoras y A sus órdenes, princesa, considerada como el segundo Desfile del amor. Tarde y noche, función completa, $ 2. Viernes 25, debut de la compañía mejicana Lupe Rivas Cacho, de sainetes y grandes revistas típicas. Precios populares.

**BROADWAY G. TEATRO**
Corrientes 1155. Por y para las familias Continuado de 14 a 20 y de 20.30 a 24.30. Hoy, a las 14.15 y 21: Resurrección, p. D. del Río; 15.40: González, acto de gran comicidad y ventriloquia; 16, 18.20 y 22.40: Douglas Fairbanks y Bebe Daniels en: Alcanzando la luna; 18, 19.30 y 23.30: Carlos Gardel en su clásico repertorio de canciones. Tarde $ 1.80; noche $ 1.50.

**CINE CALLAO**
Callao 27. — Hoy, a las 14.40 y 21: N. Sonoras; 15: A toda marcha; 16: A. Moreno y M. Alba en: Los que danzan; 17.20 y 21.50: Ona Murson y Ben Lyon en: Caprichos de millonaria; 18.30 y 23, estr.: Loreta Young, Otis Skinner, M. Duncan y F. Syerling en Kismet.

**CINE CECIL**
Defensa 845. U. T. (33), Avenida 7613 Hoy: Cheri Bibi, hablada en castellano, por Ernesto Vilches; Dixiana, hablada y cantada por Bebe Daniels.

**CINE POMPEYA**
Avda. Sáenz 948. — U. T. 21-2296. — Hoy: La tragedia del Atlantic, sonora; Como rata por tirante (sonora), p. Harold Lloyd.

**CINE ELITE**
Cabildo 3241. U. T. 70 - 8566, Núñez. — Hoy: Novias ruborosas, sonora hablada p. J. Crawford; matinée a las 14: Leña para dos y Delicias conyugales, p. Laurel-Hardy.

**ELECTRIC**
Lavalle 836. U. T. (35), Libertad 1840 Hoy, a las 14: cómicas sonoras; 14.40 y 20.40, sonora: Aristócratas del hampa, p. Milton Sills; 17.15 y 21.50: El espía de Moscú; 16, 18.30 y 23.10, hablado en castellano: Esclavas de la moda.

**EMPIRE**
Corrientes y Maipú. U. T. (37), Retiro 3103 Hoy, a las 18.30 y 23, estreno Ajuria:
**Mamba**
con Eleanor Boardman; 17: Fra Diavolo, por el tenor Tino Patiera; 16 y 21.30: Las hijas de Eva, p. Anny Ondra; 15: Extravagancia, sonora; 14 y 21: cómicas. Completa tarde $ 2.50; noche $ 2.

**FLORIDA**
Florida 271. U. T. (33), Avenida 6133 Hoy, en continuado desde las 13, y noche: Montecarlo, y la comedia No se puede con Jojó; Tania, cancionista; The Great Dick y su perro Rin-Tin-Tin; cómicas. Platea $ 1.20 y 1.50.

**GAUMONT**
Rivadavia 1635. U. T. (38), Mayo 1873 Hoy, a las 18.30 y a las 23, estreno sonoro: Mamba, por Eleanor Boardman y Ralph Forbes; 21.40: Mar de fondo, sonora, por George O'Brien; a las 21: cómicas

**GLORIA**
Av. de Mayo 1225. U. T. (35), Mayo 6960 Hoy, a las 14.30 y 21: cómicas sonoras; 17 y 21.20, estr. cast.: Un hombre de suerte; 15.30, 18.30 y 22.45, est. castellano: Imperio Argentina en Su noche de bodas.

## 2. Cinematógrafos

**GRAND SPLENDID**
Santa Fe 1860. U. T. (44), Juncal 0805 Hoy, desde las 14 a las 15.40, matinée cómica infantil, y Otro lío macanudo; a las 15.45, 18.30 y 22.30: Buster Keaton en Tenorio en pijama; 17: Noche de novios.

**HINDU**
Lavalle 842. U. T. (35), Libertad 1114. Hoy, dos grandes films hablados en castellano. A las 16, 18.40 y 23.20:
**Hay que Casar al Príncipe**
por José Mojica; 17 y 22: Del mismo barro, p. Mona Maris y Juan Torena.

**IDEAL**
Suipacha 370. U. T. 0147, Libertad. Hoy, tarde y noche, el gran éxito:
**Camino al Paraíso**
por la pareja del momento: Lilian Harvey y Henry Carat; El ángel azul, por Marlene Dietrich. Platea $ 2.

**METROPOL**
Lavalle 869. U. T. (35), Libertad 1936 Hoy, a las 16.10, 18.30 y 23.10, éxito:
**Svengali**
p. John Barrymore y Mirian March; La historia de un perverso hipnotizador que había hechizado a la más hermosa mujer de París; 17.30 y 21.50: ¡Qué honor para la familia; 15 y 21: Novias y esposas.

**MONUMENTAL**
Lavalle 780 y Esmeralda 469 Tel. Retiro 5815. Dos entradas, dos boleterías. Continuado de 13.45 a 20. Noche, compl. de 20.45 a 24.30. Hoy, dos grandiosos estrenos, 14.45, 18.30 y 23:
**SIMIENTE**
p. J. Boles; 13, 16.30 y 21.30: Dirigible, p. J. Holt y R. Graves; 16.15, 19.30 y 22.40, éxito del excéntrico Bernardi; 20.30: variedades.

**... THEATRE**
Corrientes 757. U. T. (31), Libertad 3795 Hoy, a las 14.30: matinée cómica; 21.15: secc. cómicas, 16, 18.15 y 22.40: Otro lío macanudo: Tenorio en pijama. Los Nros. 1893 y 1079 son los premiados en la rifa de los pijamas.

**PARAMOUNT**
Lavalle 845. — Hoy, matinée a las 14; a las 16, 18.30 y 23: C. Chaplin en Luces de la ciudad; 17.15 y 21.45: Tierra de maldición; 15 y 20.45: El capitán calaverón; 14.15: El príncipe pirata; 14 y 20.30: cóm.

**REAL CINE**
Esmeralda 425-29. U. T. Retiro 3800 Exito de J. De Caro y su orquesta. Hoy, a las 14: La bailarina española, p. Pola Negri; 15 y 21: Secc. de variedades sonoras; 17.10 y 22, estr. Paramount sonoro: Camino de Santa Fe, p. R. Arlen y R. Moreno; 15.40, 18.30 y 23.10: estreno Paramount sonoro (exclusivamente en esta sala):
**Infiel**
por Ruth Chatterton y Paul Lukas.

**RENACIMIENTO**
Lavalle 925. U. T. (35), Libertad 1850 Hoy, a las 16, 18.30 y 23.15, estreno:
**PELUDOPOLIS**
el éxito del año, las aventuras de un gobierno vistas con el amable humorismo de un famoso dibujante; 17 y 22: El inmortal vagabundo, p. Gustav Froelich.

**RIVADAVIA PALACE**
Rivadavia 2181. U. T. (47), Cuyo 0147 Hoy: Raffles, p. Ronald Colman; Muñequitas porteñas, sonora.

**SELECT L. VALLE**
Lavalle 921. U. T. (35), Libertad 0235 Dirección A. Alvarez. La sala preferida por las familias. — Hoy, matinée a las 14, función a las 20.30. A las 14.30 y 21: Una cana al aire; 17.10 y 22: El arte de ser bonita; 16, 18.30 y 23.10: M. Ladrón de Guevara y José Crespo en: La mujer X (Madame X), hablado en castellano.— Martes, estreno: ¡Prohibido!

**SELECT SUIPACHA**
Suipacha 482. — Hoy, a las 15.50, 18.30 y 23, estreno: Dactylo, con M. Glory y J. Murat; a las 17.10 y 21.40: Dos tenorios en el frente, por la pareja Weeler-Wolsey.

**SOLEIL**
Corrientes 3150. U. T. (62), Mitre 1195 Hoy: Muñequitas porteñas; La cantinera del Volga; Rapsodia húngara (sonoras).

## 3. Variedades

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Tabaris** Restaurant - Teatro - Dancing. Modernizado. Programa artístico de alta calidad. Las 2 mejores orquestas: Carabelli y Fresedo. La mejor cocina de Bs. Aires. Corrientes 829. U. T. 35 - 0509.

**Casino Pigall** el más alegre Dancing de Buenos Aires. Las mejores atracciones. Dos grandes orquestas
MAIPU 340

## 4. Compraventa de Propiedades e Hipotecas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Terrenos y Libretas**
Aun atrasadas, compra siempre López del Monte y Cía.
ESMERALDA 22

**En Villa Devoto.** A 2 cuadras de Avenida Tres Cruces, hermosa casa moderna, con mucho fondo y comodidades; ideal por su ubicación, rodeada de ómnibus, tranvías y colectivos en todas direcciones. Pocos minutos subte. Vendo baratísima. Avenida Lastra 3770.

**Sra. vende casa atiende de 10 a 22 hs.** Libertad 370, depto. 9, planta baja.

## 5. Navegación Aérea

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Escuela Dornier**
Preparación técn. y práct. mec. de aviación. Gurruchaga 2252. U. T. 71 - 8806

## 6. Programas de Radio

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

HOY, DOMINGO

**L R 1 — Radio Cultura**
A las 21.30 — Discos; recitados.

**L R 2 y L S 2 — Radio Prieto**
A las 21. — Diálogos por Mina Segré y Enrique Arellano; Kalada y los águilas rusas; típica Buzón; Carmen de Lerma; rondalla; solos de guitarra y piano.

**L R 3 — Radio Nacional**
A las 21 — Orquesta clásica. A las 23: Obra teatral; discos.

**L R 4 — Radio Splendid**
A las 21. — Típica Caló; cancionista Rosita Montemar. A las 22: Orquesta sinfónica Castro; declamación por Maruja Gil Quesada; Francis Donaldson, barítono; típica.

**L R 5 — Radio Excelsior**
A las 21.30 — Típica Lomuto; canto y guitarra; charla; discos.

**L R 7 — Radio Buenos Aires**
A las 22 — Brensabi, barítono; discos; cancionista Daynes; comedias breves.

**L R 8 — Cine París**
A las 21.30 — Cancionista española; noticias, cancionista Maglio; cuarteto clásico; típica.

**L R 9 — Radio Fénix**
A las 22 — Típica Fresedo; jazz band Carabelli.

**L S 3 — Radio Mayo**
A las 22 — Patrocinio Díaz, arte nativo; discos.

**L S 5 — Radio Rivadavia**
A las 21 — Sinfónica Castro; solos de guitarra por Romeo; barítono Donaldson. A las 22: Típica Caló; cancionista oRsita Montemar; sinfónica Maruja Gil Quesada, recitados; discos.

**L S 6 — Radio Bernotti**
Desde las 22 a 23 — El momento criollo, por elementos de la estación.

## 6. Programas de Radio

**L P 4 — Radio Porteña**
A las 21 — Discos. A las 21.30: Obra teatral; típica; discos.

**L P 6 — Casa América**
A las 21 — Carlitos Gardel; recitados, por Flores; canciones italianas por Enrico Zuckerman. A las 22: Marina, zarzuela (completa en discos); discos.

## 8. Médicos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUGIA Y MEDICINA EN GENERAL

**Electrocirugía de cáncer y** tumores cutáneos. Dr. Rafael Cisneros Talcahuano 638. U. T. 38 - 7955.

**Prorf. Ricardo E. Donovan**
POSADAS 1043 U. T. 44 - 0900

**Dr. Ernesto A. Dillon**
Médico de los hospitales Británico y Rawson. Enfermedades internas. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Viamonte 927. U. T., Plaza 4455.

**Dr. David Speroni**
Martes y Viernes, de 16 a 18 hs. Viamonte 712.

**Dr. Carlos A. Troise**
Médico del Hospital Muñiz. Bermúdez 1980 (Segurola y Jonte). U. T. 67-9889. Floresta

**Doctor Aja**
NIÑOS
Trasladóse a PASO 534

## 8. Médicos

**Dr. Juan Pou**
MEDICO CIRUJANO
Clínica general y tuberculosis. Directorio 3506, de 14 a 16 y Corrientes 1393, de 17 a 19. U. T. 67 - 9625.

**Dr. Juan Leon**
Trasladó su consultorio a Cerrito 281.

**Dr. A. Ceballos**
Cirujano del Hospital Rawson
CHARCAS 1232. U. T. 41 - 1439.

**Dr. Barreiro Aguirre**
NIÑOS. Gutiérrez 1345. U. T. 118, Olivos.

**Dr. C. Lugones**
Profesor suplente de Patología Quirúrgica. Río Bamba 124. U. T. 47 - 2798

**Dr. Alfredo Rivas**
Méd. cirujano Pavón 2378 U. T. 23 - 5542

**Doctor Barrio**
Corazón, Pulmón, Estómago, Internas Rayos X Maipú 677, piso 1o.

**Dr. R. Pérez Calvo**
Enfermedades de niños e internas. De 14 a 16 horas. Arenales 1592 y Plaza 2665.

**Profesor Atilio J. Costa**
CORRIENTES 2937

**Dr. José Destéfano**
Clínica Médica. Cerrito 1132

**Tuberculosis**
Dr. R. A. Monti. Del Hospital Ramos Mejía. Cánning 1041, p. 1.º U. T. 54 - 3019.

## INDICE POR ORDEN ALFABETICO Y NUMERO DE CLASIFICACION

En este índice aparecen por orden alfabético todas las secciones de que se componen los Avisos Económicos Clasificados. Al margen, el número de ordenación con que aparecen en estas páginas.



Se reciben estos avisos en nuestro mostrador desde las 8 ½ de la mañana hasta las 12 de la noche.

## 8. Médicos

ENFERMEDADES DEL PULMON

**Dr. Agustín Alvarez. Cora**zón y pulmones. Rayos X. Diatermia. De 14 a 17, menos sábados. VICTORIA 1312

**Fracturas, Luxaciones, En**fermedades de los huesos. Tuberculosis Oseas. Dr. TERENCIO GIOIA. Cirujano del H. Rawson. 15 a 17 horas. Entre Ríos 1316. B. Orden 1322

**Dr. J. Díaz de Souza**
TUBERCULOSIS PULMONAR. Método personal, notable resultado. Rivadavia 4427. De 14 a 17.

**Dr. Adolfo Sangiovanni**
Enf. de las vías resp. TUBERCULOSIS. Rivadavia 2296. 2.º piso. U. T. 47 - 2847.

**Prof. C. Fonso Gandolfo**
Tuberculosis y Enfermedades infecciosas Corrientes 1437 U. T. Mayo 7335

PARTOS - ENFERMEDADES DE SEÑORAS

**Doctor Esquivel**
Esp. en enf. de señoras y partos. Martes, jueves y sábados, de 15 a 18 horas Uruguay 1188 U. T. 41 - 2055 y 45 3856

**Dr. Marano. Del Hospital**
RAMOS MEJIA. Señoras e internas. Carlos Calvo 3670 U. T. 45 - 2031
Consultas de 14 a 16 horas

**Dres. Augusto y Angel León Amatriain,** Clínica general y enf. de señoras; metritis, flujos, trastornos menstruales. Cons. de 15 a 18. Piedras 535. U. T. Riv. 2795.

**Dr. Raúl E. Merzaroli**
Médico cirujano del servicio de Cirugía de señoras del hospital P. Fiorito. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 15 a 17. Medrano 238. U. T. 62 - 0665.

**Dr. J. Pedro Magnin**
Jefe de Clínica de la Fac. de Medicina, de la Maternidad del Hosp. Alvarez, señoras, partos. Calle Bacacay No. 2676. U. T., Flores 1557.

**Dr. R. Bernasconi. Señoras**
Partos. Santa Fe 1449. U. T. 44 - 5531

**Dr. F. Romera.** Clínica general. Rayos X. Cirugía de señoras. De 14 a 18 horas. Bartolomé Mitre 1035. U. T. 38 - 4228, Mayo.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

**Hígado - Estómago**
Intestinos - Vómitos - Debilidad - Sangre - Ictericia - Cálculos - Rayos X. Especialista: Dr. PASQUALIS. Callao 86, de 14 a 17 hs., menos martes y jueves

**Dr. Calandrelli**
Estómago e intestino
Santiago del Estero 481. De 16 a 19 hs.

**Dr. F. H. Galbiso**
Tucumán 2574 De 15 a 18 hs.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

**Dr. Buasso** Garganta, Nariz, Oídos Militar. Viamonte 776. De 15 a 18 horas.

**Dr. Luis Fuentes, Ex Asist.** de la Clínica del doctor Azuero. (S. Sebastián). Aseuroterapia. Córdoba 1309.

**Dr. Carlos M. Criscuolo**
De los hospitales Alvear y Pirovano. Charcas 1119. U. T. 41 - 2920. De 15 a 17.

**Dr. Antonio Zambrini**
Oído, nariz y garganta. Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726. U. T. 31 1835.

## 8. Médicos

MENTALES Y NERVIOSAS

**Profesor Dr. O. Loudet**
Mentales y nerviosas. Tucumán 1585. U. T. 37 - 2324.

**Dr. Antonio A. Martinez**
Doc. Lib. Fac. Med. Director Inst. Frenopático. Charcas 1014. U. T. 41 - 5177

**Nerviosas, deb., neur., ma**reos, falta vitalidad, insomnio, fatiga mental; rayos X. C. Durant, Ment. y Nerv. AYACUCHO 290. De 15 a 19 hs.

OCULISTAS

**Dr. Sená, de los Hosp. N. de** Clínicas y S. Fernando. Enf. de los ojos. Operac. Anteojos. Tucumán 1661. De 15 a 17

**Dr. F. Belgeri**
De regreso de Europa. Jefe consultorio del Hosp. Alvear. Bmé. Mitre 948. U. T. 35 - 0840. De 15 a 18. Retirar hora.

**Dr. Juan A. Gàllino**
Jefe del Servicio de Ojos del Hosp. Fernández. Martes, jueves y sábados, de 15 a 17 hs. Lavalle 1790. U. T. 38 - 7138

**OJOS** Dr. JUAN P. NOCITO. Jefe sala hospital Santa Lucía. Lun., miér., vier., 13 a 15. Mart., juev., sáb., 19 a 20. Esmeralda 928

PIEL Y VENEREAS

**Dr. Schuff** URINARIAS, VENEREAS. Especialista del Hospital Alvear. Abonos Económicos. De 14 a 21 horas. Domingos de 10 a 12. Calle Sarmiento número 3075

**Piel y Avariosis**
Dr. Etchevarne. Del Hosp. Ramos Mejía. CHACABUCO 464. De 14 a 18 horas.

**SECRETAS** 914. Clínica Médica. Sífilis en todas sus formas. Ulceras, etc. Blenorragia aguda y crónica. Gota militar, estrechez, Próstata, Impot. Debil., Enf. de Señoras (matriz, ovario, etc.). Curas garant. sin dolor y económ. Examen comp. anal. De 15 a 22. Médicos espec. Sarmiento 1576.

**Dr. Aníbal O. de Roa**
Prof. Supl. de la Fac. de C. Médicas. Jefe del Serv. de Enf. de la piel y avariosis del Piñero. Tucumán 658. De 2 a 6 p. m.

**Doctor Grimaldi**
Cirujano. Jefe de Riñón, Vejiga y Próstata del Hospl. Salaberry. Unicamente urinarias y sífilis. Santa Fe 1322. De 15 a 17 hs. U. T. 41 - 2004.

**Dr. Llort. Piel, Várices,** Sangre, Sífilis, Venéreas. Cangallo 1409. Cons. $ 5. De 17 a 20.

**Venéreas, Sífilis, Impoten**cia. Piel y Sangre. Abonos económicos. Rayos X. Diatermia. Rayos Ultravioletas. De 14 a 21 horas. Domingos de 9 a 12. CALLAO 567 Consultas $ 5

**Venéreas - Gran Clínica** Nacional. Análisis y consultas gratuitas AZCUENAGA 193 U. T. 47 - 4155

**Doctor Scavone**
Piel - Sífilis - Venéreas
Brasil 869. De 4 a 9 U. T. 23 - 2613

HEMORROIDES

**Hemorroides, Dr. Fontana.** Sin operación. De 17 a 19. Moreno 1896

KINESIOLOGO

**Dr. Carlos Hillcoat, Pedi**curo. Ciruj. y Kinesiólogo. De la Univ. de Sgo. de Chile. Cabot 1721. U. T. 61 - 1742.

## 9. Sanatorios y Clínicas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Fístulas y Ulceras Externas**
Por crón. y reb. que sean, trat. efic. Cur. ráp. práct. pers. por méd. es. Sin op., sin dolor, sin asueroterapia, sin abandonar el trab., ex. méd. gratis. Grand. comod. para internos enfermos
Instituto Médico Fénix
Director: Dr. Juan Carrozzino. Moreno 1620. U. T. 31 - 3322 y 37 - 6573

**Clínica para enfermos de Oído, Nariz y Garganta**
del doctor Zambrini. - Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726. U. Telefónica, Retiro 1835

**Instituto Psiquiátrico**
Enfermedades mentales y nerviosas. Exclusivamente para mujeres. Directores: Prof. Dr. O. Loudet, Dr. A. Raitzin y Dr. A. A. Masciotra. 11 de Septiembre 1579. U. T. 52 - 3040.

## 10. Dentistas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Dr. Eduardo G. Ursini. Dentista.** Cerrito 236, piso 3o U. T. 35, Lib. 2591

**Clínica Dental Talcahuano. Unica** clín. que garant. sus trab. Talcahuano 272

**CLINICA DENTAL**
Dentaduras caucho . . . . . . . . $ 30.—
" Reforzadas . . . . . . . " 50.—
" porcelana irrompib. . . " 70.—
GRATIS. Extracciones sin dolor
CORRIENTES 3274

MECANICOS DENTISTAS

**Dentaduras rotas. Composturas** de urgencia en 15 minutos, sistema exclusivo de la Clínica Dental, Talcahuano 291. Trabajos para la campaña se despachan en el día.
TALCAHUANO 291

## 11. Parteras

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Amatrian.** Partera Madrid, Buenos Aires. Espec. en todos los casos; rápido tratamiento moderno sin dolor, fácil pago, tiene doctor; consultas gratis. Piedras 535

**María F. Zunino. Partera. Partos,** inyecciones y curaciones por prescripción médica. Consultas de 14 a 18. - Esmeralda 626 - piso 1.º Dp. 4. U. T. 35. Libertad 3613

**Partera. Curaciones, pensionistas;** consulta toda hora, precio módico. E. Ríos 2013

**Matilde Habiague, por ausentarse** temporariamente comunica a su distinguida clientela que será atendida en Gallo No. 812. U. T. 62 - 7859.

## 12. Farmacias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**FARMACIA GIBSON**
DEFENSA 192 y FLORIDA 281

LABORATORIOS Y ANALISIS

**Análisis**
Clínicos e industriales efectuados personalmente por profesionales especializados. Unicos representantes de las Gotas Antirreumáticas "SARMI" indicadas muy especialmente para gota, reumatismo y ácido úrico (no dañan al estómago). Los pedidos del interior merecen nuestra especial atención. Dres.: Barrios y Devoto Corrientes 1262 U. T. 35 - 3819

**Dr. Benj. D. Martinez (h.)**
Análisis Clínicos
Esmeralda 626. U. T. 31 - 0411

## 14. Abogados

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ESTUDIOS DE ABOGADOS

**Dr. J. Isaac Arriola**
ABOGADO
RICARDO C. LEGARI
U. T. 37 - 4685 Lavalle 1312, 5o piso

**T. Otero Oliva**
Abogado. Preferentemente: Ilegalidad de impuestos y ordenanzas etc. Municipales Maipú 474. U. T. 31 4301 (Retiro)

**Dr. Gabino Salas**
ABOGADO. Lavalle 1515. U. T. 37 - 0326.

**Dr. J. Martinez Torrontegui**
La Rural 196 U. T. 38 - 2637

**Dr. Rogelio Araya**
ABOGADO
Avda. de Mayo 1411. U. T. 38 - 4530.

**Dr. Vicente C. Gallo**
Estudio de Abogado
Direc. Av. de Mayo 1411. U. T. 0665. Riv.

**Dres. Martínez Castro y** Benegas Abogados Sarmiento 378

**Dres. Maglione y Novaro**
TUCUMAN 612 U. T. 31 - 3095

DIVORCIOS

**Divorcios en Montevideo**
Dr. CORDERO Corrientes 2593

## 15. Escribanos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Sanson Dratman**
Escribano Público
Oficina, Avda de Mayo 791. U.T. 38 - 1849.

**León Prilik**
Corrientes 1783 U. T. 38 - 1529

**Hortensio Criscuolo**
Escribanía, Registro No. 141
25 DE MAYO 179. U. T. 5897, Avda.

**Bartolomé Parodi. Escri**bano. Lavalle 1312. U. T. 38 - 6431.

## 16. Despachantes de Aduana

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Arzeno y Moschini**
Despachantes de Aduana
Bartolomé Mitre 559
U. T. 33 - 3170, Avenida

## 18. Préstamos Hipotecarios

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**La Hipotecaria Nacional**
14. 7 %. hipotecas, después ... desde $ 1.000 a $ 150.000, en cuotas, fijo, acepta intermediarios. R. Indarte 74

**HIPOTECAS de $ 2.000 a 10.000,** contesto en seguida; hay $ 150.000 al 8 % ... Moreno 1267, dep. G. U. T. 37 - 3459.

## 19. Dinero Ofrecido

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Dinero a Sola Firma**
a comerciantes y propietarios, operaciones rápidas. La Hipotecaria. Rivera Indarte 74

**A empleados, comerciantes y pro**pietarios, acuerda créditos a 10, 20 y 30 meses. Banco Habilitador Argentino. Calle Victoria 640.

## 20. Restaurantes

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

EL MENU DEL DIA-ESPECIALIDADES

EL NOMBRE
**ARIZU**
SIGNIFICA EL MEJOR VINO NACIONAL

**Vinería "La Catalana"**
Desaado 3243 U. T. 67 - 6252

**Massarre** Restaurant Sirio Lavalle 2473

LOS VINOS
**ARIZU**
Son el Orgullo de la Prducción Nacional

VINO "CHIANTI"
ARGENTINO
**TOMBA**
ES LO MEJOR
PRUEBELO Y NO LO DEJARA MAS

**"La Sonámbula", Restau**rante. El más antiguo y mejor de Buenos Aires. Fundado en el año 1847. Victoria 386|400 Plaza de Mayo

**"Quemada Electra"**
Bence y Cía.
Vieytes 1228-36 Bs. Aires

LAS BODEGAS Y VIÑEDOS
**ARIZU**
ELABORAN LOS MEJORES VINOS

Antes de comer tome
**Kalisay**
LOS MEDICOS LO RECOMIENDAN

Gran Restaurant
**"El Fogón"**
Especialidad en asados, comidas nacionales
GRAN PARRILLA CRIOLLA
Callao 249|53. U. T. 38 - 2617.

## 21. Bares

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Bar Mundial.** Av. de Mayo y Sgo del Estero. - Casa especial en cocktelería

## 22. Confiterías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SERVICIO DE TE Y LUNCH

**"La París"**
CHARCAS esquina LIBERTAD
Centro de reuniones sociales
U. T. (41), 1908 - 10, Plaza.

**Confitería "Ideal"**
Suipacha 380|84. U. T. 35 - 1515, Libertad

**Confitería "Palermo"**
De José R. Pérez. Serrano 2453. U.T. (71) 2328. Pueyrredón 1294|98. U. T. 44 - 4125

**Confitería "LA PERLA" de Flores**
Servicio de Lunch. Atendemos pedidos a domicilio. Rivadavia 6900. U. T. 66 - 0655

## 23. Los Grandes Hoteles

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**Londres Hotel**
Victoria 386, esquina Defensa
Comodidad y confort
U. T. Avenida, 0051. Plaza de Mayo

**París-Cecil Hotel**
Restaurant a la Carte
V. POMES y Cía.
Av. de Mayo 1201

**Majestic Hotel**
Avenida de Mayo y Santiago del Estero
Lujosos departamentos
Habitaciones todas con baño

**Palace Hotel**
Instálese con todo confort
25 de Mayo 221. U. T. 2581, Avd.

**NOGARO HOTEL. El último** inaugurado. Diag. Sud. Pte. Julio A. Roca 562. U. T. 33, Avenida, 8061.

**City Hotel**
Bolívar 160 Bs. Aires
450 habitaciones, 450 baños. El más grande y moderno de Sud América. Habit. desde $ 8. Inaugurado en abril de 1931

## 24. Hoteles y Casas de Pensión

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**A Piedras 122. HOTEL REGINA** Comodidad para filas, pasajeros. Precios módicos.

**A Piedras 122. Hotel Regina.** Comod. para filas. y pasaj. Precio módico

**HOTEL IMPARCIAL**
Grandes comod. para filas. y pasaj., todo confort, prec. acomodados. Bdo. de Irigoyen 695, esq. Chile.

**Hotel La Paloma. Cama: $ 0.80** y $ 1: pza., $ 2. Perú 259.

## 26. Instrucción Pública

$ 0.65 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

INSTITUTOS

Preparación del Interior
**Instituto Pte. Sarmiento**
Unico Colegio donde no se abonan las cuotas si no se aprueban los exámenes. Naval, Militar, Nacional, Comercial y Normal. Catorce Profesores diplomados. Internado modelo. Solicite informes. Callao N.º 1168. U. T. 41, Plaza, 6122

## 26. Instrucción Pública

PROFESORES

**FRANCES; profesores y profeso**ras diplomados, éxito rápido. U. T. 5970, Mayo. Sarmiento 1454; también domicilio.

**Aprenda mecánica dental. Cursos** $ 20.— mens. Programas oficiales, "Academia Rivadavia". Informes: Rivadavia 7498. U. T. 67 - 6626.

**Profesor castellano prepara alum**nos primarios y secundarios, garantiza éxito, va a domicilio. Dirigirse a J. de S. Cerrito 655, 4o. piso, dpto. 8.

**INGLES. LONDRES, $ 10 mes.** Tucumán 509.

## 28. Automovilismo

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

AUTOS USADOS - COMPRAVENTA

**El Trust del Automóvil**
Elustondo y Cía. Rivadavia 2902. Mitre 5182. ¿Quiere vender su auto? Visite nuestra casa.

**Se vende un Ford doble fae**ton, modelo 1929, con patente de Capital, en regio estado, en $ 900; ver y tratar, Fco. Acuña de Figueroa 333. U. T. 62, Mitre. 0862.

**Firpo liquida coches usados**
todas marcas. Garantidos. Callao 650

ACCESORIOS Y REPUESTOS

**Acumuladores para autos**
desde $ 15 a 30, un año de garantía. Santa Fe 3726. U. T. 71 - 8595.

**Las Dos Regiones, gomas de** ocasión, $ 7, 9, 14. Rivadavia 4056. U. T. 62 - 4287.

## 29. Compañías de Seguros

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

**"Roma"**
Compañía Italo Argentina de SEGUROS GENERALES
Bmé. Mitre 459. U. T. 0208, Avda.

**"LA POSITIVA"**
Compañía Argentina de Seguros
(Fundada en 1896)
SEGUROS SOBRE LA VIDA, CONTRA INCENDIO Y DE AUTOMOVILES. SEGURO GANADERO.
CAJA DE AHORROS
SARMIENTO 364
U. T. 33 - 0516 - 0517 - 0518, Avda.
Coop. Teléf. 304, Central

## 31. Casas y Departamentos

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CASAS - SE ALQUILAN

BELGRANO

**Chalet moderno. Pino 3065 al 75.** Planta baja: hall, sala, comedor, escritorio, antecomedor, cocina, cuarto de baño chico, garage, dos piezas para servicio, jardín. Planta alta: 5 dormitorios, 2 cuartos de baño instalados, lavadero, terraza. Verlo de 14 a 17 horas.

**Chalet moderno en Belgrano, 5 ha**bitaciones, garage, dependencias y jardín, se alquila. Arcos 1956; tratar, Río Bamba N.º 919.

**Moldes 2292, alq. casita moderna,** 4 hab. principales, comodidades. Precio módico. Informes: U. T. 71 - 3203.

**Pampa 2854, chalet 4 dormitorios,** comedor, living, baño instalado, jardín, pieza servicio; visitarse de 9 a 13.

CABALLITO

**Casita nuepa, 3 hab. calle, hall,** baño, cocina, dependencias, espléndida azotea, alq. Gregorini 1097 (Gaona 1850). Precio: $ 140.

**Alq. petit hotel, garage, sala, hall,** comedor.4 dormitorios, baño instalado. Juan B. Alberdi 738.

**Alq. casa alta: hall, 4 habit., cuar**to baño, cocina económica, terraza, $ 125. Gaona 925.

CONGRESO

**Casa nueva, independiente, amplia,** lujosa, alquílase. Victoria 2071: hall, 8 hermosas habitaciones, 2 preciosos cuartos de baño, calefacción central, parquets, panneaux, decoraciones. Abierta de 14 a 17.

**Al frente piso de lujo, a una cua**dra de Callao, gran hall, comedor, sala, 4 dormitorios, 2 baños, 2 ascensores, depend., calefacción central, teléfono interno, solo a familias, $ 600. Cangallo 1890.

**Alquílase casa altos, 7 habitacio**nes, comodidades. Río Bamba 351.

CONSTITUCION

**Alq. casa mod., sala, salita, vest.,** comed., 4 pzas., 2 patios, baño. Pavón 2319.

**Casa se alquila 4 hab., $ 140. Tte.** Benjamín Matienzo 2654.

FLORES

**Alquilo casa chiche, sala y 3 pie**zas, demás comodidades, $ 120. Monte Egmont 1345.

**Alquilo casita: comod., esq. Monte** Dinero y Trelles: 4 hab., vest., cuarto de baño inst., agua caliente, pieza serv., $ 120.

**Alq. casa altos. Gaona 1691; in**formes: U. T. 31 - 3238.

**Casa baja en Flores. Alquílase pa**ra una familia numerosa. Calle General Artigas 353, a una cuadra al Norte de estación y plaza, en terreno de 1000 varas. Sala, comedor, escritorio, hall, 7 dormitorios, piezas de servicio, 3 baños, cocina económica y a gas, calefón especial agua caliente, despensa, sótano, etc., todo amplio. Tratar, Bmé. Mitre 1265, escritorio N.º 207.

SE BUSCAN

**Busco casa de 3 a 5 hab., toda** comodidad, a persona distinguida, mayores, indicar precio y demás datos; prefiero radio de Caballito a Plaza Mayo. Castañón N.º 823. U. T. 66 - 0792.

PALERMO

**Casitas - departamentos hermosísi**mas, 3 y 4 hab. al frente, alq. $ 150 y $ 115, para novios, gran confort, empapelados modernos. Rivera 1594.

**Casa chiche alquilo, 4 piezas, co**modidades, mucha luz. Thames 1686.

VELEZ SARSFIELD

**Casa Alq. 10 pzas. y garage, nue**va c. comod., Orán 953, Floresta.

VILLA DEL PARQUE

**Casita con garage y todas** comodidades, se alq. $ 140; calle Balgorria 3192 (Villa del Parque).

PUEBLOS CERCANOS

**Alq. casa altos, 4 dormit., 2 salas** y comedor, t. comodidades, $ 190. Mitre N.º 1441. Avellaneda.

**Olivos, centralísimo, media cuadra** eléctrico, casa independiente, jardín, $ 90. Wineberg 2578.

**Ramos Mejía alq. casitas nuevas.** Bmé. Mitre 356. Alquiler, $ 110.

**San Isidro, Alsina 499, casa mo**derna, altos y bajos; vería de 9 a 11 y de 15 a 17. Alq. $ 130. Datos, U. T. 1154, Retiro.

DEPARTAMENTOS

CENTRAL

**Departamentos económicos**
y locales se alquilan. Tratar Sarmiento 875
MAIPU 474

**Alquilo casa y departamento modernos;** gas, calefón, dependencias servicio, a familias o escritorios, baratos.

**Deptos. alq. interno y al** frente, recién terminados, t. confort, desde $ 140, p. filas, prof. Viamonte 658.

**Deptos. de 2 y 3 habitaciones,** cómodos y ventilados, se alq. Carlos Calvo N.º 474

**Departamento interior en casa** muy confortable, 4 habitaciones grandes y dependencias. Sarmiento 2241. Tratar Balanberry, Berretche y Cía., S. A.: Defensa N.º 188.

NORTE

**Alquilo lujoso departamento en** 1er. piso, 4 habitaciones, sala a calle. Paraguay 1031. U. T. 0811, Mayo.

## CRISANTO SE TIRA UN LANCE









## 31. Casas y Departamentos

Alquilo departamentos nuevos, 3 dormitorios, hall, comedor, calefacción, aire y sol, $ 220. French 2130.

Alq. espléndido piso esquina, 5 hab. luz, aire, $ 215. Larrea 608.

Alquílase departamento al frente, nuevo: 3 habitaciones y dependencias. Viamonte 1990.

ONCE

**Departamento alquilo, muy** cómodo. Alberti 964.

DEPARTAMENTOS QUE VALE LA PENA CONOCER
Alsina 2596, de 3 y 4 hab., con máximo confort, distribución perfecta, calef., agua cal. central, roperos, armarios. Lo que mucho habrá buscado sin hallar

Alquílanse muy baratos pisos modernos, 4 habitaciones (todas a la calle), hall y dependencias de servicio, 2 ascensores; etc. Catamarca 809. Visítese.

Rivadavia 3034 (plaza Once), departamentos 4 hab., baño; precios rebajados.

## 32. Piezas y Salas

CON O SIN MUEBLES, O PENSION

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

A CALLAO Y SARMIENTO
Lo mejor de Buenos Aires, alquílanse regias salas amuebladas, en casa muy soleada, pensión primer orden, frecuentada familias distinguidas. SARMIENTO 1758

Se alq. linda sala amuebl. c. o s. pens. a 1 cuadra subterráneo. Junín 119, 4o. p., dpto. H. U. T. 47 - 9445.

Palermo: 1 sala y 1 pieza bien amuebl., indep.: $ 40 y 45. Oro 2340, dep. N.º 5.

Se alq. piezas amueb., c. baño, teléf. Corrientes 1262, 2.º piso, depto. D.

Alq. sala o pieza bien amueb., pen. fliar., baño cal., tel. Rivadavia 3115, Once. No pertenece Hotel Garay.

Alquilo sala o piezas amuebladas, con o sin pensión. Esmeralda 605, 4.º p.

Cangallo 1911: sala, c. o s. pens., todo confort.

Corrientes 1254, dep. M, sala alq. cab. solo.

Pzas. p. día o p. mes. Precios mód. Sarmiento 1285.

Alq. pieza c. pens. fliar., única. Catamarca 220.

Alq. pieza a cab.; se da pensión. San José 239.

Alq. pza. c. comod., p. mayores. Constitución 4151.

Suipacha 162, depto. 2o., alq. pieza con o sin muebles, y pensión; prec. mód.

Alq. 2 piezas contiguas c. vent., juntas o sep., c. pens., t. conf., casa nueva, prec. mód. Libertad 257, p. 3º. E.

Alquilo pieza nueva, grande, para mayor. U. T. 33 - 6117. San Juan 684.

Alq. 2 salas reg. amueb., con balcón, en flia. seria, buena pens., casa ind., baño cal., calef. Esmeralda 904.

Sala regiamente amueblada, indep., balcón, vista al río, alquilo a caballero, toda comodidad. Reconquista 874, p. 3.º, depto. G.

Alq. pza. b. amueb. en depto. Sr. solo, c. comod., coc. Moreno 2287, dep. F. piso 1.º

Alq. piecita amuebl., pens., fam., teléfono, baño caliente. Venezuela 1833.

Maipú 584. Sala con balcón, bien amueblada, para matrimonio, con o sin pensión, comida italiana, todo confort.

Alq. 2 salas juntas, entrada independiente. Cangallo 1687.

Alq. sala regiamente amuebl., a señor distinguido, baño contiguo, teléfono. Victoria 2085, 3er. piso, depto. 1.

A $ 80 pens. pieza. Talcahuano 451, 5o. piso, derecha.

Se alq comedor, 1 pza. chica a hombre solo. Oro 2274, teléf.

Alq. reg. sala amuebl. y reservada casa tranq. a cab. o matr. que moleste poco U. T. 35 - 1394.

Pieza amuebl., $ 30, c. o s. pens., alquilo. Charcas 1942. U. T. 0374, Juncal.

Pza. bien amueb., indep. U. T. 37 - 5091.

Alquilo sala grande. Sarandí 922.

Alq. pieza, baño cal. y coc., $ 35, a hombre solo $ 30; en casa familia, único inq. Cevallos 845.

Alq. sala c. coc., pieza hombre solo. Lima 360.

Sala comod. y baño, c. regio balcón. San José 12.

Alquilo una piecita. Rioja No. 130.

PIEZAS BUSCADAS

Busco salita o pieza amueblada, con entrada independiente, radio Sur. Dirigirse a este diario, por carta, a Mario, sección Publicidad.

## 33. Pensión en Familia

COMIDAS, CON O SIN PIEZA

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

C. Pellegrini 118, 2o. p., familia francesa da pens. o media a empleados o pers. serias; precios mód.

Sirvienta señora y señoritas buena pens. fliar., cama $ 0.80. Pasaje La Paz 677 (alt. Viamonte 1670), hay teléfono.

Pens. compl. c. vino, $ 40, s. vino $ 35. B. Mitre 1631.

Pensión vegetariana. Cangallo No. 1283, 2º. p.

Niños huérfanos, de padres pudientes, recibiría a pensión familia honorable. Discreción, buen trato y moral. Byron 115. Cap. Fed.

A $ 60 pensión y pieza amueblada. Talcahuano 451, piso 5.º, derecha.

## 34. Locales Para Negocios

ESCRITORIOS Y DEPOSITOS

$ 0.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Salón 8x8 y 2 pzas. baño ind., alq. $ 180. Sarmiento 2959.

Alq. escritorio a la calle en 100 $ mensuales. Viamonte 712.

Alq. regio local. Tucumán 2366.

Salón p. negocio, con comod. para flia. Avda. Mitre 2236, Avellaneda. Tratar, U. T. 2230, Avellaneda.

Alquilo galpón grande con casa. Castelli 26; tratar, Calle Victoria N.º 2600.

## 36. Empresas de Construcciones

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"CASA ZAGALSKY". U. T. 47 Cuyo 3749
JULIO A. ZAGALSKY
136 JUJUY 136

J. Mirabella Arquit. Constructor. El que Ud. debe consultar antes de edificar su casa. Ecrit., Caseros 4037, U. T. 61 - 2229.

A LA CALLE VICTORIA 3037
CASA LEON ZAGALSKY
MADERAS, Materiales de Construcción
Chapas canaleta hierro galvanizado
Pisos machimbrados, $ 1.80 m2. Pino tea, $ 2.30. Forros p. casillas desde $ 0.70 m2. Puertas y ventanas, soliciten catálogo.
CASA LEON ZAGALSKY
A LA CALLE VICTORIA 3037

La Industrial, Fábrica de piletas MORGAVI. Triunvirato 4066.

González Rey especialidad bóvedas Recoleta. Bolívar 1108. U. T 33 - 6916.

JOSE CELLERINO Y CIA.
Especialidad en frentes de todas las imitaciones. Luis Viale 2333. U. T. 66-1096.

## 36. Empresas de Construcciones

EMPRESAS DE PAVIMENTACION Y ANEXOS

Fresone, Micheli Ltda.
Sociedad Anónima (En formación)
EMPRESA ARENERA
SARMIENTO 212 U. T. 33, Avenida 0120

Santiago Paletta, empresario de pavimentos. - 1773 José Bonifacio 1775. U. T. 63, Volta 1948.

Compañía Arenera del Vizcaino (Sociedad Anónima), Lavalle 428 U. T. 1979, Retiro. Coop. T. 3290, Central. Venta de Arena del Vizcaino, Arena Oriental. Canto rodado

Vda. de Felipe Maggi
CAL, ARENA, CEMENTO, SANITARIOS
URUGUAY 145 U. T. Riv. 1679

Santiago Ferrando
Depósito de Arena Oriental de todas clases y para jardín. Arena del río. Pedregullo. Piedra. 2411 Pedro Mendoza 2125. (Boca del Riachuelo), U. T. 539 (Barracas). Coop. Tel. 36 - Boca. Sucursal, Dique No. 4, cabecera Estados Unidos (lado Este). Barracas (Puente Pueyrredón). Avellaneda.

## 39. Artículos de Interés para la Mujer y el Hogar

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Lait de Beauté" devuelve a su cutis la lozanía de la juventud.

Gran casa de moldes en vestidos y tapados desde $ 2. Se at. pedidos del interior. Ayacucho 117. Bs. As.

## 41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

$ 1.20 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUJANOS PEDICUROS

Pedro Del Molino. Cirujano pedicuro especialista. Consultorio: Cabildo 1792. U. T. 73, Pampa, 2960.

Pedicuros especialistas
Servicio permanente — Baños
COLMEGNA
Sarmiento 839|41

Manicura recién llegada, atiende de 10 a 22 horas. Sarmiento 833, 2º. piso depto. 4.

Manicuras francesas y escocesas, atienden de 10 a 22 horas. Cangallo 1230, depto H. Planta baja.

Masajista italiana, atiende a su disting. clientela de 10 a 20. Tucumán 1146, 3er. p., dep. F., der.

Masajistas y manicuras alemanas, atienden todos los días, de 10 a 22 horas Santiago del Estero 153, 1er. piso.

Manicuras y masajistas rec. llegadas de París, Londres, Alemania, Turquía y Japón, at. de 10 a 24 hs. C. Pellegrini 641, 2o. Piso.

Manicuras atienden de 10 a 22. Rivadavia 923, piso 1o.

Manicuras alemanas, atienden todos los días. Suipacha 512, 1er. p., dep. 2.

Masajistas y manicuras jóvenes, francesas y del país, atienden de 11 horas en adelante. Calle Entre Ríos N.º 528.

Manicuras francesas y alemanas. Cangallo 1230, depto. Q. 1er. p. fondo, derecha.

Manicuras distinguidas, recién llegadas; atienden de 14 a 21. Rodríguez Peña 262, 2.º p.

Manicuras francesas, norteamericanas y japonesas atienden de 10 a 22. Paraná 636; 3er. Piso.

Manic. jóv. at. 13 a 21. Paraguay 1031, 1er. piso.

Manicura vasca francesa, atiende de 14 a 22 hs. Sarmiento 833, piso 1º. depto. 2.

Masajistas, manicuras, francesas y turca, atienden de 10 a 22 horas. Paraná 636. 4o. piso.

Manicuras parisienses jóvenes rec. llegadas de París, Berlín y Londres, at. de 10 en adel. Maipú 890. Casa particular

Manicuras extranjeras, recién llegadas, atienden de 10 en adelante. Suipacha 1017. Casa particular.

Masajistas francesa y peruana jóvenes, atienden de 10 a 22. Libertad 370, 2o. piso, depto. 3.

Manicura recibe de 10 en adelante, casa particular. Esmeralda 855.

Manicura parisién, distinguida, atiende de 12 a 24 horas. Paraguay 2023. Casa particular.

Masajistas recién llegadas de Tokio, Beyrouth, parisién, de 10 a 2. Cerrito 778. Casa particular.

Masajistas japonesa y africana. Charcas 1060. Casa part.

Manicuras italianas y francesas, de 10 a 22 hs. Libertad 370, depto. 9, planta baja.

Manicuras parisién y bretonas, de 11 a 22 hs. San José 28, 4º. piso, dep. 7.

Manicuras francesas. At. de 10 a 22. Corrientes 922. 3.o p. Dep. 12.

Manicuras at. de 10 a 22. Parisién norteamericana y mejicanas, competentes. Sarmiento 2262, piso 1º., depto. H.

Manicuras italiana y francesa, at. de 10 en adelante. Montevideo 274, casa particular.

Masajistas francesa y húngara, atienden de 12 a 22 horas. Cangallo 1230, depto. P., planta baja, fondo.

Manicuras turcas y francesas. Cangallo 1230, depto. O. planta baja, fondo, derecha.

Masajista y manicura, atiende de 10 en adelante. Calle Maipú N.º 665.

Manicuras y masajistas jóvenes, atienden Paraná 638. 2o. piso.

Manicuras de París, recién llegadas, at. de 10 en adelante. Suipacha 878. Casa particular.

Manicuras y masajistas extranjeras y del país, atienden de 10 a 20 horas. Uruguay 379. 1er. piso.

Manicuras francesas, recié llegadas; atienden de 10 en adelante. Paraguay N.º 671.

ENFERMERAS

Enfermera para servicio nocturno o todo lo que concierna al ramo, ofrécese. U. T. 44 Juncal 7065. Azcuénaga número 1045.

## 45. Mueblerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Corrientes 2966. Dort. 3 lunas, $ 110, 130 y 1.0. Comed. c. rob. 10 p., $ 170. Ropero, 3 lunas, $ 38, 26 y 16. Aparador, $ 28, 38. Mesa $ 10, sillas $ 2.40. Vest. rob. 7 piezas, $ 100.

## 46. Muebles de Ocasión

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Con toda urg. flia. vende suntuoso moblaje, dormitorio mod., lujoso desarme, $ 590, costó 2.000; comedor mod. y reg. sillones cueros, $ 650, costó 1.950; living-room., mag. mesa tallada, $ 395, costó 1.150, ortof. soberbia c. espacio p. radio $ 295, costó 1.950; aspirador eléctrico, arañas, etc., Córdoba 728.

Se vende un aparador en buen uso. Calle Venialvo 3539 (altura Boedo al 1400).

Flia. vde. regio moblaje, nuevo, por ausentarse a Europa: comedor, dormitorio, escritorio, living room, cuadros, bronces y todo lo que adorna mi casa, a la 1a. oferta. Moreno 1861.

## 48. Compraventa de Ropas y Objetos Usados

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A José. U. T. 47, Cuyo 1104, paga bien ropa de hombre y señora, calz. y objetos en general. Junín 376.

A MARCOS, U. T. 47 - 7294, Cuyo, paga bien trajes usados, calz. Calle Sarmiento 2344.

## LOS CEBOLLITAS Y EL CAPITAN

por Dirks







## 49. Compraventa de Negocios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Fábrica montada para explotación de industria muy lucrativa, se vende. Ocurrir: Rivadavia 1163, Escr. 1º., de 18 a 20 horas.

Vendo casa modas, la más antigua en La Plata. Calle 8, N.º 842.

Cigarrería y salón de lustrar, librería y composturas, se vende. Tratar: Rivera 1327 (al lado Cine San Martín).

## 51. Varios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FABRICAS

"La Austral". Fca. de hielo.
Rivoira y Espiñeyra
Méndez de Andés 551. U. T. Caballito 3236

Rouzaud y Cía.
Fabric. de Tejidos de Punto
Brown 1365 MORON

VENTAS VARIAS

Prueben el nuevo Esmalte "Trocadero", es el esmalte sin rival.

"La Moderna". Teñidos en el día a cualquier color: se sacan lustres, precios módicos. Callao 457. U. T. 38-7026. Paraná 168. U. T. 38 - 0233.

Tambores vacíos se venden. Verlos y tratar, Salta 1915.

Golf miniatura, canchas importadas, como para explotación o particulares, venta liquidación. Ofertas, Samper y Cía., 25 de Mayo 267.

Chocolatines "Uliche"
Etiqueta de Oro
Coleccionelas son 155 figuritas. A cambio del album completo le damos buenos regalos. Crámer 1376. U.T. 73-3004

Fábrica de corbatas
SOLICITE NUESTRO MUESTRARIO
Siempre disponemos de SALDOS
Carabobo 87. U. T. 66, Flores, 7684.

ARTICULOS PARA PESCA

"El Pescador"
Especialidad en artículos para pesca. Duco a Pincel. Ferretería, Pinturería, etc. Victoria 1465. U. T. Mayo 38 - 3449

PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA

Inventos y marcas de fábrica. Agencia Castellanos, registro mundial. Lavalle 1334. U. T. 5806, Mayo. Informes gratis. Precios módicos.

CAJAS DE SEGURIDAD

CAJAS DE SEGURIDAD
Vetere
N. F. Vetere y Cía.
Sarmiento 559 U. T. 31, Retiro 4801

CONSIGNATARIOS

SALABERRY Y BERCETCHE
Consignatarios DEFENSA 188

Mercados
Se atienden pedidos para fiestas, esp. achuras, asados, corderos, lechones. White 659. U. T. 67 - 0302. M. Villamonte.

## 52. Empresas de Mudanzas y Afines

$ 0.70 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Gran Empresa de Mudanzas
La Sud América. Lemos Hnos. Garay 1410. U. T. 23 - 5043. Camiones y aparatos modernos.

## 53. Dinero Sobre Pólizas y Alhajas

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Compramos alhajas y objetos finos. 25 de Mayo 574.

Alhajas. Compramos, pagando el mas alto precio por perlas y solitarios. Cambiamos y vendemos de verdadera ocasión. - Antigua Casa RETTES. Cangallo número 537. - U. T. 33. Avenida 2493.

## 54. Personas Buscadas

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Deseo saber paradero de Carlos D. Antón; lo busca su hermano. La madre sufre su ausencia. Te ruego vuelvas a casa. U. T. 44, Juncal, 2473.

## 55. Extravíos y Hallazgos

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Relicario extraviado entre Real Cine y Est. Saenz Peña subte., buena gratificación por ser recuerdo de familia, a quien lo entregue en Avda de Mayo 1460.

Perrito blanco, lanudo, chiquito, con orejas grises y mancha del mismo color en el lomo, se extravió por Carlos Pellegrini y Córdoba, ayer a las 19. Espléndida gratificación a quien lo devuelva a Lucita Corvera, Tucumán 1146.

## 58. Oficios y Ocupaciones Diversas

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

OFRECIDOS

Se ofrece señora argentina, educada, para atender a señor solo o pers. mayores, buenas referencias. U. T. 3958, Plaza. Paraná 1163.

MUSICOS Y ARTISTAS

Señoras, Señoritas, Caballeros para filmar películas; sueldo semanal. Lavalle 754.

FREIGEDO (bandoneón, chansonnier), su típica y jazz, se ofrece para reuniones sociales. Bernardo de Irigoyen 1049. U. T. 23 - 4248.

LUSTRADORES Y ENCERADORES

La Austro Argentina. Pruébela, es la mejor y la más económica. Encero y rasqueteo pisos, lustro muebles, limpio casas y obras; trabajo esmerado, precios módicos. Consulte a U. T. 62, Mitre, 8861.

## 59. Corredores, Comisionistas y Representantes

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Agentes y corredores radicados en el interior, obtendrán buena ganancia vendiendo el insecticida perfumado "Alerta". Enviando $ 0.70 en estampillas se remite un paquete - muestra, precios y detalles. Concesionario. Angel G. Costa, Rivadavia 1571, Bs. As.

Persona culta, honesta y activa para profesión bien rentada. Detallar ocupaciones anteriores. Casilla Correo 1121.

## 59. Corredores, Comisionistas y Representantes

Ocupe su tiempo en la capital o en la campaña vendiendo nuestros productos del momento; pida informes: Montevideo 256.

Ganará 600 $ mensuales
Representantes y revendedores, zonas disponibles interior, necesitamos para las hojitas y maquinitas "PARA TI", "PALMOLIVE", cigarrillos y fósforos higiénicos "PARA TI". J. C. Rosati, Charcas 3310.

Necesito señoritas o señoras para corretaje en los radios Belgrano, Caballito, Barracas, etc. Tratar, Avda. de Mayo 1333.

Corredores para vender corbatas a particulares, amigos y compañeros de trabajo, c. muestrario apropiado, trabajo fácil. Detalles S. Peña 277. p. 5º.

Agentes y corredores radicados en el interior, pídannos gratis un folleto interesante. H. Beautemps e Hijos. Cochabamba 1158.

Representante para vender aparato economizador nafta "Viz" para autos, economía 30 a 40 o|o. Dirigirse a F. Mateu. Mitre 231 (Bolívar F. C. Sud).

## 60. Empleados y Dependientes Para Escritorio y Comercio

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

A radicados en el interior, cualquier persona sin mayores conc. podrá ganar fác. $ 300 por m. Inf. a Tec. C. Correo 15 suc. 9.

## 61. Servicio Doméstico

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

OFRECIDOS

Sirvienta se ofrece para todo servicio, corta familia. Sueldo $ 60. U. T. 45. Loria 2978.

Sirvienta para todo servicio, menos cocina, se ofrece, española. Chile 2016.

Señorita seria se ofrece para casa de familia para cuidar niños o señoras, o para mucama fina. Bolivia 709.

## 62. Oficios Varios Para la Mujer y el Hogar

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A $ 20 doy vuelta sobretodos y trajes; hechuras $ 25 a 40, todo fino. Piedras 713.

A $ 7 y 10 hago toda clase de vestidos. Moreno 558, dep. 20.

Se hacen regios modelos baratos en géneros o papel. U. T. 44 - 2587.

## 65. Asambleas y Convocatorias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

La Franco Argentina
Compañía de Seguros
Cangallo 666. Buenos Aires.

CONVOCATORIA

Por resolución del Directorio se convoca a los Señores Accionistas a Asambleas Generales Extraordinaria y Ordinaria, las que tendrán lugar el día 25 de Septiembre de 1931, a las 16 y 17 horas, en el local de la Compañía, calle Cangallo 666.

ORDEN DEL DIA

Asamblea General Extraordinaria
1.º) Reforma de los Estatutos.
2.º) Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la Asamblea.

Asamblea General Ordinaria
1.º) Lectura y aprobación de la Memoria y Balance General correspondientes al 35.º ejercicio, cerrado al 30 de Junio de 1931.
2.º) Lectura del dictamen del Síndico.
3.º) Distribución de utilidades.
4.º) Elección de tres Directores por 3 años, un Síndico y los Síndicos suplentes primero y segundo.
5º.) Designación de dos Accionistas para aprobar y firmar el acta de la Asamblea.

Buenos Aires, 7 de Septiembre de 1931.
EL DIRECTORIO.

NOTA: Los Señores Accionistas que deseen asistir a la Asamblea o hacerse representar en ella, deberán depositar hasta tres días antes del fijado para su celebración, en las Cajas de la Compañía, Cangallo 666, sus acciones o un certificado donde conste el depósito de las mismas en un Banco de acuerdo con el artículo 9.º de los Estatutos.

## 68. Tintorerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"El Alba". Vda. de J. Alba. Defensa 883. U. T. 33, Avenida 0663.

# COMO DEBO SERVIR A MI PATRIA

## Distrito No. 1

104515, Ciarlo Agustín José, 0636; 104516, Villodas Ambrosio Fernando, 0807; 104517, Bignone Juan, 0723; 104518, Rossi Carlos José, 2357; 104519, Riquelo Miguel, 3334; 104522, Castellano Antonio, 2139; 104524, Merini Pedro Luis, 4434; 104526, García Ignacio, 2967; 104528, López Pedro, 2930; 104529, Tagliaferro Carlos Benito, 0957; 104531, Etchegaray Rodolfo Esteban, 0570; 104533, Maldonado Juan, 0123; 104537, Fortunato Roberto Rogelio, 0850; 104545, Papetti Nelson, 2319; 104549, Sansone José Antonio, 0486; 104550, Invernati Carlos Alberto, 2136; 104551, Cogorno Luis Angel, 2474; 104553, Patiño Ernesto, 2243; 104556, Lastra Manuel, 0482; 104562, Domenianni Franco Roberto, 2147; 104564, Megide José Carlos, 2579; 104568, Gómez Manuel, 4175; 104570, Pegorari Marcos Antonio, 1705; 104573, Aretz Alberto Juloi, 1264; 104579, Vavariaz Héctor, 4728; 104580, Busto Urbano Ramón, 0798; 104582, Marenco Jorge Arturo, 4553; 104586, Cancellaro Miguel, 2064; 104599, Perazzo Mario Faustino, 2428; 104600, Cehchi Juan Patricio, 0094; 106705, Filippini Modesto Aurifice, 1379; 106706, Fonquerny Rómulo Ernesto, 5336; 106708, Blanco Lorenzo Alfredo, 4567; 106714, Cassidy Antonio Mateo, 0014; 106716, Faciolí Juan, 0550; 106717, Rodríguez Florencio, 2787; 106718, Sobre Casas Francisco José, 4501; 106720, Casalnuovo Antonio, 2090; 106722, Losada Jorge Ramón, 5004; 106723, Cali José 1935; 106726, Miguel Juan, 3531; 106727, March Ignacio Juan, 2463; 106728, Büter Roberto Clemente, 0245; 106729, Dis Manuel Raúl, 0084; 106730, Paredes Félix Fortunato, 4130; 106731, Suárez Juan, 4454; 106732, Aloise Juan Vicente, 0674; 106736, Sconocchini Angel Manlio, 2665; 106737, Pérez Millán Carlos Antonio, 2743; 106738, Dufour Juan Arturo, 1050; 106740, Mazzuchi Juan, 0431; 106741, Niven Carlos Alberto, 0471; 106743, Kummer Luis Walter, 3837; 106744, Deslarme Nicolás Alejo, 1919; 106746, Minaglia Manuel Luis, 1698; 106747, Schenzle Tomás, 1985; 106749, Pich Delfín Argentino, 1566; 106750, Sañudo Santiago, 0998; 106752, Rodríguez José, 1411; 106754 Morini Atilio, 1241; 106755, Ruiz Raúl Armando, 0991; 106760, Gutiérrez Emilio, 2874; 106761, Rodríguez Ricardo, 1839; 106763, Fredes Juan José, 5526; 106764, Juárez Juan Enrique, 5211; 106765, Badia Lorenzo Juan, 2968; 106768, Morales Sebastián, 2815; 106772, Calaza Anselmo, 5376; 106777, Llallana José Ildefonso, 4385; 106779, Bernat León, 1946; 106780, Pintos Domingo, 4088; 106783, Cobas Ricardo, 1982; 106788, Bertoglio Santiago Esteban, 0326; 106793, Maccagnoni Segundo Estanislao, 3839; 106796, Mugaro Natalio, 3606; 106797, Herrera Emilio, 1047; 106798, Fernández Manuel María, 2767; 106799, Calviño Pedro Eduardo, 1715; 106802, Larrain Adolfo Moisés, 3263; 106804, Pisani Ricardo Gualberto, 2327; 106807, Castelao Pedro, 3340; 106808, Ricci Antonio Felipe, 1803; 106809, Bornheim Armando Pedro, 3465; 106812, Zorzoli Hugo, 2849; 106813, Barbieri Emilio Domingo, 1427; 106817, Gambarrutta Oscar Pedro, 1184; 106822, Malatesta Galileo, 1626; 106825, Lanata Juan Manuel Andrés, 0565; 106827, Azaceta Luis María, 2050; 106833, Bieti Atilio Miguel, 4448; 106840, Meragalle Ricardo, 4344; 106843, Claramunt Roberto, 2460; 106845, Dadone Pablo Eduardo Antonio, 1034; 106846, Cavicchia Juan, 0427; 106848, Fernández Abdon, 0528; 106849, González Domingo Dalmacio, 1020; 106852, Arias Francisco, 0425; 106853, González Cecilio Alberto, 0394; 106855, van Ryswyk Antonio, 1465; 106858, Lemos Cirilo, 1794; 106863, Fossaceca Héctor, 1428; 106864, Romano Carlos, 0944; 106865, Vigon Alfredo Casimiro, 5281; 106869, Glerean Enrique Atilio, 1230; 106870, Santángelo Juan, 0758; 106876, Jiménez Miguel Augusto, 2066; 106880, Brown Jorge Wáshington, 1589; 106881, Mateo Constantino, 2569; 106884, Woodruff Enrique Lloyd, 4497;

(Continuará mañana)

## Distrito No. 2

359029 Colmayer Carlos, 4856; 359120 Fraga Armando, 3122; 537407 García Federico, 5393; 537455 Laudonio Antonio, 1202; 1.109.604 Pearce Carlos Enrique, 0978; 111633 Martino Manuel Anastasio, 2012; 536434 Losino José, 2323; 539038 Palavecino Omar, 2046; 780994 Carballa José Alvaro, 0312; 105427 Borao Romualdo, 3848; 524924 Lanata Norberto Ignacio, 1384; 533876 Oro Héctor Antonio, 1308; 534905 Piccini Jacinto José, 0799; 535656 Sebastián Pablo, 0646; 538755 Galeotti Pablo, 4602; 539051 Orfano Domingo Antonio, 0225; 588175 Urrutia Santiago Juan, 4102; 1.010.016 Weinstein Isaac, 2682; 1.039.171 Vera Nicolás, 0989; 1.564.857 Dufau Fernando Carlos, 1117; 3.122.628 Sigal Juan, 0730; 589592 Bongiorno Fortunato, 0988; 357166 Trifone Juan Antonio, 0434; 502555 Cambriglia Juan, 5197; 361118 Stoppa Norberto, 3190; 359090, Belvedere Carmelo Domingo, 1828; 105708 Quiroga Celestino, 2018; 535068 Minichelli Antonio Gregorio, 4284; 1.170.070 Miguel Manuel de, 5258; 1.039.151 Olea Eustaquio Mateo, 3538; 1.038588 Santos Secundino, 2790; 822446 Califano Domingo Eustaquio, 4704; 780094 Enrique Eusebio, 4653; 693693 Russo Francisco Antonio, 4609; 537776 Porto Alberto, 2926; 364383 Orihuel José, 0423; 364404 Bocchicchio Guillermo, 4866; 519692 Prandi Atilio, 3420; 563463 Pérez José Martín, 3945; 537143 Calicchio Luis Antonio, 0021; 537360 Segovia Juan, 1258; 359294 Vivanco Juan Mateo, 2503; 359412 Carmona Federico, 2213; 361178 Peronti Bernardino, 2054; 361123 Zaccaznino Nicolás, 1134; 361389 Benavente Osvaldo Enrique 4241; 361713 Yannone Miguel Antonio, 1267; 364249 Carra José Luis, 2446; 364382 Di Giorgio Rafael José, 3179; 359085 Russo Miguel Rafael, 0452; 359058 Chirico Domingo, 2923, 356155 Caserta Domingo, 1417; 109833 Campagnucci Alejandro, 2020; 107906 Sabato Carmelo Rafael, 1649; 107073 Defrancesco Joaquín, 1052; 105863 Mugnolo Mario, 4835; 102730 Martínez Domingo, 3085; 103722 Aroca Francisco, 0616; 107583 Martín Pedro, 2848; 357921 Miguel Nerves, 0147; 359938 Maceiras Manuel, 2447; 360734 Castrecame Fortunato, 1941; 538722 Pafundo Humberto, 0219; 539257 Andrada Rodolfo Zacarías, 2216; 1.037.815 Cairoli Senatore Luis, 2792; 1.036.936 Leone Genaro, 0093; 1.111.389 Filandino Alfredo, 2921; 1.563.444 Contreras José Ramón, 4092; 2.574.547 Avalos Cayo, 4349; 359332 Varde Francisco, 2634; 364039 Pini Italo Domingo, 0097; 1.283.529 Vides Justo, 0746; 105556 Gallegos Julio, 2260; 359177 Gómez Manuel, 0169; 534377 Tecelan Tomás Miguel, 3983; 534602 Mamone Pascual, 2424; 538377 Cozari Sócrates, 4127; 540281 Jordán Vicente Luis, 1628; 105360 Baitalla Enrique Antonio, 2155; 108896 Sarmiento Ismael Angel, 1081; 359013 Varsi Federico, 4143; 538226 Romeo Vicente, 2120,

(Continuará mañana)

## Distrito No. 3

361476 Galizia Francisco, 3159; 361479 Chamizo Orfelio Hilario, 3112; 361483 Canevaro Mariano Alfredo, 2393; 361485 Gómez Jacinto, 2595; 361493 Medina Juan José, 1035; 361501 Tenconi Luis Roberto, 4003; 361502 Sancia Juan, 5243; 361504 Honet Máximo, 1388; 361505 Espósito Miguel, 0048; 361507 Serrano Francisco, 1314; 361509 Edreira Marcial José, 0602; 361512 Méndez Andrés Oscar, 4316; 361513 Tórtora Tulio Rafael, 1955; 361514 Bayo Zacarías, 4361; 361516 Argento Rafael Armando, 0181; 361525 Trasorras Manuel, 1288; 361526 Chiorri Valentín Enrique, 2836; 361527 Moguilansky Gregorio, 5037; 361530 Felice Adolfo, 1484; 361533 Urtiaga José, 1024; 361536 Petrozzino José, 0478; 361539 Grassi Fernando, 1535; 361540 Seeber Marcelo Alberto, [illegible]; 361542 Cedrón Rogelio, 1040; 361544 Rodríguez Juan Carlos, 1496; 361545 Pallaroia José Melchor, 1243; 361546 Ascenjo José Máximo, 0652; 361549 Saavedra Arturo, 4282; 361551 Cugnetto Francisco, 2078; 361554 Justo Leopoldo, 3442; 361556 Rial Alfredo, 0580; 361563 Zolezzi Héctor, 2613; 361565 De Rosa Horacio, 4077; 361566 Seijas Cándido José, 2092; 361569 San Luis Américo, 5060; 361571 Fernández Alfredo, 0145; 361574 Nocito Francisco Alfredo, 4981; 361577 Pérez Héctor, 2331; 361582 Curdumi Alberto Jacinto Antonio, 2377; 361585 Alcoba José, 2760; 361587 Eechelcuz Luis Eduardo, 3522; 361588 Francos Fernández Fernando Manuel, 2380; 361589 Ragosa Genaro, 5483; 361590 Demuru José Julio, 1000; 361592 Barreiro Manuel, 1092; 361593 Piaggio Nereo Julio 1360; 361594 Sanvittori Guillermo Angel, 0479; 361595 Riobó Carlos, 5333; 361598 Lijo Angel, 0426; 361599 Blanch Mariano Ricardo, 2741; 361600 Merabini Edmundo José, 2793; 361703 Fernández Argentino Juan, 2484; 361705 Jiménez Juan, 2513; 361709 Bravo Casimiro, 4660; 361712 González Horacio Jacinto, 3623; 361715 Ramírez José Santos, 0843; 361719 Walfisch Jaime, 4084; 361720 Moia Darío, 0946; 361726 Catoira Alfredo Armando, 5507; 361728 Aybar Remigio, 3834; 361729 Frontiñan Domingo Enrique, 1674; 361734 Díaz José, 0208; 361735 Recioy Juan, 2754; 361726, Vázquez Raúl Guillermo, 2172; 361728 Maass Carlos Guillermo, 5043; 361745 Naredo Celestino, 3860; 361750 Placco Silvio Francisco, 1744 361751 Moya Juan, 4578; 361752 Perretta Ricardo Alberto, 5315; 361755 Ayos Víctor, 4395; 361756 Poleeff Simón, 2540; 361757 Santoro Antonio Ramón, 3469; 361758 Bernabeo Salvador, 0813; 361762 Raposo Roberto Alfredo, 4073; 361763 Varela Manuel, 1932; 361765 Ayesa Fermín, 2220; 361770 Martínez Ascanio, 1377; 361772 Vilella Osvaldo Ricardo, 0536; 361774 Liguori Roberto, 0754; 361776 Laurin Enrique Alfredo Valentín, 4614; 361777 Piñeyro Francisco, 2121;

(Continuará mañana)

## Distrito No. 4

535.616, Yapor Miguel, 1817; 535.618, Lo Bianco Nicolás, 3451; 535.620, Amorresta Pablo, 1204; 535.621, Mauro Domingo Héctor, 3555; 535.626, Mazza Antonio Pedro, 3345; 535.628, Torres Mario, 4157; 535.630, Berdina Raúl Arturo, 1730; 535.631, Gallinares Alberto Normando, 1090; 535.632, Rodríguez Pedro Manuel, 2373; 535.633, Di Nunzio Enrique, 2030; 535.634, Botta Juan Alberto José, 0930; 535.635, Lanza Plácido, 0734; 535.636, Sicardi Emilio Vicente, 1464; 535.637, Garchiolo Salvador, 1372; 535.638, Delia Vicente, 2572; 535.640, Hermida Manuel, 0259; 535.642, Guntin Francisco, 3276; 535.643, Poto Hugo Mario, 1410; 535.644, Manes Roberto, 1059; 535.645, Otero Héctor Carlos, 3346; 535.646, Caime Otilo Leandro, 0.352; 535.647, Pastor Aldo Antonio, 0.565; 535.648, Ferros Ismael Domingo, 0.975; 535.649, Ferros Juan Luis, 5496; 535.651, Curbelo Calixto, 2023; 535.652, Pozze Juan Carlos, 1027; 535.653, Attanasio Carlos, 4190; 535.658, Zappi José, 2477; 535.659, Forti Silvio, 2726; 535.664, Polito Juan, 5305; 535.665, Bernate Manuel, 1.818; 535.669, Libonati Juan Carlos, 3.372; 535.670, Biga Horizonte Basilio Teodoro, 1881; 535.671, Grossi Guillermo, 0.597; 535.672, Rey Bernardo, 1716; 535.673, Cardalda Marcial, 0493; 535.674, Novellino Carmelo, 2087; 535.675, D'Agostino Gyambalmio Antonio, 2353; 535.676, Hennig Carlos Conrado, 3876; 535.677, Sassano Rafael, 1568; 535.679, Vandermortel Atelio, 0166; 535.682, Rao Miguel, 1.584; 535.683, Risso Nicolás Antonio, 3138; 535.685, Ariza Oscar Floreal, 1951; 535.688, Sánchez Manuel, 1453; 535.690, Scaglione Andrés, 3513; 535.691, Benedetti Norberto Daniel, 0180; 535.693, Manfredi Juan Domingo, 3434; 535.694, D'Alla Angel, 0232; 535.695, Laino Luis, 4591; 535.700, Valdivia Eliseo Enrique, 0469; 536.702, Bleyer Emilio, 3607; 536.703, Nessi Raúl, 3958; 536.705, Trigueros Francisco, 1999; 536.706, González Santiago, 4582; 536.711, Estévez José, 3950; 536.715, Gutiérrez Constantino Raimundo, 5368; 536.716, Alvarez Juan Manuel, 3051; 536.717, Gómez Jovo Bernabé, 3530; 536.719, Farro Eugenio Francisco Luis, 5178; 536.723, Rafeca Ramón, 3984; 536.726, Ciocali José, 3157; 536.727, Ballabriga Angel, 1563; 536.728, Confalonieri Oreste, 5480; 536.729, Almiron Ernesto, 1686; 536.731, Torres Sixto Arturo, 5436; 536.733, Irazábal Enrique, 4783; 536.735, Aune Oscar Juan, 3069; 536.738, Castro Alfredo, 4536; 536.740, Loiacomo Gabriel, 3801; 536.741, Atterio Ezequiel Lorenzo, 3767; 536.742, Pristo Avelino, 5229; 536.746, Signerelli Blas, 0072; 536.747, Ríos Fernando Cruz, 2563; 536.748, Alonso Manuel, 0295; 536.749, Nova José María, 0050; 536.750, Aquino Antonio Fabricio, 0740; 536.751, Rudelli Leonardo, 1767; 536.753, Voutat Eduardo Raúl, 4990; 536.754, Schulze Carlos Alberto, 2715; 535.755, Cassoli Orlando, 2770; 536.756, Fuentes José Faustino, 1107; 536.760, Martínez Samuel, 5011;

(Continuará mañana)

## 67. Remates Particulares y Judiciales

V. P. CACURI

Judicial. En Flores, Arrotea 750. Mide 8m66 por 29m44. Base, $ 9.000 m|n., menos 2.500 cédulas. Juicio sucesorio de Alberio Don Luis. Juzgado del Dr. González Iramain. Secretaría del Dr. Dollera. Seña 8 o|o Comisión 2 o|o. Remate:
EL DOMINGO 27 de septiembre, a las 16, allí. Escribano Sr. J. A. Soriva. — Informes: Rivadavia 827. V. P. Cacuri.

Judicial. Bóveda en la Chacarita, lotes 23 y 24, No. 15, manzana 14, sección 5 a 99 años. Mide 2m50 x 2m50. Base. $ 6.000 m|n. Juicio sucesorio de Alberio Don Luis. Juzgado del Dr. González Iramain. Secretaría del Dr. Dollera. Escribano Sr. J. A. Soriva. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Remate:
LUNES 28 de septiembre, a las 16, en Rivadavia 827. — V. P. Cacuri.

Luis Baillo
Martillero. Remates, comisiones, hipotecas, bolsas, descuentos bancarios
PERU 135 U. T. 33 - 6763

Rufino de Elizalde y Cía.
CANGALLO 461

JUDICIAL. — Casita en Liniers. Pieres 267. Tiene 2 piezas grandes, 2 chicas, cocina y w. c. Mide 8m66 por 34m64. Base, $ 4.149.37, a plazos.
EL DOMINGO 27 DESEPTIEMBRE, a las 15, en la misma. Juez Dr. González Iramain, secretaría Jaen, juicio Banco El Hogar Argentino contra Luccardi y Battilana M. S. A. y otros. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o.o. — Rufino de Elizalde y Cía, Cangallo 461.

A. C. TAQUINI Y CIA.
Bmé. Mitre 475 U. T. 33 Avenida 5319

JUDICIAL. — Orden del señor juez doctor González Iramain, Secretaría doctor Rodríguez Larreta en el juicio Soneira Pedreira José c. José Saverio Arcaro la propiedad Escalada 1273. Medidas 7m79 de frente por 43m66 al SE. y 43m83 al NO.
BASE $ 12.525. El domingo 27 de setiembre a las 14 y 30 horas sobre la misma. 8 o|o a cuenta de precio, 2 o|o de comisión.

JUDICIAL. — Bóveda en el Cementerio del Norte. Fracción 12., No. 2, sepultura 3a., que mide 1m17 x 2m28. A 100 mts. de la entrada principal. Base $ 8.000. El jueves 24 de setiembre, a las 15 en n|casa. Orden Juez Dr. González Iramain, Secretaría del Dr. Caputo, juicio Frioni José y otros c|Rosa Taberna de Chuasco y otros.

PERALTA MARTINEZ y Cía.

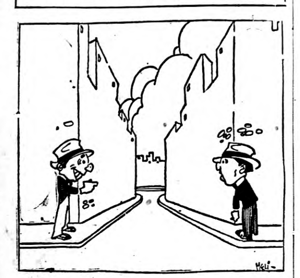
JUDICIAL. — EN VILLA DEVOTO. — Casa, Vallejos 4470|74, entre Segurola y Marcos Paz. A 5 cuadras de la estación F. C. P. Orden del Juzgado No. 1, Secretaría No. 3. Juicio: expediente No. 13276. Base, $ 5.748.83.
EL DOMINGO 27 DE SEPTIEMBRE, a las 15, en la misma.
Terreno: 12m99 por 41m20. Edificio: 4 habitaciones, baño, cocina, galería, patio, w. c., galponcito, etc. 8 o|o de seña y a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Informes: Bartolomé Mitre 716. — Peralta Martínez y Cía.

C. CAMBIASSO

JUDICIAL. — Casa en V. Sársfield, calle Moreto hoy No. 102, esquina Pasaje Sin Nombre, dista 1 c. de Rivadavia al 9000; terreno mide 10m33 frente al Oeste, lindando a calle Moreto, igual extensión en su otro frente al Nord-Este, lindando a Pasaje Sin Nombre; 4 m. en su ochava, 5 m. costado Sud e igual extensión en el Sud-Este, lindando ambos costados con la fracción B. Edificio sólido, 2 hab., piecita, baño, cocina, patios, etc. BASE, $ 5.000 al contado. El Domingo 4 de octubre, a las 14 horas, en la misma. Venta ordenada por el señor juez doctor Mario Grandoli, secretaría del doctor Manuel A. Marini, en los autos Cattaneo Carlos contra Gandulfo de Marzullo cobro ejecutivo. Seña 8 o|o, comisión 2 o|o, en efectivo. Mayores datos en la Secretaría actuaria, o a mis oficinas: Rivadavia 7862.

# ALMA TORERA por D. Juan el Zorro

## POLITIQUERIAS



El politiquero envenenado al amigo afiliado a otro partido.
—Mirá que linda calle para que los de tu partido hagan una concentración de fuerzas.

☆ ★ ☆

## Mentiras Criollas

# ME OLVIDE LA CARTERA

☆ ★ ☆



—¿No le parece a usted que la propina es algo que humilla?
—Sí, señor..., cuando es pequeña.

(De "Ruy Blas", de París)

☆ ★ ☆

## A MOSCU

*Varios industriales alemanes visitaron hace poco Moscú. La visita tuvo resultados prácticos; regresaron trayendo órdenes por valor de 30.000.000 de marcos.*

☆ ★ ☆

## Hace 71 Años

...el 20 de setiembre de 1860, se reunió una Convención en Santa Fe, para revisar la Constitución y unir Buenos Aires con las provincias.

## Concurso de Letras de Tango

• • •

### SOSEGATE

I

**Ya es hora que emprendás la retirada.**
**Tenés ya muchos años apilados.**
**Date cuenta que no estás más para farras.**
**Tu tiempo, queridito, se ha piantado.**

**Se esfumaron tus veinte primaveras**
**que en un tiempo te hacían retrucar.**
**No te engrupas porque aunque no lo quieras**
**ya sos viejo y tenés que sosegar.**

II

*Sosegate*
*calavera empedernido.*
*Date cuenta*
*que tu juventud se ha ido.*
*Apuraste*
*a tu vida de un tirón*
*y hoy pagás las consecuencias:*
*sos un pobre mancarrón.*

I bis

**Ya no sos el muchacho de otros tiempos,**
**que de guapo se hacía respetar.**
**Es inútil que vos hagas espamentos.**
**Otros nuevos comenzaron a tallar.**

**Aguantate. No reniegues que es al ñudo.**
**Dale paso a la nueva muchachada.**
**No atropelles de puro corajudo**
**porque en fija te quedás en la estacada.**

II bis

*Hacé buches.*
*Total, vos bien lo pasaste.*
*No te chives,*
*que es malo desesperarse.*
*Sosegate.*
*Disimulá, por favor,*
*que ya no te queda chance.*
*el pasado te amuró.*

J. Brignardello.

Escriba una buena letra de tango, una letra como la que usted desea escuchar. Usted puede convertirse en el autor de un tango de éxito, puesto que conocidos compositores harán música para las mejores letras que se publiquen hasta el 1 de octubre. Envíe su colaboración a Don Juan el Zorro, Alma Torera, JORNADA, Avenida de Mayo 1333.

☆ ★ ☆

## ANECDOTA DE BEETHOVEN

**León Bloy, en su libro "Au Seuil de l'Apocalypse", cuenta que el hermano de Beethoven, "un cretino domiciliado en la vecindad de su colosal hermano", jamás visitaba al genial artista, limitándose a enviarle su tarjeta el 1o. de año: "Juan van Beethoven, propietario". A lo cual, cierta vez, el autor de la "Misa en re" se la devolvió con la siguiente inscripción en el dorso: "Luis van Beethoven, propietario de un cerebro".**

☆ ★ ☆

## MODELO



*Recientemente se realizó en California un concurso para elegir la mejor modelo para artistas. En ese concurso, en el que intervino un gran número de hermosas muchachas, obtuvo el primer premio Renée Whitney. Renée intervendrá en una película que comenzará a ser filmada próximamente.*

## OPINIONES...

**"El hombre, en su cuerpo, en su espíritu y en todas las acciones que de él resultan, es la combinación más completa de los animales inferiores, la reunión de los atributos de todas las especies". — M. A. S. Le Souef.**

☆ ★ ☆

### Relaciones

*—Al pasar yo por tu puerta*
*abrí bien la vista, y vi*
*un letrero que decía:*
*yo no nací para ti.*

*—Yo como bien supe leer*
*borré aquél y puse este otro,*
*pa dejar bien entendido:*
*ni yo para vos tampoco.*

☆ ★ ☆

### Bien Señaladas

Las carreteras de Francia están admirablemente señaladas. Todos los pasos a nivel tienen, centenares de metros antes, un cartel donde se indica al automovilista si encontrará o no barreras. Asimismo, el mayor o menor peligro de las curvas está perfectamente señalado.

## LOS VIAJES DE PICA A TRAVES DEL MUNDO

por Blosser






## PITUCO EL DESOCUPADO

por Crane






## FILILA

por Brinkerhoff






## TUCUTA

por J. Carver Pusey










## LOS LIOS DE ESPAGUETTI Y DEDALITO

por Segar








## BREVES TRAGEDIAS DE LA VIDA MODERNA

Por Jimmy Murphy



